

Juan Gutiérrez, puntero derecho: "Botan la plata con Renato"

# COLO COLO NO QUIERE AL CRACK BRASILEÑO

■ Trato económico preferencial provoca crisis en el seno del plantel albo ■ Se aduce que el dinero gastado debió destinarse a las divisiones inferiores.



En la capilla del Palacio de La Moneda, el Nuncio Apostólico monseñor Angelo Sodano celebró un oficio religioso por el descanso del alma de las víctimas del incendio. Al acto asistieron el Presidente y la Primera Dama, familiares y autoridades de Gobierno. En la fotografía S.E. expresa su pesar a la señora Laura Sepúlveda de De Costa Nora, madre del embajador, en una escena que habla con elocuencia de la emotividad del momento.

En embajadas y consulados chilenos

## Revisan sistemas de seguridad

■ Duelo oficial en Chile y Venezuela. Restos de las víctimas llegaron en la madrugada de hoy y las exequias se efectuarán esta tarde. Gobierno de Jaime Lusinchi condecoró, de manera póstuma, al embajador De Costa-Nora con la orden "Francisco de Miranda".

Págs. 5 y 11

JUEVES 6 de Marzo de 1986  
Año LXX - Nº 22.541 - 2<sup>a</sup> Edición  
Santiago de Chile - Santa Elcira

\$ 60  
REGIONES XI y XII \$ .70

## LA NACION

### DISTORSIONAN IMAGEN CHILENA

Políticos chilenos recorren cancillerías y embajadas extranjeras para dar a conocer versiones interesadas sobre la realidad nacional.

(Página 4)

### SINGLISTAS EN COPA DAVIS

Gildemeister y Acuña serán los titulares para enfrentar a los canadienses en el match que se inicia mañana en el court central del Estadio Nacional. Al mediodía de hoy se realizará el sorteo de partidos.

(Páginas 16 y 17)

### IPC DE FEBRERO

A sólo un 0,9 por ciento alcanzó el IPC en el mes pasado. Nivel de remuneraciones se incrementó en un 1,9% en términos reales en los últimos doce meses.

(Página 7)

### BID PRESTA US\$ 400 MILLONES

Los recursos se destinarán para financiar proyectos de diversos sectores de la economía, informó Rubens Vas da Costa, ejecutivo de la entidad, luego de entrevistarse con el director de Presupuestos.

(Página 8)

### METRO ESTACION SANTA ANA

En julio próximo se entregará al uso público la estación Santa Ana de la línea 2 del Metro, informó el Ministerio de Obras Públicas, luego de un recorrido para conocer el avance de las faenas.

(Página 4)

### ¡EXCLUSIVO!

Los probables candidatos a presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, el peruano Teófilo Salinas y el paraguayo Nicolás Leoz, quienes se disputan el voto de Chile, responden a 13 preguntas.

(Páginas 14 y 15)

**EXIJA HOY**

**GRATIS LIBRO DE LA SERIE POLICIAL**

**"El viaje de Maigret"**

**DE GEORGE SIMENON**

cm      inches  
1      1  
2      2  
3      3  
4      4  
5      5  
6      6  
7      7  
8      8  
9      9  
10     10  
11     11  
12     12  
13     13  
14     14  
15     15  
16     16  
17     17  
18     18  
19     19

# cartas

## diablo y cielo

Señor Director:

Leyendo La Nación de un día de la semana pasada, me encontré con un artículo que contiene un similitud muy original que creo refleja la realidad misma. Se decía que la afirmación de Radomiro Tomic, en el sentido de que sin el apoyo marxista era imposible alcanzar la democracia, equivalía a sostener la imperiosa necesidad de contar con el apoyo del diablo para entrar al cielo.

Los marxistas son por esencia antidemócratas y creo que los chilenos, más allá de quejas y dientes, lo tienen claro. El Sr. Allende con sus empanadas y vino tinto, que eran sólo retórica engañosa, nos llevaba al comunismo, que seguramente disfrazaría con algún nombre vendedor como "democracia popular". Los grupos comunistas como el M.D.P., el MIR o el Frente Manuel Rodríguez son de la misma escuela y sus propósitos son conocidos.

¿Con ellos quiere llegar a acuerdos el Sr. Tomic? Así lo dijo y cree que le ayudarán a "construir la democracia" ¡Cuesta creer! A la primera de cambio don Radomiro se quedaría solo y los grupos comunistas harían y desharían. Y de seguro que no admitirían que don Radomiro instara o luchara por la democracia.

Don Radomiro y otros "líderes" necesitan una muy buena dosis de sensatez.

José Vallejos R.  
Chillán

## bueno "Bitácora..."

Señor Director:

Estas líneas son para expresar mis felicitaciones al reportaje "Bitácora de mis primeras mil 267 millas en alta Mar" del periodista Harold Mayne-Nicholls, aparecido en La Nación del lunes 3 de marzo.

En un estilo ameno, lleno de detalles simpáticos y mezclando con elementos deportivos, el periodista logró una verdadera pequeña novela que sobrepasa con creces la mera crónica deportiva. Lo inusual de este tipo de artículos en la prensa nacional hacen merecedor al periodista de sinceras congratulaciones.

Juan Luis Guzmán  
Viña del Mar

## ideología atea

Señor Director:

Juan Pablo II dijo a los Obispos de Nicaragua en 1980: "La Iglesia cree que una

ideología atea no puede ser el instrumento orientador del esfuerzo de promoción de la justicia social...". ¿Como pueden entonces algunos que se dicen cristianos, incluso ciertos sacerdotes, reconocer al marxismo como proyecto político social o utilizar categorías marxistas para su aporte a la sociedad? Si en este ámbito político social no hay claridad ni definiciones, ni nadie deja las cosas en su lugar... ¿puede haber esperanzas de derrotar el ateísmo y lograr todos el triunfo del cristianismo verdadero? ¿Hay alguno que en instancias inferiores a las de la Curia Romana, esté dispuesto a juzgarse por la auténtica doctrina de la fe? Me duele pensar que la confusión general y los intentos de sectores ateos por utilizar el cristianismo para sus plataformas políticas terminarán sumiéndonos a todos, incluida la Iglesia, en una negra noche igual o peor a otra que ha vivido la humanidad. Conversaciones y reflexiones con grupos de compañeros universitarios me hacen pensar que esta inquietud está presente en muchos católicos.

R.L.M.Q.  
La Reina, Santiago

## enredos tenísticos

Señor Director:

Es una lástima que estando a punto de iniciarse la competencia tenística por una seccional de la Copa Davis, aún subsistan las tensiones que amenazan con marginar de ella a algunos de nuestros principales jugadores.

Se me ocurre que los señores redactores deportivos, incluyendo por cierto a los comentaristas radiales y de la televisión, quienes son justamente en razón de su influencia los verdaderos animadores de este tipo de torneos, podrían invitar a que se depongan actitudes extra deportivas que no favorecen a nadie y en cambio perjudican las posibilidades chilenas de salir con bien del trance que se aproxima.

En una palabra, si aún hay tiempo, disuadir a dirigentes y jugadores de su recíproco empeño en agripiar más y más sus relaciones.

Lo que desea la afición tenística es que ellos se comporten como chilenos y depongan sus diferencias para... después del torneo que se nos viene encima.

La suplico, señor Director, que disponga la publicación a tiempo de esta nota, que ha sido escrita con el deseo de ver buen tenis, gane quien gane. Para peleas tenemos bastante con el boxeo, cuyos cultores parecen ser más apacibles que algunas figuras cumbres del tenis chileno.

Con gratitud anticipada lo saluda con toda atención.

Susana Carrazana D.  
Ñuñoa

## Aviones en la Selva



"el vejamén". En los tiempos de don Andrés debió ser peor que ahora. La selva es una cosa tremenda que se presenta a veces en las puertas de las ciudades, así como la pampa argentina se advierte desde que uno pone el pie en los terrenos de los alrededores de Buenos Aires. En Río de Janeiro he sentido la selva en mi dormitorio del Hotel Sul América, en la ruia do Cattete, de noche, en la forma de un murciélagos, de una mariposa gigante, de arañas verdes, ¡qué se yo! El primero que nos habló de pirañas y de tamboras, en Santiago, hace más de cuarenta años, fue un joven colombiano llamado Izquierdo, al que le pusimos el mote de "general", por cuanto nos contaba fantásticas hazañas de guerrero, en las que aparecían torrentes, ríos y precipicios, vegetaciones de aquellare, durante las revoluciones vargasvillianas de los tiempos del general Reyes. A este ilustre político le decía irrespetuosamente Cocobolo. Ese joven Izquierdo, pequeño, delgado, musculoso y pálido, se me aparece en el recuerdo como una continuación de los generales venezolanos y colombianos de la Guerra a Muerte. Era duro y cruel para contar las hazañas, los fusilamientos, los degüellos y el paso de ríos en que entraba al agua un hombre y en diez minutos quedaba convertido en esqueleto. Contaba caserías en las tigreras, y otras historias inolvidables, para terminar como buen colombiano con la recitación de versos. Fue el introductor en Chile de la Sombra Larga, de Silva. Gran amigo de la niñez.

Hay una descripción corta de la selva venezolana por el escritor Lascano Tegui. Se trata de dos cuadros maestros del día y de la noche. Veamos:

"La laguna se hace espesa y el ruido de los combates conmueve la noche, pues de día la fauna se inmovilizó, y en medio del sueño de nuestro campamento olímanse los colazos con que castigaban las aguas los cocodrilos de más de tres metros. Olímanse asimismo los eructos de los comensales satisfechos, tan cerca que supo-

JOAQUIN EDWARDS BELLO  
"La Nación" — mayo 26 de 1952

Yalta:

## Triunfo del Kremlin

Con motivo de publicaciones recientes del asesor de asuntos externos del Presidente Carter, Zbigniew Brzezinski, se ha hecho patente la herencia que Yalta ha dejado en el ulterior desarrollo del Viejo Continente y del mundo entero.

La reunión tripartita entre Roosevelt, Stalin y Churchill realizada en el palacio de invierno de los zares, en Livadia (Crimea), entre los días 4 al 11 de febrero de 1945, dio origen a la confrontación de los bloques Oeste-Este, producto de la cesión de toda la Europa Oriental a la órbita de influencia soviética.

En Yalta se impuso la tesis expansionista del Kremlin, que considera intocable la ideología marxista-leninista del Este europeo, pero que considera como posible la conversión de Occidente a dicho sistema. Como diría Kennedy, los soviéticos practican el dogma de que: "Lo que es mío, es mío, pero lo tuyos es negociable".

El gran derrotado en Yalta no fue el Eje, sino toda Europa, en beneficio de una nueva bipolaridad: USA y U.R.S.S. Esta última potencia pasó, de ser un aliado indispensable para los Estados Unidos, a un compañero de viaje inoportuno y ambicioso en sus pretensiones de dominio mundial.

Dentro de las grandes ventajas que Stalin sacó a Roosevelt y Churchill en los acuerdos de Yalta, cabe señalar la recuperación, por parte de la Unión Soviética, de los territorios perdidos en la guerra contra Japón en 1905, junto con algunos otros como las islas Kuriles. A cambio de esto, la U.R.S.S. se comprometía a entrar en guerra contra Japón tres meses después de la capitulación del III Reich. La bomba de Hiroshima minimizó el papel soviético, recibiendo la Unión Soviética mucho a cambio de casi nada.

También se incluye la anexión de parte del territorio polaco, implantándose la famosa "Línea Curzon" como frontera entre la U.R.S.S. y Polonia. Además, Stalin consiguió una revisión del Estatuto de los Estrechos, para no depender de los turcos en el Bósforo, única salida de la flota rusa desde el Mar Negro al Mediterráneo.

La Unión Soviética pasaba a ser la mayor amenaza del mundo occidental jamás conocida, como señaló el destacado historiador español Truyol en 1981: "...aquel programa de cooperación ulterior —suscitado en Yalta— resistió menos tiempo la prueba de la falta aglutinante de un enemigo común y naufragó en la división del mundo y en la guerra fría, que paulatinamente se transformaría en coexistencia pacífica, y a partir de 1972, en una distensión más o menos precaria".

En la realidad, los documentos aprobados en el palacio de Livadia, que buscaban el espíritu de libertad para Europa y sus nuevos gobernantes, no fueron respetados, ya que donde entró el Ejército Rojo se impusieron gobiernos de estricta obediencia a Moscú.

Cuarenta años más tarde, las posiciones de los Estados Unidos y de la Unión Soviética, respecto de los acuerdos adoptados en Yalta, han variado significativamente. Para el Kremlin, los resultados políticos de dicho acuerdo constituyen hoy en día un triunfo que debe ser defendido de la permanente amenaza de una revisión; o, mejor dicho, del deseo de sus propios habitantes de liberarse del yugo comunista, que según ellos estimula Occidente con su política ambigua. En cambio, el Presidente Reagan, en su declaración a líderes polaco-estadounidenses en la Casa Blanca el 17 de agosto de 1984, señaló: "Rechazamos cualquier interpretación del Acuerdo de Yalta que sugiera un consentimiento norteamericano para la división de Europa en esferas de influencia. Por el contrario, vemos ese Acuerdo como un compromiso de las tres grandes potencias para restaurar la completa independencia y permitir elecciones libres y democráticas en todos los países liberados de los nazis, después de la II Guerra Mundial, y no hay ninguna razón para absolver a los soviéticos o a nosotros mismos de este compromiso".

El objetivo de Crimea no se ha cumplido. Por el contrario, ambas potencias han pasado a ser en la actualidad los más poderosos adversarios ideológicos y militares en un mundo angustiado por la tensión internacional.

## Rebaja de Combustibles

Las fluctuaciones con tendencia a una baja acentuada en el precio internacional del petróleo han tenido como consecuencia la reducción de precios del producto en el ámbito local; ella es la segunda dispuesta por S.E. en porcentajes que van de un cuatro a un nueve por ciento.

Los nuevos precios, como ha indicado el Ministro de Minería, Samuel Lira, representan en conjunto una significativa disminución que es reflejo de la política de paridad de importación aplicada por el Gobierno para los combustibles, en cuanto a que el precio interno debe guardar equivalencia con los costos de importación.

Las medidas adoptadas en el sector señalado son, además, consecuentes con la flexibilidad y pragmatismo de la política seguida por el Gobierno en materia de precios de los productos derivados del petróleo, sensible constantemente a las fluctuaciones que ellos experimentan en el mercado exterior.

Cabe consignar, sin embargo, que todas las variaciones que se registran en este sentido, sean alzas o bajas, deben necesariamente ser observadas con cautela por su misma naturaleza, que a veces las fija en términos favorables, pero otras veces no.

Lo verdaderamente importante es que representen con relativa fidelidad la concordancia que debe haber entre el valor de un producto importado, que fija el mercado internacional, y el equivalente que debe tener en nuestro mercado.

Vale la pena destacar el hecho de que en las medidas económicas adoptadas en 1984, tanto las referidas a la devaluación producida entonces como al alza de aranceles, la paridad de importación subió en un 43 por ciento, en circunstancias que los precios de ENAP se reajustaron en sólo un 23,7 por ciento, creándose una brecha que recién ahora se ve superada.

En no pocas ocasiones se ha hecho notar, sin ningún espíritu de justicia, que mientras los precios del petróleo bajan, en el país en cambio suben. Ello no es verdad, pues si comparamos los valores, en pesos, se advertirá que el precio de paridad de importación ha subido un diez por ciento más durante el período que se comprende entre septiembre de 1984 y enero del presente año.

Al analizar este proceso esencialmente cambiante, deberá reconocerse que la política económica del Gobierno, en este específico caso de las fluctuaciones de precio del petróleo, ha sido aplicada con rectitud y seriedad, sin complejos demagogizantes que contribuyan a desvirtuar nuestra realidad económica.

### Prosletismo

LOS RUSOS  
TOMARON LAS  
PRIMERAS FOTOS  
DEL HALLEY.

APUESTO A QUE  
DIRAN QUE ES ROJO.  
Y QUE SE VE CLARITO  
UNA HOZ Y UN  
MARTILLO...



### Lamentos Infundados

Periódicamente los cables nos hacen saber lo que extranjeros de diversas naciones opinan de Chile: qué cosas deberíamos hacer, cuándo, cómo, con quién. Por lo general no han demostrado ellos en sus propios países la efectividad de sus opiniones, pero eso no les impide en absoluto proferirlas a modo de recomendación para países remotos que tal vez conocen mejor que el suyo.

Hay funcionarios norteamericanos, por ejemplo, provistos de una verdadera manía respecto de nuestros asuntos internos. Pertenecer a una gran potencia es algo que los hace sentirse autorizados para pasar a llevar a los países pequeños como si se tratara de un amo autorizado para disponer a su gusto las cuestiones domésticas de sus siervos.

No se trata aquí, por cierto, de privar a una potencia de las responsabilidades que le caben en los asuntos del planeta, sino de criticar sus apresuramientos de juicio y la desinformación lamentable en que los basan. Porque "lamentar" la falta de libertad de prensa en Chile desde miles de kilómetros de distancia y sin más antecedentes que los entregados por políticos opositores es justamente pecar de lesa desinformación. Es obvio que el lamento no se habría emitido si sólo se le hubiera dado un vistazo a cualquier quiosco de nuestro país, ni tampoco si se hubiera considerado que los periodistas enjuiciados lo están siendo por los Tribunales de Justicia, independientes en Chile, como lo acaba de reafirmar el Presidente de la Corte Suprema, de acuerdo a leyes y principios jurídicos adecuados al estado de derecho vigente y promulgados para robustecer la libertad de prensa impidiéndole degenerar en libertinaje, y debido a que tales periodistas incurrieron en expresiones difamatorias y calumniosas.

¿Acaso en USA se puede insultar libremente? Pues bien, en Chile, no.

### Murallas Comunistas

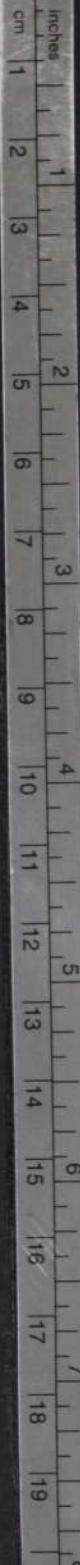
Uno de los medios favoritos del marxismo para realizar su permanente labor de propaganda y concientización, con la consiguiente distorsión de la realidad y de la historia, es, sin duda alguna, la pintura mural o muralismo. No hay rincón del mundo que no tenga sus murallas pintadas por esos "militantes-artistas", amparados por un nuevo tipo de mecenazgo, que entrega el comunismo internacional a través de los partidos locales y de agrupaciones o instituciones creadas ex-profeso. Esta actividad plástica mural sigue códigos estrictos y normativos, estableciendo de ese modo un lenguaje pictórico e iconográfico de carácter universal, es decir, fácilmente traducible y comprensible para la generalidad de las personas.

Esto, que ya viene siendo un elemento común en nuestra historia y en nuestro siglo, invita a reflexión y lleva a descubrir la tremenda importancia y vigencia que tiene la pintura mural como elemento de comunicación social y lo positivo o negativo, dependiendo de los fines buscados, que puede resultar para la sociedad.

Ya en los comienzos del desarrollo del hombre, éste plasmó sus ritos, costumbres y mitos en la superficie más apropiada, las paredes de las cavernas. En esos lugares, esos signos estarían protegidos de los rigores del clima y de la natural destrucción. Gracias a esa potencial e inconsciente comunicación, conocemos y sabemos de esos hombres y mujeres.

De igual modo, las grandes culturas de la antigüedad nos ofrecen hoy en día, por medio de ese elemento, la posibilidad de conocer su historia. Las culturas del Nilo, Mesopotamia, Indo, Meditarráneo y las de la América Prehispánica, usaron la pintura mural para representar los gustos, temores, creencias y gestas de su época. Por lo tanto, el muralismo ha sido y es un elemento característico de la humanidad, por su rol en la comunicación masiva. Y es precisamente por eso, por su poder de comunicación, que la Iglesia Católica, desde sus inicios, le dio importancia fundamental. Ya los Padres Capadocios, que lucharon contra la herejía arriana en el siglo IV, asignaron a la pintura el papel de libro de imágenes que narra a los creyentes la palabra de Dios. San Basilio y San Gregorio Niseno compararon a la pintura con la poesía, y San Gregorio Magno, el más importante Papa de los siglos VI y VII, es el que dice que las pinturas en las iglesias, se emplean para que los iletrados lean mirando en los muros lo que no pueden leer en los libros. Por eso la profusión del arte cristiano en la Edad Media, transformando el templo en un verdadero libro de imágenes y colores. Por eso la gran labor iconográfica realizada en la América Hispana, para llevar a los indígenas a la Fe, por medio de las imágenes. La Iglesia, a través de los siglos, tuvo presencia y permanencia en la educación de los fieles, por medio del muralismo.

A la luz de la labor realizada por el Cristianismo, el muralismo es el mejor modo de llegar a la masa para guiarla y educarla; y precisamente ahí está lo peligroso, cuando lo que se entrega es error, mentira y odio, como en el accionar del marxismo. En una sociedad como la nuestra, eminentemente visual y acelerada, en que todo se digiere rápidamente, todo lo que entra por la vista se da por cierto.



Manifestó una alta fuente de Gobierno

## "Políticos recurren a cancillerías y embajadas a contar su verdad"

□ Añade que informaciones existentes en el exterior son interesadas y, por lo mismo, distorsionan la realidad chilena

"Las informaciones que sobre Chile existen en el exterior no son completas porque políticos chilenos recorren cancillerías y embajadas extranjeras dando versiones interesadas sobre nuestra realidad", así lo manifestó esta tarde una alta fuente de Gobierno.

Agregó la fuente que "los verdaderos responsables del descrito internacional de nuestro país, así como fueron responsables de la crisis institucional que derivó en el gobierno de la Unidad Popular, son principalmente los demócratas cristianos. Así, con nombre y apellido: Democracia Cristiana. Y hoy en día quizás el gran responsable de esta situación se llama Gabriel Valdés Subercaseaux. El es el responsable del fracaso del diálogo de 1983. El es el responsable del fracaso del llamado Acuerdo Nacional para la transición a la plena democracia".

Añadió el informante que "entonces, no es adecuado a los hechos que se recorra, como lo hacen tantos personeros de la Democracia Cristiana, las embajadas y cancillerías extranjeras, argumentando en pro de sus posiciones, con cargo a eventuales posiciones intransigentes del Gobierno".

Consultado sobre la razón

del fracaso político de la oposición, la fuente expresó que "el fracaso se debió en definitiva a impericia política y creo que el señor Valdés Subercaseaux no sabe conducir políticamente a su partido". "Cuando nos referimos a la Democracia Cristiana —añadió— ¿a quiénes nos estamos refiriendo? ¿a las tres o cuatro corrientes que hoy día tienen? ¿a la corriente conservadora? ¿a la corriente moderada? ¿a la corriente oficial? o ¿a la corriente revolucionaria?".

Explicó el informante que "entonces quiere decir que, de la misma forma como ellos fueron los responsables de entregar al país a la Unidad Popular el año 1970, hoy día están siendo responsables del entorpecimiento del proceso de transición a la democracia plena que está establecido en la Constitución, y que fue aprobada por el pueblo el año 1980. Y esa Constitución Política está jurada por todas las autoridades de Gobierno y se va a cumplir les guste o no les guste al señor Valdés Subercaseaux y a sus amigos".

Indicó finalmente la fuente de Gobierno que "en política se trata de procesos y no de sucesos aislados. El problema fundamental está en la in-

formación que las políticas exteriores de otros países tienen respecto a la situación chilena. Y hay que entender una situación muy clara. El personal diplomático de cualquier país, en cualquier parte, no puede llegar a conocer en detalle, por muy profesional que sea, cuáles son las causas políticas, históricas, sociales, económicas que justifican un determinado proceso. Ahora, lo importante está en la información que interesaradamente es entregada de manera equivocada, es decir de aquella información que está destinada no a provocar un juicio sereno, realista y objetivo, sino que está destinada a producir precisamente una actuación interesada o equivocada. En definitiva, desinformada. El punto se centra fundamentalmente en las informaciones que desde dentro de Chile, muchos dan. Por eso, cuando se habla de que hay informaciones interesadas que entregan personas chilenas, representantes de sectores de oposición, en embajadas o cancillerías extranjeras se está aludiendo específicamente a ese punto: cómo hoy día la relación externa es utilizada como una herramienta política ante las incapacidades internas que tiene la oposición".

El Ministro de Obras Públicas, Bruno Siebert, inspeccionó el avance de las obras de prolongación de la Línea Dos del Metro. Al término de ésta, expresó su satisfacción por el avance registrado hasta el momento.

## En julio empieza a funcionar estación Santa Ana del Metro

□ Ministro de Obras Públicas visitó las obras, en un recorrido que incluyó las del terminal Mapocho

En julio próximo se entregará al uso público la estación Santa Ana del Ferrocarril Metropolitano mientras que lo propio se hará con el terminal de Mapocho en el mismo mes de 1987, informó el Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert Held, en un recorrido que efectuó por las instalaciones para interiorizarse del avance de las obras.

El Secretario de Estado expresó su satisfacción por la forma cómo se están desarrollando los proyectos, los que a su juicio no sufri-

rán modificaciones de tiempo e inversión. Aprovechó la oportunidad para recomendar a los ejecutivos de la empresa constructora que tengan presente el máximo de medidas de seguridad para los trabajadores que allí laboran.

El proyecto de ampliación de la Línea Dos en dos kilómetros 150 metros proporciona trabajo directo para mil 200 personas y su funcionamiento permitirá descongestionar el acceso hacia el concurrido sector comercial de Mapocho.

Con respecto a las partes encontradas del puente Cal y Canto, indicó que su hallazgo no significará retraso de la obra, solamente se modificará el ritmo de trabajo pues la excavación deberá realizarse sin maquinaria.

"La idea —dijo— es preservar al máximo lo que existe porque los restos de esta obra de ingeniería pueden ser parte de un monumento nacional. A medida que avance el proyecto se determinará qué es lo que se dejará en el mismo lugar y cuáles serán las partes susceptibles de sacar a la superficie, para que los chilenos puedan apreciar los vestigios de esta gran obra pública del siglo XVIII".

El Ministro Siebert aseguró a la ciudadanía que los proyectos de ingeniería contemplaron estrictamente, las medidas de seguridad ante posibles grandes crecidas del Mapocho, recordando que para ello el Ministerio desde 1982 ha invertido unos 500 millones de pesos en reforzamiento de las riberas.

La ampliación de la Línea Dos, sigue un trazado que a partir del término de la Avenida Norte-Sur, adquiere forma de túnel por Avenida Balmaceda hacia el oriente y termina frente a la estación ferroviaria de Mapocho. Esta será el punto de cruceamiento de las líneas dos y tres y su diseño permitirá a los pasajeros efectuar el intercambio entre ambas líneas, tal como ocurre en los Héroes.

Paralelamente a la ejecución de los trabajos citados, la Dirección del Metro realiza estudios de prolongaciones futuras en las Líneas Uno y Dos y se mantienen vigentes aquellos concernientes a la Tres.

En la ejecución total del proyecto se ocuparán 15.726 hombres-mes y el costo ascenderá a los 4.305 millones 170 mil pesos.

## Ministro de Educación, Sergio Gaete, inaugurará año escolar en IX Región

□ El Secretario de Estado presidirá la ceremonia oficial en la escuela fronteriza de Malalcahuuelo, situada a 140 kilómetros al interior de Temuco

El Ministro de Educación, Sergio Gaete Rojas, el próximo lunes 10 de marzo inaugurará oficialmente el año escolar 1986, en la localidad de Malalcahuuelo, provincia de Curacautín, IX Región, zona a la cual se trasladará este fin de semana, para sostener a la vez una serie de reuniones con personeros y directivos del sector.

La ceremonia central de inicio del período se efectuará en la Escuela de Concentración Fronteriza E-260, que atiende a aproximadamente 250 alumnos.

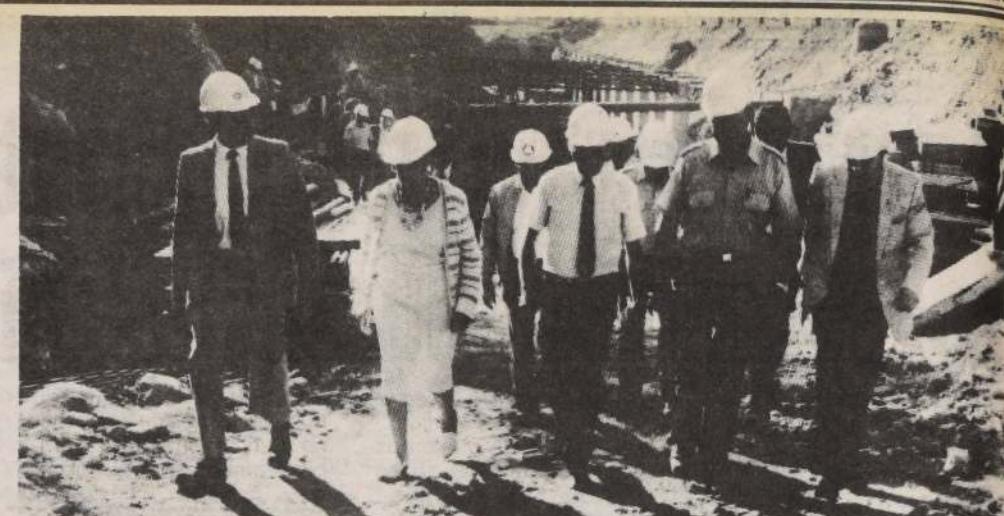
Estos establecimientos de enseñanza funcionan de acuerdo a programas especiales del Ministerio de Educación. Están destinados a facilitar el acceso a ellos a

escolares del sector rural, precordillerano, altiplánico y fronterizo, para lo cual se sitúan en lugares estratégicos geográficamente. Imparten enseñanza de 1º a 8º básico, con régimen de internado.

El Ministro Gaete será recibido por el Intendente de la IX Región, coronel de Ejército Miguel Espinoza; por la secretaría regional ministerial de Educación, Gladys Poblete, y otras autoridades comunales y educacionales de la zona.

De esta forma, se dará comienzo oficial al período lectivo para aproximadamente 3 millones de escolares de enseñanza básica y media, de las 13 regiones del país.

En cada ciudad, se desarrollarán ceremonias de inicio y en la Región Metropolitana las demás autoridades ministeriales se trasladarán a distintos establecimientos de enseñanza para dar comienzo definitivo a las actividades.



El Ministro de Obras Públicas, Bruno Siebert, inspeccionó el avance de las obras de prolongación de la Línea Dos del Metro. Al término de ésta, expresó su satisfacción por el avance registrado hasta el momento.

## En julio empieza a funcionar estación Santa Ana del Metro

□ Ministro de Obras Públicas visitó las obras, en un recorrido que incluyó las del terminal Mapocho



El embajador estadounidense, Harry Barnes, abandona el despacho del Ministro del Interior, luego de haberse entrevistado con él.

## Ministro del Interior con embajador Barnes

El Ministro del Interior, Ricardo García se reunió al mediodía de ayer con el embajador de Estados Unidos en Chile, Harry Barnes, en el Palacio de La Moneda.

Al término del encuentro, el cual se prolongó por espacio de más de una hora, el diplomático norteamericano indicó que la entrevista fue de rutina y que se conversaron algunos temas relacionados al ámbito diplomático.

Agregó, finalmente, que además había presentado al Ministro García sus condolencias por el fallecimiento del embajador y funcionarios chilenos de la sede en Venezuela.

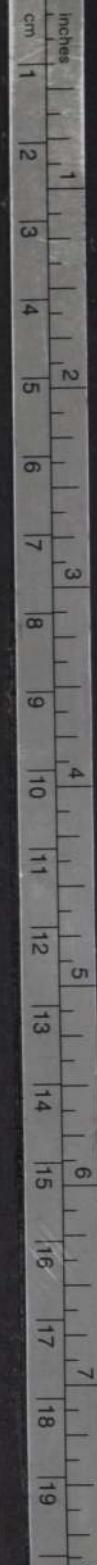
## Consejo de Monumentos espera informe sobre el Cal y Canto

El Consejo de Monumentos Nacionales aún no ha recibido una notificación oficial en torno de los restos del antiguo puente Cal y Canto sobre el Río Mapocho, descubiertos hace algunos días en las excavaciones que se realizan en el sector, para la construcción de una nueva línea del Metro de Santiago.

La información la proporcionó ayer el secretario del

organismo, Juan Ezaguirre, quien añadió que esperaban un informe sobre el tema de parte de la Municipalidad de Santiago.

Dijo que el estudio del caso se hará según se plantea la situación, ya que hay varias alternativas de conservación, entre las que podría figurar incluso su extracción y reconstrucción en otro sitio, como se hizo con parte de los Tajamares.



En embajadas y consulados

# Completa revisión de sistemas de seguridad dispuso la Cancillería

El Ministro de Relaciones Exteriores dispuso una completa revisión de los sistemas de seguridad de las embajadas y consulados que se encuentren ubicados en edificios de altura, buscando prevenir una nueva tragedia como la ocurrida en Caracas que fue calificada por el Canciller Jaime del Valle como un hecho sin precedentes en la diplomacia nacional.

La información la proporcionó el Secretario de Estado, señalando al mismo tiempo que se inició un sumario para establecer las causas de la tragedia que costó la vida a diez compatriotas, nueve de ellos funcionarios de nuestra sede diplomática en Venezuela. Este será efectuado por el Ministro Consejero, Director del Personal de la Cancillería, Víctorino Gallegos, quien fue designado como fiscal para instruir el sumario por los hechos ocurridos y quien viajó la noche del martes a la capital venezolana.

Expresó el Canciller al consultárselo si se revisarían los sistemas de seguridad de nuestras embajadas, que "estas desgracias siempre sirven para revisar una vez más lo que uno creía que estaba bien. Aquí, continuó, hemos podido comprobar cómo un sistema de seguridad, en un momento determinado, se vuelve una trampa. Por cierto, entonces que vamos a revisarlos. 'Yo creo', indicó, que hay que tomar lo ocurrido con humildad y tratar de sacar de ello todas las lecciones posibles".

"Lo menos que podemos hacer, siguió el Canciller, es, particularmente, revisar aquellos consulados y embajadas que estén en edificios de altura. Habrá que prevenir y tomar todas las medidas del caso".

En cuanto a la tragedia misma, señaló que en su tipo ésta no tiene precedentes. "Por lo que yo conozco de la historia del Ministerio de Relaciones Exteriores, es un hecho sin precedentes. No recuerdo una catástrofe de esta naturaleza".

## RAPIDA REORGANIZACION

En cuanto a la forma en que se va a reorganizar la embajada chilena de Venezuela, donde pereció el 50 por ciento de su personal, encabezado por el embajador Carlos de Costa-Nora Sepúlveda, el Ministro Del Valle señaló que la Cancillería propuso oportunamente el nombre del diplomático que reemplazaría en su cargo al jefe de nuestra misión a la cual ya ponía término.

Respecto del resto del personal, indicó que "estamos estudiando a quienes

vamos a enviar a Caracas". Pero, puntualizó, queremos reponer cuanto antes

nuestra embajada en su pleno funcionamiento. También tenemos que buscar

un local, ya sea provisional o definitivo para instalarlos nuevamente.



El Presidente de la República y la Primera Dama de la Nación estuvieron presentes en el oficio religioso celebrado ayer por el Nuncio Apostólico en la Capilla de la Moneda, como demostración de adhesión y de pesar por la muerte de los funcionarios diplomáticos que murieron en Caracas. Junto a los familiares más próximos de las víctimas, oraron por el descanso de sus almas.

Con asistencia del Presidente y la Primera Dama

## Oficio religioso por descanso de las víctimas del incendio

Con asistencia del Presidente de la República y la Primera Dama de la Nación, los Ministros de Relaciones Exteriores, Interior y Secretario General de Gobierno, quienes acompañaron a los parientes más cercanos de las víctimas de la tragedia ocurrida en Venezuela en su dolor, se celebró a las 11 horas de ayer

en la Capilla del Palacio de la Moneda, una misa por el descanso de las almas de los nueve funcionarios diplomáticos que perecieron en nuestra embajada en Caracas.

La Eucaristía fue celebrada por el Nuncio Apostólico de Su Santidad, Monseñor Angelo Sodano y concelebrada por los sacerdotes

Florencio Infante y Ramón Coo.

### QUIEN CREE EN MI NO MORIRÁ

Recordó Monseñor Sodano las palabras pronunciadas por el Señor: "El que vive y cree en mí no morirá jamás y, el que cree en mí, aunque haya muerto, vivirá", agregando que los católicos tenemos la certeza de que, posteriormente, volveremos a encontrarnos en la eternidad.

Igualmente, imploró por el descanso eterno, por el alma de nuestros hermanos Carlos, Francisco, Iván, Juvenal y Luis y, nuestras hermanas Marisol, Ana Luz, Ximena y Gloria.

Finalmente señaló que "esta Eucaristía que hoy celebramos es una expresión de afecto", orando porque la oración mitigue el dolor y nos fortaleza en nuestra esperanza.

### SENTIMIENTO DE PESAR

Al término del oficio religioso, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, decretó Duero Oficial por el día de hoy, fecha en que se efectuarán los funerales de los diez compatriotas que perecieron en el incendio que arrasó el edificio donde se ubicaba la embajada chilena en Caracas.

El libro, que permanecerá abierto hasta las 13 horas de hoy, fue ubicado en la sala "Andrés Bello", de la Academia Diplomática hasta donde ayer concurrieron numerosos diplomáticos para expresar sus sentimientos de pesar por lo sucedido.

Entre quienes llegaron a manifestar sus condolencias, destaca el gesto de los diplomáticos argentinos quienes, encabezados por su embajador, José María Alvarez de Toledo, testimoniaron sus sentimientos.

### AL MEDIODIA CIERRAN LIBRO DE CONDOLENCIAS

Un particular fue el primero en firmar ayer el Libro de Condolencias abierto por la Cancillería para que,



Dramáticos y conmovedores momentos de dolor se vivieron esta madrugada, luego de la llegada de los restos de los chilenos fallecidos en Caracas. Silvia Monti (en primer plano), esposa del embajador Carlos de Costa-Nora, no pudo contener el llanto al reencontrarse con sus familiares.

## Esta madrugada Llegaron los restos de los chilenos muertos en Caracas

□ En la losa del aeropuerto "Comodoro Arturo Merino Benítez" fueron recibidos, en medio de conmovedoras escenas, por el Canciller Jaime del Valle y el embajador de Venezuela, Héctor Vargas Acosta

Acompañados por el Director del Protocolo de la Cancillería venezolana, embajador Moritz Eiris Villegas, su esposa, el Director Asistente de Política Internacional de esa misma Secretaría de Estado, Efrain Silva Méndez, el embajador de Chile en República Dominicana, Fernando Gamboa, quien llegó el martes a Caracas y, los familiares más próximos, llegaron en horas de esta madrugada

los restos de los diez chilenos que perecieron en el incendio que destruyó el edificio de 14 pisos donde se ubicaba nuestra embajada. Luego de los trámites de rigor en el terminal aéreo, ocho de las urnas fueron trasladadas a la Basílica de la Merced, donde hoy el sacerdote Ramón Coo celebrará, a las 12.00 horas, un oficio religioso por el eterno descanso del alma de nuestros compatriotas fallecidos.

Luego sus restos serán sepultados.

Las otras dos urnas, con los cuerpos sin vida de María Soledad Sánchez y Ximena Taere, fueron llevadas a la Iglesia de la Transfiguración, donde se oficiará una misa, a las 15.00 horas, tras lo cual se realizarán las exequias en el Cementerio General.

Según se informó ayer, los restos del embajador De Costa-Nora serán sepultados también en el Cementerio General. En la oportunidad harán uso de la palabra el Canciller Jaime del Valle y el embajador Enrique Carvallo, director de la Academia Diplomática y presidente de la Asociación de Empleados del Ministerio de Relaciones Exteriores.

### HOMENAJE DE LA OEA

Por otra parte, el Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos, OEA, en Washington, rindió ayer un homenaje póstumo al embajador de Chile en Venezuela, Carlos de Costa-Nora, y las demás víctimas del trágico incendio de la sede diplomática en Caracas.

El organismo expresó en la oportunidad, su más emotiva y profunda solidaridad con el Gobierno y el pueblo de Chile.

En total, el vuelo arribó

## 6 crónica

Así lo dispuso Presidente Pinochet

# Estudiarán una efectiva integración de los discapacitados con la sociedad

El Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, dispuso la realización de un completo estudio que tienda a una óptima integración de los discapacitados con la sociedad.

Así se informó durante la ceremonia inaugural del primer seminario de la Asociación Nacional de Discapacitados, ANDDI, organismo que reúne a los lisiados, sordos, ciegos y otras personas con limitaciones físicas. En este contexto se señaló que este programa ordenado por

el Primer Mandatario incluye la posibilidad de que las empresas públicas contraten por cada cien empleados a un discapacitado, teniendo como único requisito su idoneidad para cumplir el cargo requerido.

Asimismo, se señaló que el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, junto al Ministerio de Obras Públicas, está también estudiando las normas para eliminar las barreras arquitectónicas que impiden el normal desenvolvimiento de los lisiados en la

vía pública, edificios y servicios. Es así como se propone en dicho análisis, entregado por ANDDI el 23 de enero en esas reparticiones, que sería necesario que la Línea 3 del Metro cuente con un ascensor especial que permita el transporte de los discapacitados. "De esta forma, indicó Paulina Cavada, dirigente de ese organismo, nosotros, los lisiados, también podríamos gozar de este medio de movilización".

Conjuntamente, se solicita que los discapacitados tengan

gan acceso a la educación desde sus primeros niveles en las escuelas municipalizadas y subvencionadas. "Ya tenemos en carpeta, siguió diciendo la ejecutiva, un proyecto para brindar capacitación artesanal a los lisiados, cuyos productos se comercializarían hacia Canadá, a través de un mercado especial que ese país mantiene para Latinoamérica. Los contactos ya están caminando".

La Asociación Nacional de Discapacitados se formó hace un año y está dirigida por nueve profesionales, entre ellos abogados y arquitectos, con aproximadamente 40 miembros.

El seminario finalizará mañana y se está llevando a cabo en la Sala de Congresos de la Teletón, Alameda 4620.

## Eligen a las empresas destacadas en el fomento de relación laboral

Veintidós empresas del Área Metropolitana postularon al premio de la mejor relación laboral, instituido este año por el Presidente de la República, con el objeto de fomentar la armonía entre trabajadores y empresarios.

Así lo dio a conocer el secretario general ministerial del Trabajo, Eduardo Ramírez, quien presidió ayer una nueva reunión de la comisión seleccionadora, que está integrada, además, por Guillermo Gutiérrez, presidente del Sindicato de la Caja Bancaria y José Reyes, por el sector laboral; Humberto Prieto, gerente de la Cámara de Comercio de Santiago y Cristóbal Valdés, fiscal de la Asociación de Bancos, por los empleadores.

Ramírez informó que de las veintidós empresas postulantes, se elegirá una terna para ser presentada a la Intendencia Metropolitana entre los días 15 y 20 de este mes.

Solamente una de estas empresas será seleccionada para la final nacional. Sin embargo, las tres recibirán una distinción por haberse destacado en el fomento de las relaciones laborales.

El SEREMI del Trabajo indicó que igual procedimiento se está realizando en regiones para elegir doce empresas, más la del Área Metropolitana, de las cuales se elegirá a la ganadora.

El premio será entregado por el Jefe de Estado en el acto principal de celebración del Día del Trabajador, el 1º de Mayo próximo.

De igual forma, y como es ya tradicional, se otorgará el



*La comisión seleccionadora del premio para la empresa donde existan mejores relaciones laborales sesionó ayer presidida por el secretario regional ministerial del Trabajo, Eduardo Ramírez.*

galardón "Orden al Mérito del Trabajo Diego Portales", a los seis trabajadores que en las actividades agropecuarias, marítimas, del comercio, la construcción, industria, y la minería, se hayan distinguido por su esfuerzo, dedicación y constancia en el cumplimiento y desempeño de sus funciones. Del mismo modo, este año fue instituido el premio "Presidente de la República", que se otorgará anualmente al trabajador que

haya efectuado la mejor proposición o adoptado la mejor medida de seguridad destinada a la prevención de riesgos profesionales, entendiendo por tales los accidentes del trabajo y las enfermedades profesionales que se produzcan en la empresa a la cual pertenezcan.

El secretario ministerial destacó, finalmente el alto índice de empresas en que existen buenas relaciones laborales, lo cual nos ha sorprendido gratamente".

## Medina reiterará petición de jornadas sobre 48 horas

El dirigente sindical y consejero de Estado por los trabajadores, Guillermo Medina, informó que reiterará ante el Presidente de la República las peticiones sobre dero-

gación del artículo 37 del DL 2.200 que exceptúa a algunos sectores de trabajadores para cumplir jornadas superiores a las 48 horas semanales y de la necesidad de que para efectos de seguridad social se pueda invocar como carga familiar a los padres, cuando éstos carecen de empleo o previsión.

Indicó Medina que sobre el particular, conversó con el Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, quien le manifestó que la materia preventiva está en estudio, pero respecto a la excepción que rige a garzones, camareras y vigilantes privados, a quienes se puede extender la jornada hasta en dos horas, en su opinión está bien.

## Embajadores agradecieron destinas

Los nuevos embajadores Javier Illanes en la OEA y Raúl Schmidt en Brasil agradecieron la confianza del Gobierno depositada en ellos al ser designados en los respectivos cargos en el exterior.

Así lo indicaron ayer luego de entrevistarse por separado con el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, para analizar algunos detalles de la política exterior de Chile y procurar un mayor acercamiento internacional.

Illanes recibió del Jefe del Estado instrucciones de orden general que "complementan y orientan aún más las que ya ha recibido del Ministro de Relaciones Exteriores, del Subsecretario y de las direcciones técnicas de la Cancillería".

Por su parte el nuevo embajador en Brasil, Schmidt, manifestó que había corrido hasta el despacho del Primer Mandatario para estudiar y programar algunos lineamientos y así acrecentar el intercambio comercial y cultural entre ambos gobiernos.

Dijo finalmente que "las relaciones entre Chile y Brasil han sido tradicionalmente muy amistosas y positivas y tenemos actualmente un intercambio altísimo en lo comercial, ambos países son recíprocamente muy buenos clientes".

Luego asistió hasta el gabinete presidencial el brigadier general Alfredo Canales Márquez, embajador alemán de Chile ante la Organización de Naciones Unidas, ONU, para conversar sobre algunos puntos y materias relacionados con sus funciones diplomáticas.

Santiago de Chile,  
Jueves 6 de Marzo de 1986

LA NACION



*La arquitecta Paulina Cavada, acompañada de Miguel Amuchartegui, relator invitado de Argentina, inauguran el primer seminario de la Asociación Nacional de Discapacitados, que se lleva a cabo en la sede de la Teletón.*

## Trabajadores automotrices se entrevistaron con Merino

- Le solicitaron modificaciones al reglamento del Seguro Automotor
- También pidieron un aumento de la integración de un 13 a un 30 por ciento

Una entrevista calificada como "muy positiva" sostuvo ayer con el integrante de la Junta de Gobierno y Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino, la directiva nacional de la Confederación de Sindicatos de Trabajadores Electrometalúrgicos y Automotrices, los cuales le plantearon la necesidad de efectuar algunas modificaciones al Estatuto Automotor que entró en vigencia el 1º de enero pasado.

Salvador Castro, presidente de la entidad gremial, señaló que se le había manifestado al Almirante Merino la inquietud del gremio por los despidos que están afectando a los trabajadores del sector, pues las empresas del rubro, especialmente, General Motors, Franco Chilena y Cormecánica, han decidido cerrar sus puertas pues alegan que el estatuto no les da seguridad para seguir trabajando en el país.

Al respecto Castro dijo que el Almirante Merino se había sorprendido por lo informado por los dirigentes señalando que la intención justamente del Estatuto Automotor era que tuviera un efecto multiplicador de trabajo y tecnología.

Expresó que el programa para este año incluye el armado de 12 mil vehículos.

## CEMA intensificará acción social en núcleo familiar

Un trabajo coordinado en bien de las mujeres de escasos recursos y a través de ellas de toda la familia, impulsará CEMA-Chile en el presente año, incrementando la acción que efectúa en beneficio de los padres y esposos de las socias de centros de madres, que en la actualidad ascienden a más de 200 mil.

Todas ellas, como es habitual, continuarán recibiendo, junto a sus familiares directos, la ayuda de las policlínicas de la entidad de voluntariado, así como los remedios.

Se trata, según se señaló en ese organismo de acción social, de intensificar todo el apoyo que reciben las madres y sus familias desde hace ya doce años, teniendo como meta principal mejorar sus condiciones de vida.

### Mutualidad del Ejército y Aviación

#### Junta General Ordinaria de Asegurados Primera Citación

De acuerdo a lo establecido en el artículo 45 de los Estatutos de la Mutualidad, citase a Junta General Ordinaria de Asegurados, para el día lunes 24 del presente a las 11,00 horas, en las oficinas de la Mutualidad, Moneda N° 1160, 4º piso, con el objeto de que los señores Asegurados otorguen su aprobación a la Memoria, Balance General e Inventario Anual de la Corporación, correspondiente al período 1 de enero al 31 de diciembre de 1985.

Santiago, marzo de 1986  
El Presidente del Honorable Consejo.

## Crecen remuneraciones

□ Nivel se incrementó en términos reales en 1,9 por ciento en doce meses anteriores a diciembre último

Un aumento real de un 1,9 por ciento experimentaron las remuneraciones durante los doce meses anteriores a diciembre último, de acuerdo a informaciones entregadas por el Instituto Nacional de Estadísticas, INE.

Según lo señalado, las variaciones de los sueldos y salarios por rama de actividad económica y grupo ocupacional en el período comentado fueron las siguientes:

Minería, una disminución de 1,7 por ciento; manufactura, un aumento de 1,5 por ciento; electricidad, gas y agua, un aumento de 6,5 por ciento; construcción, una baja de 14,6 por ciento; comercio, un aumento de 1,5 por ciento; transporte, un incremento de 2,2 por ciento; servicios finan-

cieros, aumento de 0,6 por ciento y servicios comunales, un incremento de 4,7 por ciento.

### GRUPOS OCUPACIONALES

En cuanto a los grupos ocupacionales, los administradores y gerentes vieron aumentar sus ingresos en 5,6 por ciento; profesionales y técnicos, 4 por ciento; trabajadores administrativos, 1,4 por ciento; vendedores, empleados especializados y obreros especializados, una baja de 1,1, 0,3 y 0,1 por ciento respectivamente.

En cuanto a los trabajadores no especializados y trabajadores en servicios, éstos incrementaron sus sueldos y salarios en 1,9 y 3,2 por ciento respectivamente.

### A nivel nacional

## A 12,2 por ciento llegó la tasa de desocupación

A un 12,2 por ciento alcanzó la tasa de desocupación a nivel nacional durante el trimestre noviembre de 1985 a enero de 1986, según informó ayer el jefe del Departamento de Estadísticas Laborales del INE, Héctor Kappés.

Kappés precisó que de este porcentaje, el 9,5 por ciento corresponde a cesantes y 2,7 por ciento a personas que buscan trabajo por primera vez. Recordó que en el trimestre anterior el desempleo llegó al 12 por ciento.

El funcionario explicó que a contar de noviembre último, las estadísticas de fuerza de trabajo ocupados difieren de las publicadas anteriormente por provenir de un nuevo diseño muestral, denominado "Muestra del Programa Integrado de Encuestas de Hogares", PIDEH, basado en el XV Censo de Población y Cuarto de Vivienda, y ajustado a los más recientes cambios de la División Política Administrativa.

Kappés indicó que "por este motivo no es posible efectuar una comparación entre este y las anteriores encuestas, ya que corresponden a metodologías diferentes".

Desglosando la desocupación a nivel nacional por Regiones, Kappés señaló que en la Primera Región el desempleo llegó al 12,5 por ciento; Segunda Región, 12,8 por ciento; Tercera, 8,2 por ciento; Cuarta, 11,1 por ciento; Quinta, 12,6 por ciento; Sexta, 10,2 por ciento; Séptima, 10 por ciento; Octava, 8,6 por ciento; Novena, 7,7 por ciento; Décima, 9,4 por ciento; Undécima, 4,4 por ciento y Duodécima, 7,6 por ciento.

La Región Metropolitana observó un desempleo de 15,2 por ciento, lo que significa un leve aumento en



Mario Ebner, director de DIRINCO.

## Informan sobre precios de los uniformes

### □ Vasta campaña inició DIRINCO

Una vasta campaña de información al público sobre los precios de uniformes, textos y útiles escolares inició la Dirección de Industria y Comercio, DIRINCO, según lo informó el titular de ese organismo, Mario Ebner.

Ebner señaló que a contar de ayer la DIRINCO puso a disposición del público un completo listado de precios y lugares donde el público puede comprar más baratos los diversos elementos de uso escolar.

Señaló que mañana viernes el servicio publicará en la prensa una guía de uniformes, la que incluirá los precios en diversos locales de la capital para dos tallas de vestuario de gran demanda.

En forma simultánea, el listado "computacional" completo, con todas las tallas y los 45 locales encuestados estarán a disposición del público en la llamada "Oficina de Información al Consumidor", ubicada en Teatinos 120, primer piso.

"Allí —dijo Ebner— podrán concurrir los padres y apoderados que deseen obtener los antecedentes que les permitan adoptar una decisión acertada de compra". Añadió que en las listas se incluyen los precios de tallas 6 al 16.

Posteriormente, los días 14 y 21 de marzo se darán a conocer los resultados de las encuestas de útiles y textos escolares, respectivamente.

Ante una consulta, Mario Ebner señaló que se han detectado diferencias de precios de hasta un 100% para un mismo uniforme escolar. Señaló que el público debe concurrir a los lugares donde se expende más barato.

Por último, advirtió sobre algunas personas que recorren diversas comunas del Gran Santiago simulando ser inspectores de DIRINCO, y cobrando a los comerciales por la entrega de folletos.

### FUERZA DE TRABAJO

En relación a la fuerza de trabajo ocupada por rama de actividad económica, Héctor Kappés señaló que en la agricultura laboran 751 mil 100 personas; minas y canteras, 86 mil 100; industria, 494 mil 700; electricidad, gas y agua, 26 mil 100; construcción 145 mil 500; comercio 644 mil 600; transporte 214 mil 400; servicios financieros, 150 mil 800; servicios comunales, sociales y personales un millón 206 mil 900.

### PROGRAMAS DE EMPLEO

Por otra parte, Kappés informó que el número de beneficiarios del Programa de Empleo Mínimo, PEM, alcanzó a 94 mil 198 en enero último.

De esta cifra, 21 mil 927 correspondía a la VIII Región; 18.044 a la Quinta; 10.525 a la Cuarta; 9.923 a la Décima y 7.436 a la Región Metropolitana.

Asimismo, en enero pasado los adscritos al Programa Ocupacional para Jefes de Hogar sumaban 151 mil 167. De esta cantidad, 100 mil 865 pertenecían a la Región Metropolitana; 19.038 a la Quinta y 5.530 a la Octava Región.

## IPC de febrero: 0,9%

□ El Índice de Precios al por mayor mostró una variación de 1,7%. Baja obedeció a menor precio de combustibles y a abundancia de productos de chacatería

Una variación de 0,9 por ciento registró el Índice de Precios al Consumidor durante febrero último, con respecto al mes anterior, con lo cual la inflación acumulada en el año asciende a 3,6 por ciento. La información la entregó el jefe subrogante del Departamento de Precios del Instituto Nacional de Estadística, Jorge Lara.

Lara precisó que la incidencia en el índice general de los diversos rubros fue de 0,8% alimentación; 0,2% vivienda; -0,1% vestuario y -0,0% varios. La incidencia en el rubro alimentación fue ocasionada por variaciones en los subgrupos carnes, verduras, papas y tubérculos, siendo contrarrestada por bajas en el subgrupo frutas.

El grupo vivienda mostró alzas en servicio doméstico, mantenimiento y aseo del hogar, contrarrestada por bajas en agua, combustible y electricidad.

Lara informó que de los 347 artículos que componen la encuesta, 134 subieron sus precios, 137 los bajaron y 76 los mantuvieron. Entre los productos que mostraron alzas en el mes cabe destacar zanahoria.

Lara hizo presente que el INE realiza encuestas

rias, 36,5%; limones 26,9%; papas 10,9%; café soluble 11,4%; pescada 9,2%; arroz, 7,8%; naranjas 4,6%; posta 9,8%; carne molina 11,2% y lomo 6,7%.

Por su parte, mostraron bajas las manzanas 45,6%; peras 42,8%; zapallo 16%; cebollas 11,3%; parafina 2,2%; gas licuado 0,9% y gas de cañería 1,4% y benzina 6,5%.

Jorge Lara hizo presente que el IPC de febrero fue inferior al mes anterior por abundancia en productos de chacatería, en tanto que el precio de los combustibles bajó y continúa descendiendo.

Precisó que de mantenerse esta tendencia todo el mes, debería incidir en el IPC de marzo en forma negativa, es decir, a la baja. Añadió que la rebaja en los combustibles debería manifestarse en las tarifas de la locomoción.

Lara hizo presente que el INE realiza encuestas diarias con precios mínimos y máximos "por lo tanto es falso suponer que el IPC de marzo podría superar las expectativas inflacionarias".

### Banco O'Higgins

## 4.630 deudores reprogramarán compromisos hasta \$ 10 millones

□ Proceso de repactación "caso a caso" se iniciará la segunda quincena del mes en curso

El gerente general del Banco O'Higgins, Gonzalo Menéndez, informó que a partir de la segunda quincena del mes en curso se iniciará el proceso de renegociación de las deudas de los

### INDICADORES BASICOS

#### UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer : \$ 2.934,47  
Valor de hoy : \$ 2.937,27  
Valor mañana : \$ 2.940,06

#### PRECIO DEL COBRE ayer 65.045 ct. US\$

IPC Febrero: 0,9%

#### UNIDAD TRIBUTARIA Marzo: \$ 5.169,00

#### DOLAR oficial ayer: \$ 185,22

#### CUOTA AHORRO (11-II a 10-III) \$ 95,85

#### UNIDAD REAJUSTABLE Marzo: \$ 28,72

### PRECIOS AL POR MAYOR

Por su parte, el Índice de Precios al por Mayor alcanzó en febrero una variación de 1,7 por ciento respecto del mes anterior y 3,9% en relación a diciembre último.

Las variaciones más importantes corresponden a productos nacionales 1,8%; productos agropecuarios 3,9%; productos mineros 5,5%; productos industriales -0,1% y productos importados 1,3%.

Del total de 254 artículos que integran la encuesta, 111 registraron alzas, 30 mostraron bajas y 113 mantuvieron sus precios.

Dentro de los productos nacionales, las papas registraron una variación de 16,8%; el petróleo crudo 10,6%; la carne de vacuno 4,3% y el café soluble 26,9%. Las bajas en este rubro correspondieron a gasolina con -6,57% gas licuado 3,95%.

Por último, entre los productos importados, la mayor incidencia correspondió al café, con una variación de 15,5%, en tanto que la mayor incidencia negativa fue el petróleo, que mostró una variación de -3,25%.

esfuerzo ofreciendo una nueva fórmula de renegociación. Con el fin de agilizar la repactación se ha dividido a los deudores en dos categorías: clientes con deudas productivas iguales o inferiores a un millón de pesos y clientes productivos con deudas superiores a un millón de pesos.

### CREDITO

En el primer caso se encuentran 3.445 deudores, que representan un 74% del total. Podrán acogerse a un crédito hasta 5 años a una tasa de interés real de 8% anual pagadero en cuotas mensuales con un valor mínimo para cada cuota de 2 UF.

En cuanto a los clientes con compromisos de más de \$ 1 millón, que alcanzan a 1.185, se aplicará un esquema caso a caso, lo que implica un análisis individual de la situación de cada uno. Como política general los créditos tendrán un plazo máximo de hasta 10 años, expresados en UF, con una tasa de interés variable.



Durante la reunión sostenida ayer por la Comisión Nacional de Riego, se observa al secretario ejecutivo del organismo, Jorge Silva; el Ministro director de ODEPLAN, general Francisco Ramírez; el titular de Hacienda, Hernán Büchi, y el Ministro de Economía, Juan Carlos Délano.

## Abren postulaciones para Primer Concurso de Riego

A 200 millones de pesos asciende el monto de los recursos que se destinarán para bonificar los proyectos de riego o drenaje que serán seleccionados en el Primer Concurso Nacional a que se llamará a la brevedad.

Así lo informó ayer el Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, al término de una sesión de la Comisión Nacional de Riego, y en la cual participaron los titulares de Hacienda, Hernán Büchi; ODEPLAN, general Francisco Ramírez; Obras Públicas, general Bruno Siebert, y Agricultura, Jorge Prado, además del secretario ejecutivo de la comisión, Jorge Silva.

Délano se reunió con la prensa al término de la reunión, oportunidad en la que respondió diversas consultas. En el encuentro, junto a Silva, señaló que el concur-

so tendrá carácter nacional y el 95 por ciento de los recursos se destinará a riego.

Manifestó que la primera licitación se definirá en un plazo máximo de dos meses. El llamado se efectuará a fines de marzo o a principios de abril próximo.

Entre los parámetros que se tomarán en cuenta para otorgar esta bonificación —que puede alcanzar hasta un 75 por ciento de los trabajos, su costo e inversiones en equipos y elementos—, está el porcentaje del costo de la obra que estará a cargo de los interesados; la superficie de ella y el costo global propiamente tal. También mencionó el factor de "productividad" o potencialidad de los suelos.

Reiteró que los fondos asignados para la aplicación de la Ley durante el presente año ascienden a 1.000 millones de pesos.

□ Los recursos se destinarán a diversos sectores de la economía, informó Rubens Vas da Costa, ejecutivo de la entidad, luego de reunirse con el director de Presupuestos

Créditos por más de US\$ 400 millones para el financiamiento de proyectos otorgará este año a nuestro país el Banco Interamericano de Desarrollo. Los préstamos están destinados a diversas áreas de la economía, según informó Rubens Vas da Costa, gerente del Departamento de Proyectos de la institución.

El ejecutivo del BID, junto a los demás integrantes de la misión técnica que se encuentra en el país desde comienzos de la semana, se entrevistó con el director de Presupuestos, Jorge Selume, con el objeto de revisar el programa de trabajo para este año y para los próximos dos años.

Vas da Costa indicó que los créditos para el presente año serán algo superiores a los US\$ 400 millones, "más bien cerca de los US\$ 500 millones", destinados a diversos sectores como salud, industria, agricultura.

Añadió que para los próximos dos años, los montos de préstamos serán similares. Asimismo, señaló que los primeros giros se realizarán una vez que los créditos sean aprobados por la

entidad, lo que podría suceder en el curso del primer semestre del año.

Por otra parte, indicó que para el sector salud, el financiamiento contempla rehabilitación y ampliación de hospitales, en tanto que en educación los recursos se destinarán a ciencia y tecnología.

OO.PP.

Su apoyo financiero a los proyectos de desarrollo en Obras Públicas, hicieron presente al titular de esa cartera, brigadier general Bruno Siebert, los integrantes de la misión del Banco Interamericano de Desarrollo —BID— que se reunieron ayer con el Secretario de Es-

tado en su gabinete de trabajo.

El grupo encabezado por Rubens Vas da Costa, analizó con el Ministro Siebert la posibilidad de que los proyectos de desarrollo puedan continuarse a través de nuevos créditos proporcionados por esa entidad bancaria internacional.

## Banco Mundial

## Apoyo a programas de agua potable

□ Entidad internacional entregará dos créditos por un monto global de 66 millones de dólares a EMOS y ESQLA

Dos créditos por un monto global de 66 millones de dólares otorgará el Banco Mundial a nuestro país, los que se desglosan en 60 millones para la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias, EMOS y 6 millones para ESQLA.

Así lo informó ayer el director del Programa de Agua Potable de la entidad financiera, Carlos Rietval, tras una reunión sostenida con el Ministro de Economía, Juan Carlos Délano.

El ejecutivo señaló que ambos empréstitos están destinados básicamente a

Afirmó ejecutivo bancario

## "La economía chilena es consistente"

□ Representantes del Deutsche Bank y Banco de California se entrevistaron con titular de Hacienda

El director del Deutsche Bank, Helmut von der Bey precisó que la economía chilena es "consistente", lo que a su juicio es más permanente que resultados espectaculares transitorios. El ejecutivo germano junto a otros representantes de la institución fi-

nanciera, se entrevistó con el Ministro de Hacienda, Hernán Büchi.

El banquero alemán manifestó que en la oportunidad se analizaron materias financieras y señaló que "la economía chilena se ha puesto consistente y es como avión

que no sube a ángulo muy pronunciado, pero que tampoco corre peligro de caer". Añadió que esta consistencia es más efectiva que los resultados espectaculares.

La entidad, que es una de las principales acreedores de nuestro país, tiene una larga trayectoria de permanencia en Chile. El ejecutivo declinó revelar el monto de la deuda, pero sostuvo que "no es un problema para Chile ni tampoco para nosotros". Finalmente informó que el domingo próximo viajará a Buenos Aires y luego a Montevideo, continuando con los contactos con los correspondientes del Banco.

BANCO DE CALIFORNIA

El vicepresidente para Canadá, Europa y América Latina del Banco de California, Luis Gastal, precisó que la economía chilena muestra un gran progreso.

La afirmación la formuló luego de entrevistarse con el Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, en lo que calificó como "una visita de cortesía. En la oportunidad estuvo también presente Osamu Yamada, alto ejecutivo de la entidad financiera.

**¡Bienvenido!**

El presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Jorge Fontaine, manifestó que "habrá una baja ostensible de la desocupación y una mayor prosperidad en el país, si tanto la autoridad como el sector privado mantienen una línea coherente de estímulo a las exportaciones, fomento de las compras nacionales y aplicación de programas como los de la Ley de Riego". La afirmación la formuló luego de sostener una reunión-almuerzo con el Ministro de Economía Juan Carlos Délano, junto a los presidentes de las ramas que integran la Confederación.

Fontaine precisó que los índices permiten estimar que 1986 y 1987 serán mejores. Añadió que en la oportunidad se analizó el problema

del comercio callejero, que calificó como "artificial y cercano a la delincuencia" y que acarrea dificultades al comercio establecido.

Asimismo, informó que participó en una reunión con la misión del BID con el objetivo de analizar proyectos privados que podrían ser financiados por la institución.

Por su parte, el presidente de la Asociación de Bancos, Ignacio Cousiño, informó que la comisión técnica respectiva terminó el proyecto que crea alternativas de reajustabilidad diferentes de la Unidad de Fomento.

Cousiño señaló que una vez que el directorio de la entidad lo analice y apruebe, se enviará el proyecto que contiene dos alternativas, al Banco Central.

# "Rebaja de precios del combustible es positiva para desarrollo del país"

□ Así lo señaló el presidente de la Federación Gremial Nacional del Transporte, Dimas Toro

El presidente de la Federación Gremial Nacional del Transporte de Chile, FENATRAN, Dimas Toro, dijo ayer que la nueva rebaja aplicada a los precios del combustible "es positivo para el desarrollo de todo el país".

El dirigente expresó que ello, sin embargo, "no nos es posible traspasarla a las tarifas y proceder a una rebaja, por cuanto hay otros insumos que inciden directamente en el sector, como los lubricantes y neumáticos que han experimentado alzas en los últimos tiempos".

Puntualizó que actualmente el costo con que están trabajando los empresarios de la locomoción colectiva supera el valor por pasaje que es de 45 pesos.

Dimas Toro expresó que

la rebaja del mes de enero de un 5 por ciento y ahora de un 3,5 por ciento del petróleo diesel ha causado mucha satisfacción en el gremio y aseguró que de continuar esta tendencia a la baja en los combustibles "tendrá que ser traspasada al usuario en el transporte colectivo".

Señaló no obstante su desencanto con la actitud asumida por algunas bencineras que se han negado a bajar sus precios. "Recientemente concluimos una encuesta la que determinó que un importante número de gasolineras no han bajado sus precios al público y se han mantenido entre los 64 y 66 pesos", dijo el dirigente.

Dimas concluyó expresando su fe en estas medidas que "tendrán que ser

un elemento reactivador de la economía nacional".

## CAMIONEROS

Por otra parte, la directiva nacional de la Confederación de Dueños de Camiones entregó ayer una declaración pública en la que puntualiza que debido al alza de los repuestos y lubricantes, la rebaja de los combustibles no podrá ser traspasada a los precios del servicio del transporte de carga.

El documento señala que el precio de los lubricantes ha experimentado un alza de un 5 por ciento mientras que los repuestos un 22 por ciento.

No obstante, reconoce la directiva en su declaración que la nueva rebaja constituye un paliativo para el sector.



Dimas Toro, presidente de la Federación Gremial Nacional del Transporte.

## Las universidades darán a conocer el número de vacantes no ocupadas

□ Mañana quedará programado el segundo llamado a matrícula para postulantes a la educación superior

Mañana será dado a conocer oficialmente el número de vacantes no cubiertas durante el primer período de matrícula de alumnos nuevos en las universidades del país, el que culminó ayer en las distintas facultades. La información la entregó el presidente de la comisión a cargo del proce-

so de selección y admisión de estudiantes, Francisco Lara.

Manifestó que la primera etapa de inscripciones, que se desarrolló durante martes y miércoles, fue absolutamente normal, cumpliéndose oportunamente con las tareas estipuladas en las

fechas y condiciones previstas.

Indicó que, de quedar aún vacantes o producirse nuevas por renuncia de algunos de los ya matriculados, serán dadas a conocer mediante avisos en la prensa durante este fin de semana. Recordó que el año pasado esto no fue posible, pues todos los cupos quedaron cubiertos en el primer período.

Informó que de esta manera, se están llenando las 31 mil vacantes ofrecidas para el año académico 1986, a las cuales postularon unos 58 mil egresados de enseñanza media, de los 170 mil que rindieron la Prueba de Aptitud Académica. Los restantes no alcanzaron el mínimo exigido de 450 puntos para marcar sus preferencias.

Reiteró que unos 500 cupos de carreras de las áreas de ingeniería y pedagogía quedaron definitivamente no ocupados, debido a que los postulantes no presentaban el puntaje mínimo exigido, que supera los 550 puntos.

## CASOS ESPECIALES

En las oficinas del proceso se está atendiendo, paralelamente a lo anterior, a unas 400 personas diariamente, las cuales acuden a solicitar certificados de rendición de la Prueba de Aptitud Académica en este período como en anteriores. Estos documentos se utilizan principalmente para postular a instituciones de educación superior no universitarias.

## Seguro para escolares en nivel de transición

Los alumnos regulares de los establecimientos de nivel de transición de la enseñanza parvularia, de los centros de formación técnica y de institutos profesionales, también podrán ingresar al régimen de seguro escolar para recibir atención médica gratuita en caso de accidentes.

La disposición está contenida en una circular del

El sábado

## Parte horario de invierno

Todos los relojes del territorio continental deberán atrasarse en 60 minutos, cuando sean las 24 horas del próximo sábado, día en que comenzará a regir así el denominado "horario de invierno".

En Isla de Pascua el cambio de horario se efectuará a las 22 horas local.

Presentó recurso de protección

## Bolsa de Comercio pide que se reconozca su autonomía

□ Acción se relaciona con polémica por postulación de la "Sociedad Finanzas y Negocios S.A."

La Bolsa de Comercio de Santiago hizo efectiva la presentación de un recurso de protección en contra de la Superintendencia de Valores y Seguros. La acción fue interpuesta ante la Corte de Apelaciones capitalina y está dirigida al reconocimiento de derechos constitucionales que, según se asegura, se verían amenazados por la acción del organismo oficial.

El escrito, que patrocina el abogado Guillermo Bruna Contreras hace alusión a dos resoluciones dictadas por la Superintendencia disponiendo el ingreso a la Bolsa de la "Sociedad Finanzas y Negocios S.A. Agente de Valores". Afirma el recurso que la acción del Superintendente Fernando Alvarado Elissetche atenta contra aspectos específicos contemplados en la Constitución Política del

Estado en lo referido a la actividad privada.

Las resoluciones aludidas, N° 178 de 1985 y 27 de 1986 disponen que la referida Sociedad, cuyo ingreso había sido rechazado por la Bolsa, sean aceptadas como corredor por esta institución.

El recurso de protección sostiene el principio de la Bolsa de resolver internamente sus propios acuerdos y de los corredores a asociarse libremente y de ejercer su actividad.

En este sentido añade que la Sociedad postulante puede ingresar a otra Bolsa, o incluso, formar una nueva. Y agrega que la actual existencia de una única institución para la transacción de valores en Chile es una situación transitoria, pues la Bolsa de Corredores de Valparaíso, que existió hasta 1982, está pronta a reiniciar sus actividades.

## Examinarán imputabilidad del "sicópata del cerro"

□ Dos peritos estudiarán personalidad del delincuente para determinar si es judicialmente responsable de sus actuaciones

A intensas pesquisas están abocados los funcionarios de la Policía Civil encargados del caso del "Sicópata del San Cristóbal", Fernando Santander Orellana. Las pesquisas están orientadas a reunir las piezas probatorias de todos los delitos en que el delincuente habría tenido participación.

Santander Orellana se encuentra confeso hasta ahora de robo con homicidio del operador de telex Raúl Eduardo Burgos y del delito de robo con intimidación. Por su parte Investigaciones, al ponerlo a disposición del tribunal sindicó al sujeto como autor de un total de 27 delitos, hechos que deberán esclarecerse en el curso de la investigación.

Hasta ahora Santander ha rechazado su participación en otros homicidios y en los delitos de violación que se le atribuyen. Su cómplice en sus andanzas, un menor de 17 años, apodado "El Mamo", se encuentra actualmente a disposición del Sexto Juzgado de Menores, que deberá determinar su imputabilidad.

Mientras tanto sigue también la búsqueda de otro delincuente, Juan Soto Olguín, a quien Santander y "El Mamo" acusan de autoría en el asesinato de la estudiante de obstetricia, Leonor Alvarado Riff, perpetrado en el Cerro San Cristóbal el 31 de julio de 1985.

Un yatagán usado en ese

crimen fue encontrado por Investigaciones entre las pertenencias de Santander el que sindicó a Soto Olguín, convíviente de una de sus hermanas, como el homicida de la joven universitaria. La aprehensión del presunto asesino se encuentra pendiente.

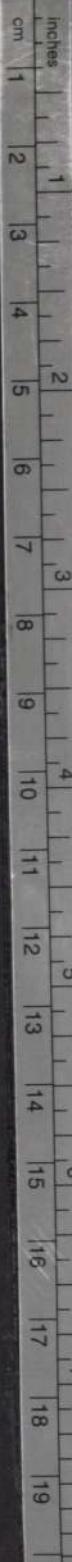
Caso "La Epoca"

## Fijan nuevo plazo a Ministerio

La Octava Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago rechazó una petición formulada por abogados de la Sociedad de Impresos y Comunicaciones Limitada en orden a que se agregue extraordinariamente a la tabla un recurso de protección interpuesto en favor del diario "La Epoca".

Junto con denegar la solicitud el tribunal dispuso un plazo de tres días para que el Ministerio del Interior responda el informe en que se le pidió explicar los antecedentes respecto de la no autorización para la publicación del citado periódico.

El dictamen recaba respuesta bajo apercibimiento legal, lo que significa que de no hacerse efectivo el envío de antecedentes, el recurso se verá con los datos que obran actualmente en poder de la sala.



## Abatidos 40 guerrilleros del Batallón América en Colombia

BOGOTA, 5 (AP).— Alrededor de 40 guerrilleros del "Batallón América" organizado por el Movimiento 19 de Abril con combatientes de varios países latinoamericanos, han muerto durante dos días de combates con tropas del ejército en cercanías del Municipio de Jamundi, situado a 360 kilómetros al occidente de Bogotá, informó la Tercera Brigada del Ejército.

El lunes, primer día de combates, murieron 17 guerrilleros y ayer otros 23, entre ellos tres mujeres, informó la Brigada. En las fi-

las del ejército hubo un muerto y cinco heridos.

A uno de los guerrilleros muertos se le encontró planos de seis municipios del Departamento de Cauca, al suroccidente del país, los cuales aparentemente serían objeto de ataques del "Batallón América".

Desde que fue organizado el "Batallón América" en enero pasado han muerto alrededor de 120 de sus combatientes, según estimativos de las fuerzas militares.

En un esfuerzo por inter-

nacionalizar la lucha guerrillera, el M-19 organizó el "Batallón América" con combatientes de "Alfar Vive" del Ecuador, "Tupac Amaru" del Perú y de otros países latinoamericanos. El grueso del grupo es de combatientes colombianos. Su número total se ha estimado en 500.

La Tercera Brigada del Ejército, utilizando artillería, aviones, helicópteros artillados, tanques ligeros y alrededor de 7.500 hombres, ha desatado una fuerte ofensiva contra los guerrilleros que se han hecho fuertes en las montañas del suroccidente de Colombia.

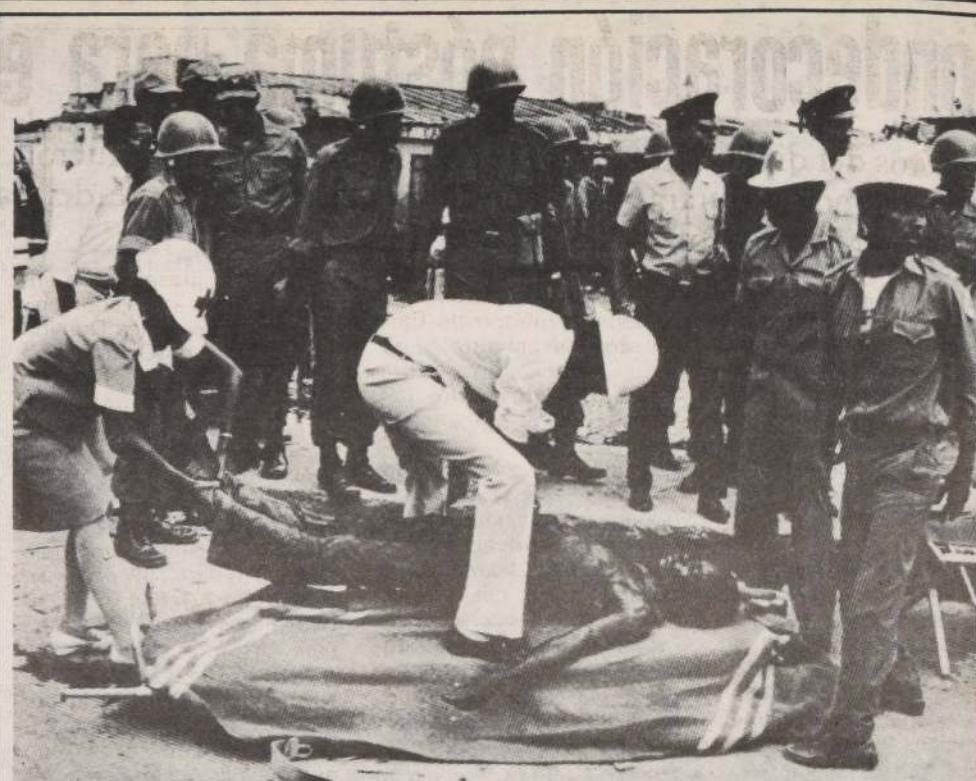
### SECUESTRO

BOGOTA, 5 (AP).— Alrededor de cien trabajadores fueron secuestrados hoy por guerrilleros del Movimiento 19 de Abril (M-19) cuando se trasladaban en tres autobuses hacia dos fábricas situadas en el Municipio de Zipaquirá, informó el alcalde Hernando García.

Los trabajadores debían iniciar sus tareas hoy temprano en la fábrica de vidrio "Peldar" y la compañía química "Alcalis" cuando los autobuses en que viajaban fueron interceptados por nueve hombres fuertemente armados que se los llevaron con rumbo desconocido, agregó el alcalde.



El comediante Bob Hope (tercero de izquierda a derecha) aparece junto a la Reina Silvia de Suecia y el rey Carlos Gustavo, durante una función de beneficencia realizada en Estocolmo destinada a recaudar fondos para campamentos infantiles de verano en 92 países (Reuter).



Personal de la Cruz Roja haitiana coloca sobre una camilla el golpeado cuerpo de Vanel Al-tuna, quien resultó seriamente herido luego que fuera atacado por una multitud en Puerto Príncipe, por ser sospechosos de haber colaborado con el ex presidente Duvalier (Reuter).

## Terroristas árabes planean ataques contra bases OTAN

HAMBURGO, ALEMANIA OCC., 5 (AP).— Varios comandos terroristas árabes se han infiltrado en Europa Occidental y planean ataques contra altos dirigentes políticos y contra instalaciones de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), afirmó hoy una publicación de Alemania Occidental.

La revista "Stern", publicada en Hamburgo, dijo que fuentes no identificadas dentro de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) habían advertido a agentes de INTERPOL en Italia en enero sobre el hecho de que comandos terroristas planean ataques en Italia, España, Holanda y Escandinavia.

"Stern" no dijo cómo había obtenido la información sobre INTERPOL.

INTERPOL es un servicio internacional de recopilación de informes sobre crímenes que tiene su sede en París.

"Oficiales de seguridad tienen también información según la cual un comando asesino integrado por siete hombres del grupo terrorista internacional de Abu Nidal habla logrado infiltrarse en territorio de Alemania Occidental", dijo la revista.

La más reciente en una serie de ataques del grupo de Abu Nidal tuvo lugar el 27 de diciembre pasado, cuando terroristas de ese grupo atacaron los aeropuertos de Viena y Roma provocando la muerte de 20 personas, entre ellas cuatro atacantes.

## China condenó a aeropirata

PEKIN, 5 (DPA).— Un piloto soviético, que desvió en diciembre pasado un avión de "Aeroflot" a China ha sido condenado a ocho años de prisión por un tribunal en la ciudad de Harbin, en el noreste de la República Popular China.

El portavoz del Ministerio del Exterior chino, que dio hoy la noticia, no respondió a las preguntas de los periodistas si Alimuradov Shamil Gayi Ogly iba a apelar la sentencia, para lo cual tiene 10 días o si China iba a enviar al pirata aéreo de vuelta a su país. Sobre lo que perseguía Ogly, de 33 años, con el secuestro no se ha comunicado nada. Según informaciones no confirmadas, parece ser que quería huir a Corea del Sur.

## ¿Dónde va?



## Británicos desean mejorar relaciones con Argentina

LONDRES, 5 (REUTER).— Casi cuatro años después de la guerra de las Malvinas, siete de cada diez británicos están actualmente en favor de la reanudación de las relaciones diplomáticas con Argentina, según una encuesta de opinión pública cuyos resultados fueron difundidos hoy.

El sondeo fue realizado por la organización Gallup por encargo del Consejo del Atlántico Sur, un grupo interpartidario que preocupa mejorar las relaciones entre el Reino Unido y la Argentina.

La encuesta también indicó que el 48 por ciento de los votantes británicos desea ver algunos cambios en el status político de las islas, mientras que sólo el 38 por ciento opina que deben seguir siendo británicas a perpetuidad.

La mayoría de las 913 personas encuestadas se mostró partidaria de contactos entre los dos países y el 37 por ciento considera que Gran Bretaña debería permitir a familiares de soldados argentinos sepultados en las islas tras la guerra de 1982, que visiten sus tumbas.

# Condecoración póstuma para embajador

Restos del diplomático chileno Carlos de Costa-Nora fueron velados en emotiva ceremonia durante tres horas en la capilla ardiente del Salón Bolívar de la Cancillería venezolana

CARACAS, 5 (AP).— Los restos del embajador de Chile, Carlos de Costa-Nora, y los de otros ocho diplomáticos de ese país, muertos trágicamente el lunes junto con otras seis personas al incendiarse la sede diplomática de Chile, fueron despedidos hoy con honores militares por el Canciller venezolano, Simón Alberto Consalvi.

Los restos de los funcionarios fallecidos fueron repatriados este mediodía en un avión de la Fuerza Aérea venezolana, acompañados por familiares de las víctimas y funcionarios de ambos países.

Los restos del embajador fueron velados en capilla ardiente durante tres horas en el Salón Bolívar de la Cancillería venezolana, en una emotiva ceremonia a la que concurrió en pleno el cuerpo diplomático, incluido el embajador de la Unión Soviética, que no tiene relaciones diplomáticas con Chile.

El Nuncio Apostólico, Luciano Storero, decano del cuerpo diplomático, ofició

Tras incendio en embajada chilena

## Ola de críticas en Venezuela por falta de seguridad en edificios

CARACAS, 5 (AP).— El incendio del lunes en la Embajada de Chile en Caracas, en el que murieron 15 personas, entre ellas el embajador, ha desatado una ola de críticas sobre la inseguridad de gran número de edificaciones en la capital venezolana.

La mayor parte de las críticas se refiere a la ausencia de escaleras exteriores de emergencia, que no tenía el edificio de 14 pisos donde funcionaba la embajada, y a la operatividad de los equipos de alarma y extinción de fuegos.

"La mayoría de los edificios caraqueños son inseguros", advierte hoy en un titular el diario El Nacional, citando a expertos que participaron en una conferencia sobre inspección de obras.

El Nacional dice que en el caso del incendio de la embajada

Participaban en maniobras de la OTAN en Noruega

## Avalancha sepultó a treinta soldados

OSLO, 5 (REUTER).— Treinta soldados que participaban en maniobras militares de la OTAN en el norte de Noruega quedaron sepultados hoy por una avalancha de nieve, dijo la Agencia Noticiosa Noruega, NTB.

Los militares se pusieron en estado de alarma total y se despacharon equipos de socorristas al lugar del hecho en Vassdalem, cerca del puerto de Narvik, dijo la agencia.

Previamente voceros militares en Bardufoss, sede de

una misa de cuerpo presente, y al acto asistió además el cardenal arzobispo de Caracas, José Ali Lebrun.

### CONDECORACION PÓSTUMA

De Costa-Nora fue condecorado a manera póstuma por Consalvi con la Orden Francisco de Miranda en su Primer Clase, por instrucciones expresas del Presidente Jaime Lusinchi.

La condecoración fue entregada por Consalvi a la viuda del embajador, Silvia Monti de De Costa-Nora.

El Canciller fue de los primeros en montar guardia ante los restos del embajador, mientras funcionarios chilenos y familiares de las víctimas recibían las condolencias del cuerpo diplomático.

Consalvi expresó en nombre del Presidente Lusinchi el reconocimiento a la labor realizada por el embajador en Venezuela, y reiteró el sentimiento de pesar del Gobierno y pueblo venezolanos por la tragedia.

Entre los presentes se encontraban el embajador chileno en la República Dominicana, Fernando Gamboa, en representación del Gobierno de su país, así como también el embajador de Chile ante las Naciones Unidas, Pedro Daza, amigo personal del diplomático fallecido.

También se encontraban los dos hijos del matrimonio De Costa-Nora-Monti, Carlos, de 22 años, y Silvia, de 26, junto con el esposo de ésta, Orlando Kapf.

"No sé qué pensar. No estoy muy consciente de lo que pasó", dijo el hijo del embajador, que vive en Chile y llegó anoche para acompañar los restos de su padre de regreso a su patria.

Al parecer el incendio se produjo por un cortocircuito en los tableros eléctricos de la planta baja del inmueble, el incendio se propagó rápidamente a los pisos superiores por los conductos del aire acondicionado y por los huecos de los ascensores.

De Costa-Nora y las otras víctimas quedaron atrapadas

en el piso de la embajada, tras una puerta blindada que protegía el acceso a la misión diplomática y que no pudo abrirse debido al corte de energía de todo el edificio.

Un grupo de 11 personas logró salvarse escapando a la azotea, desde donde fueron salvadas en una arriesgada operación por comandos de la policía que se deslizaban en cuerdas desde helicópteros y se remontaban de nuevo llevando abrazados y colgando por el aire a los rescatados.

### VERSIONES ENCONTRADAS

El encargado de negocios de Chile, Jaime Pardo, dijo que "no cree mucho" en la versión de que la puerta blindada que protegía la embajada fue el principal obstáculo para rescatar a los funcionarios muertos.

Pardo negó que el Gobierno chileno haya enviado a Venezuela a un grupo de investigadores para determinar las causas del incendio, y dijo que el Presidente Lusinchi, al expresarle sus condolencias el lunes, le informó que había ordenado una investigación a fondo de la tragedia.

Según versiones extraoficiales conocidas por la AP, al desatarse el incendio, a eso de las 04.15 de la tarde hora local, (20.15 GMT), la telefonista de la Torre Cómica llamó a los distintos pisos del edificio alertando a sus ocupantes y pidiéndoles que dejasen el inmueble.

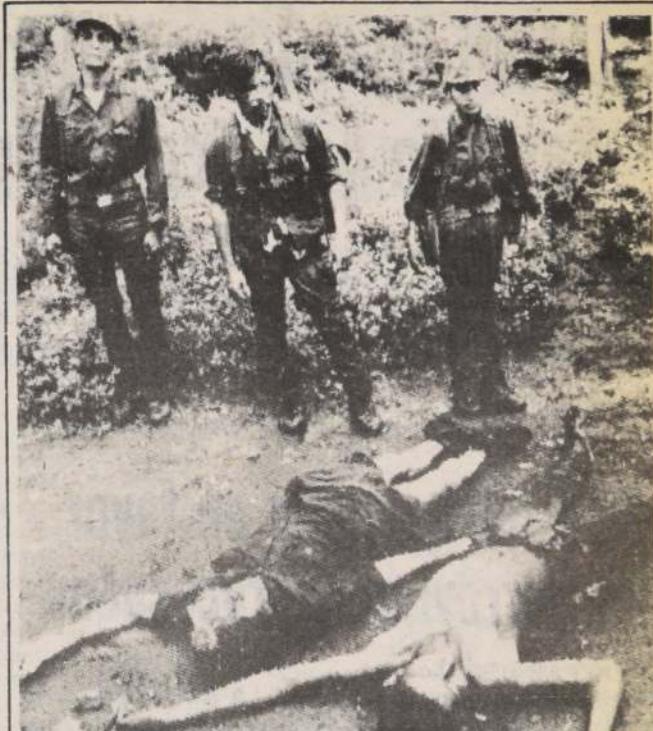
La telefonista de la Embajada de Chile, Lucrecia Díaz, transmitió el aviso al personal de la misión, pero los funcionarios creyeron que el peligro se limitaba a la planta baja y que el fuego no llegaría adonde ellos estaban.

La telefonista pudo escapar por la puerta blindada hacia la azotea, junto con otras nueve personas que fueron rescatadas posteriormente desde helicópteros, así como el segundo secretario, Ignacio Concha Sepúlveda, que escapó audazmente por la ventana de un baño y la cornisa del edificio.

Posteriormente, tanto la puerta blindada que protegía la embajada como la puerta de hierro que llevaba a la azotea se trabaron, quedando atrapadas las víctimas, algunas de ellas en la escalera que conducía del piso de la misión a la azotea.

Funcionarios del Cuerpo de Bomberos dijeron que el intento de rescatar al embajador y a las otras víctimas fue frustrado porque la puerta de seguridad blindada de la misión les impidió penetrar en el recinto.

Dos de las víctimas, el diplomático Iván Hurtado y el fotógrafo José Ernesto Alcaino, murieron al caer al vacío cuando trataban de escapar de la embajada hacia otro piso.



Tres antisandinistas capturados en la zona de Esteli en Nicaragua aparecen junto a los cuerpos sin vida de dos de sus compañeros abatidos por las fuerzas sandinistas. (REUTER)

## Guerrillas depondrán las armas en Filipinas

ROMA, 5 (DPA).— El Cardenal Primado de Filipinas, Jaime Sin, anunció hoy a su llegada a Roma, que los líderes guerrilleros de su país le han prometido deponer las armas el 17 de marzo. El Arzobispo de Manila, que informará mañana al Papa Juan Pablo II sobre la situación en Filipinas tras el cambio de gobierno, agregó que no ve el peligro de que los comunistas asuman el poder en su país.

### LIBERTAD

MANILA, 5 (AP).— El gobierno de la Presidenta Corazón Aquino liberó hoy a cuatro dirigentes comunistas, dos de ellos miembros de las fuerzas rebeldes izquierdistas, que habían sido encarcelados por el régimen de Ferdinand E. Marcos.

## Retratista vio la cara del presunto asesino de Palme

ESTOCOLMO, 5 (REUTER).— Una pintora de retratos vio la cara de un hombre que podría ser el asesino del Primer Ministro sueco Olof Palme y la policía sueca ha solicitado la ayuda de especialistas de la República Federal Alemana para identificar al sospechoso, informó hoy la policía.

La retratista realizó bosquejos del hombre cuyas facciones vio claramente cuan-

do el individuo corría y pasaba bajo un farol del alumbrado público poco después del asesinato y la policía indicó que "los bocetos parecen sumamente interesantes".

Según la radio sueca, el inspector de policía Hans Wranghult manifestó que expertos policiales de la policía criminal germana federal de Wiesbaden se trasladarían a Estocolmo dentro de unas horas.

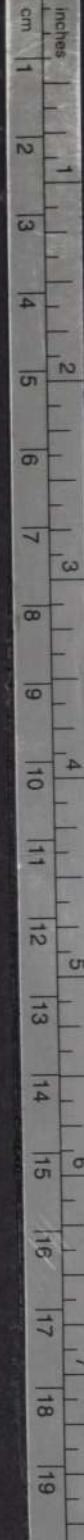
En zona andina del Perú

## Alud atrapó a 35 personas

LIMA, 5 (AP).— Un deslizamiento de lodo y piedras sepultó hoy un ómnibus que se dirigía de Lima al Cuzco con unos 35 pasajeros, y se teme que la mayoría de sus ocupantes hayan perecido, informó la Agencia Noticiosa Oficial Andina.

Según la versión, la policía dijo que el accidente ocurrió esta madrugada en un lugar conocido como Quebrada Honda, a unos 1.165 kilómetros al sudeste de esta capital, cuando al vehículo de la empresa Morales-Moralitos le faltaban 90 kilómetros para llegar al Cuzco.

La agencia dijo que de acuerdo a las primeras versiones, el ómnibus quedó "completamente sepultado", y que la policía realizaba una ardua labor de rescate pese a las fuertes lluvias que azotan esa región andina.



# Brutal homicidio de médico veterinario

□ Desnudo, y con el cráneo destrozado a golpes, fue encontrado en un predio de Río Negro el cuerpo del profesional Carlos Werner Werner, de 32 años de edad

RIO NEGRO (Especial para La Nación). — A la aclaración de un puzzle policial de brutales características se encuentra abocada la policía de esta ciudad, luego que fuera encontrado el cuerpo sin vida de un conocido médico veterinario de la zona horrible-

mente asesinado y desnudo en el interior de un predio.

El cadáver de Carlos Werner Werner, de 32 años, apareció en el interior del fundo "Dollinco" por un lugareño, quien fue el que dio aviso en forma inmediata a Carabine-

ros del sector. Un examen ocular preliminar al cuerpo del profesional permitió a la policía detectar que el médico veterinario fue asesinado de varios golpes en el cráneo producidos con un objeto contundente.

El cuerpo se encontraba de cíbito dorsal, sobre los cauces de contención de un pequeño canal de regadío del predio. Humberto Díaz González, el trabajador que lo encontró, manifestó a Carabineros que el crimen fue perpetrado por lo menos hace tres días, debido a que la última vez que pasó por el lugar, trayecto que cubre diariamente, no se encontraba el cuerpo y desde el domingo que no circulaba por ese potrero.

La policía estableció que la víctima se encontraba desnuda y su vestuario a pocos metros, presumiéndose que fue atacado por dos o más personas ya que el cadáver mostraba lesiones atribuibles a terceras personas y equimosis que daban cuenta que el profesional intentó defenderse antes de ser brutalmente golpeado en la cabeza con un objeto contundente.

El cadáver del infeliz médico veterinario fue trasladado hasta el servicio médico legal de Purranque y la policía de inmediato inició las diligencias para dar con los autores de este cobardo crimen que ha causado conmoción en la ciudad de Río Negro, comunidad no habituada a este tipo de hechos de carácter policial.

## Aplazado alegato en favor de ferroviarios procesados

VALPARAISO. — La Corte de Apelaciones de este puerto aceptó aplazar la vista de los recursos de apelación interpuestos por los cuatro trabajadores de Ferrocarriles, encargados reos en relación con el accidente de Queronque. La solicitud de postergación fue hecha por el abogado Juan Vasseur Lavín, a la espera de importantes antecedentes periciales referidos a la seguridad de la vía férrea en el lugar del accidente. Estos peritajes están a cargo de un equipo técnico ajeno a Ferrocarriles del Estado. Vasseur Lavín defiende a los reos Morán, Soto, Díaz y Canessa.

Por otra parte la ministra en visita, Gabriela Hernández, se constituyó ayer en el Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de Villa Alemana y comenzó a trabajar en el expediente.

### LIBERTAD

VILLA ALEMÁN (Juan Gálvez). — El titular del Juzgado de Letras de Mayor Cuantía, Víctor Bergamín Salinas, decretó ayer la libertad de uno de los inculpados en la reducción del cable selector de la vía férrea entre Limache y Peñablanca, cuyo robo habría sido causa principal del accidente de Queronque.

La resolución del magistrado favoreció a Luciano Ortiz Jiménez, empleado de la barraca de fierro de propiedad del comerciante, Liberto Martínez Galassi, quien fue encargado reo como reducidor.

Se informó también que los acusados del robo del cable, identificados por sus iniciales R.T.G. y H.S.R., de 16 y 17 años de edad respectivamente, quedaron a disposición del Juzgado de Menores para determinar su discernimiento y su responsabilidad penal.

## Lo asesinaron porque no tenía cigarrillos

□ Delincuentes dispararon contra trío de amigos dando muerte a uno y dejando heridos a los restantes

Un muerto y cinco heridos a bala fue el resultado de dos asaltos y agresiones con armas de fuego, ocurridas en los sectores Oriente y Occidente de la Región Metropolitana.

En Melipilla, en Pasaje Flech frente al N° 587 por

causas que se ignoran, el obrero Gabriel Ramírez Santibáñez baleó con un revólver a César Ernesto Veas Jorquera de 31, albañil y Gabriel Rojas Hernández de 26 años.

"La agresión ocurrió a las 22 horas del martes, a raíz de ella Veas falleció mientras era atendido en el hospital local.

Rojas en tanto recibió proyectiles en ambos muslos, quedando internado en la Posta 3 de la Asistencia Pública, con diagnóstico grave.

El autor de los disparos escapó y en estos momentos es intensamente buscado por la policía.

En este mismo recinto asistencial, quedaron hospitalizados los obreros Roberto Contreras Fernández de 23 años y Alejandro Marcelo Segovia Jerez de 16, ambos con domicilio en la Población Portales de Lo Prado, quienes presentaban heridas a bala en el abdomen y muslo izquierdo, respectivamente, de carácter grave.

En Peñalolén, en el tercer sector de la población Lo Hermida dos sujetos, al parecer ebrios, dispararon, sin causa justificada, a Ramón Antonio Carreño Ramírez y luego a su hijo, Ramón Carreño Olivos, de 16 años, que trató de defenderlo. Ambos resultaron gravemente heridos.

El hecho ocurrió a las 17.30 horas del martes frente al domicilio de las víctimas en calle E. N° 2221 "Villa La Concepción", cuando Carreño Ramírez llegaba a su hogar. Los antisociales dispararon con armas de fuego cortas y al escapar dejaron abandonadas dos bicicletas.



LESIONES GRAVES EN ACCIDENTE

Una oficial de Carabineros, identificada como la teniente Ivonne Muñoz Faice, resultó con heridas de gravedad al estrellarse el vehículo en que viajaba contra un poste del alumbrado público en la intersección de las calles Santa María y Magallanes en la comuna de Providencia. La uniformada al parecer fue desplazada de su línea de circulación por un vehículo de mayor envergadura que se dio a la fuga estrellándose contra el poste con las consecuencias señaladas. En la fotografía se aprecian los daños que sufrió el vehículo. La oficial de la policía uniformada fue trasladada hasta el hospital institucional donde se informó que se repone de las lesiones sufridas.

## 24 heridos en choque

Veinticuatro lesionados fue el balance de un choque ocurrido a las 08.15 horas de ayer en calle 14 de Octubre, Comuna de Maipú.

Los vehículos involucrados en el accidente son el bus patente AN-5975 del recorrido Cerrillos-Villa Olímpica conducido por Oscar Salinas Martínez de 43 años, cuando se desplazaba por Arturo Prat de norte a sur, sufrió una falla en el sistema de frenos, al tratar de evitar el atropello de un menor que cruzó en forma sorpresiva la calzada.

A raíz de la maniobra, se salió del eje central de la calzada impactando de frente al vehículo de la locomoción colectiva del mismo recorrido guiado por Félix Díaz Bustamante que se desplazaba en sentido contrario.

## Campaña antidrogas junto a iniciación del año escolar

□ Conferencias y diapositivas en colegios del sector sur de la capital

Junto con el inicio de las actividades escolares, la Corporación Educacional Galvano comenzará una campaña destinada a combatir el uso de drogas, estimulantes, alcoholismo y tabaquismo en diversos establecimientos educacionales del sector sur de la capital.

En esta campaña, que anualmente lleva a cabo la Corporación, participarán oficiales de Carabineros y de Investigaciones expertos en estas materias y, al igual que en ocasiones anteriores, dictarán charlas y exhibirán diapositivas tendientes a advertir a los jóvenes sobre los peligros del consumo de drogas, especialmente en lo que se refiere al ausentismo y rendimiento escolar.

Las charlas se han programado para establecimientos educacionales de La Cisterna, Escuela Industrial Galvano N° 2, La Florida, Eagles College, en La Bandera, Maipú y comuna de San Ramón.

Filomena Narváez, presi-

denta de la Corporación, afirmó que se han detectado algunos casos aislados de consumo de drogas, por lo que la reactivación de estas campañas para los alumnos adquiere especial relevancia.

"Más vale prevenir, dijo, y se hace necesario y obligatorio por parte de los educadores realizar esta clase de conversaciones con gente especializada, para que los alumnos tomen conciencia de los peligros del consumo de drogas y estupefacientes. Todo esto va a redundar obviamente en un mejor rendimiento escolar y bajaría el ausentismo que se produce por este flagelo".

"Agregó que los jóvenes en edad escolar están en una etapa adecuada para recibir esta orientación, a que se hará también a los padres y apoderados si las necesidades lo requieren. En ese caso nuestros colegios están llamados a prestar toda la colaboración que deseen", terminó diciendo la educadora.

**A vagar por el espacio infinito**



## Deportes

# 'CLUBES NO PUEDEN PONER PROBLEMAS'

**Casos de chicos que juegan en Primera y Segunda División preocupan al DT de los juveniles. Ibarra autorizó ayer que vuelvan a sus equipos por esta semana. Para el viaje a China no quiere interferencias**



Luis Ibarra planificó sesiones de doble jornada, de martes a viernes. Ayer autorizó regreso de titulares y suplentes en sus primeros equipos, para no provocar problemas. Pero tampoco desea que se los causen a él, en abril cuando marchen a China.

## LAS VOCES DE LA ESPERANZA

### EL GOLEADOR MOYANO

Los entrenadores de Primera División que lo conocen aseguran que Malcom Moyano González va en la senda de los grandes goleadores, pese a su 1,69 metro de altura. Nacido el 29 de enero de 1968 espera consagrarse en Colo Colo —su club— y también como seleccionado juvenil.

"Me ponen de centrodelantero, pero yo juego en todo el frente del ataque. El año pasado hice 20 goles en mi división y siempre he sido el scorer de mi equipo, desde 1981 cuando vine desde San Vicente de Tagua Tagua a probarme. Antes era puntero derecho. Ahora creo que podría estar en el Mundial '87 si trabajo con empeño. No cabeceo mucho ni remato tiros libres. Pero todos mis goles son de jugadas. Le pego con los dos pies".

### EL "EUROPEO" ESTAY

Se define como volante funcional. Fabián Estay Sil-

va, nacido el 5 de octubre de 1968, es uno de los experimentados del plantel juvenil chileno. "Ya he viajado y jugado en Europa y Argentina. Además, desde julio del '85 estoy entre los que disputan un lugar en el primer equipo de Católica, trabajando duro para ganarme la camiseta".

Desde El Salto de Conchalí pasó a Católica y a Europa, donde brindó satisfacciones a los parciales de la "UC": "El mérito de estar en esta selección se debe a la labor en Católica y a que aprendí mucho en la gira por Europa. Nosotros tenemos muchas posibilidades de llegar a ese nivel, si se trabaja como en mi equipo. Es decir, que la selección lo haga muy en serio. Allá no nos ganaron ni en lo físico ni el cabeceo. Mis fuertes? Domino ambas piernas y juego de 7, 8, 9, 10, 11 donde me pongan".

### LA ESTATURA DE GAMBOA

Sorprende por su físico y

I caso de Lucas Tudor era el problema del día, este miércoles en "Pinto Durán". El entrenador Ignacio Prieto planteaba en la tarde la posición de Universidad Católica, en el sentido de utilizarlo en Copa Libertadores por ser una instancia más trascendental. Y así lo habría entendido el jerarca del fútbol chileno, Miguel Nasur.

También estaba el asunto de los permisos de aquellos jugadores que son titulares en sus clubes de Primera y Segunda División o que van a la banca, como sucede con el arquero suplente de Everton, Guillermo Velasco, el puntero Nelson Zabala de Wanderers, el volante Héctor Cabello de La Serena, entre otros.

Luis Ibarra, el técnico de la selección juvenil que se prepara para ir a China en abril y que además constituye el primer paso deportivo del Mundial '87, trataba de buscar armonía. "Entiendo que es un asunto de comunicación y equilibrio. Aquí está claro que sólo dos equipos tienen prioridad, Católica y Cobresal, porque están en la Libertadores. En todo caso, creo que Tudor podrá estar en la Copa e ir a China".

Sobre el resto, explica Ibarra, se tomó la determinación de enviar a los pequeños cracks titulares o suplentes en sus equipos ayer a las respectivas ciudades, con la orden de reintegrarse el martes a la selección. "Los otros clubes no pueden poner problema a la hora de los 18 que viajan a China. Se entiende muy bien que éste es el paso inicial del Mundial '87, dado por la Unidad Técnica Nacional, y los planes no se pueden estropear".

Indica Ibarra que ya están chequeados niños desde Arica a Puerto Montt, que se desempeñan

en los cadetes de profesionales. "Los técnicos dieron sus preferencias. Escuchaba a un dirigente de Colo Colo hablar que de su cuadro debían haber llamado a 10 muchachos. Pero el entrenador respectivo dio los 3 nombres que están acá, sin perjuicio de llamar a otros más adelante. Esta es una selección abierta".

Otro detalle puntual era el chico Cubillos, quien está prestado por Audax en Super Lo Miranda. El pequeño habló con Pedro Morales (jefe de la UTN) para resolver su situación, ya que en Segunda División le cancelan sueldo. Se le dijo que habría solución.

En lo referente a amistosos, Ibarra señaló que habrá 12 amistosos durante dos semanas; 6 con combinados de equipos cadetes de Santiago (la "U", Magallanes, Colo Colo, entre otros) y 6 con cuadros de Primera y Segunda División, adultos. Se efectuó la primera evaluación física y se encontró que había retrasos en muchos chicos. "Carreño de Colo Colo es excelente, pero le falta ponerte. Romero igual. Algunos han tenido entre 50 a 30 días de vacaciones. En fin, es corto el tiempo y en estos 15 días se verán las debilidades. No se extrañen si aparecen niños nuevos en cada jornada".

El contingente futbolístico es bueno, según Ibarra, pese a las irregularidades en biotipo que van del metro 81 de Gamboa al 1,62 de Cubillos. "Se ven muy despiertos, eso sí, y destacan otros como Pino, Tudor, Estay, Zabala, Cabello, Moyano, Guevara. Y todavía falta un chico Muñoz, de Magallanes, que es un puntero bajo la edad incluso: del año '70".

Se ha planificado que los trabajos se dividen en físico-técnico por las mañanas, y fútbol por las tardes.

"El contacto diario nos dará una clara visión de lo que nos está faltando. No se tiene mucho tiempo para trabajar la coordinación, pues algunos vienen ya sin saber manejar sus cuerpos. Entrenaremos duro, por lo menos, para que alcancen standards aceptables".

El preparador físico Luis Venegas confirma que hay un retraso considerable en la condición física: "Y esto considerando que parten mal en su formación. Aquí eso no se puede solucionar de la noche a la mañana. El futbolista chileno no tiene un proceso formativo correcto. Yo estoy midiendo con los parámetros para juveniles dados en el informe FIFA del Mundial '83. Y no andamos bien".

Según Venegas ya debería estar trabajándose a mayor nivel para el Mundial Juvenil del '87: "Nos faltará tiempo. No se trata de entrenar con 25 jugadores, sino que con un grupo mínimo de 80 en un plan físico, al menos, en todo el país. No importa que no estén aquí. Pero desde Arica, Iquique, Puerto Montt, pueden quedar sujetos a un programa de acondicionamiento físico. Si no, no alcanzaremos una jerarquía muy grande. Oye, si otros países que son campeones mundiales o mejor ubicados que nosotros ya están preparándose a full time".

Ibarra también entiende que el tiempo es corto. Pero él opina que cualquier planificación para el Mundial '87 debe considerar una gira a Europa. "Para el Mundial Adulto del '62 don Fernando Riera llevó 20 al Viejo Continente y sólo 3 fueron titulares en el equipo que logró el tercer lugar. No importa que nos ganen, pero la selección necesita mucho roce internacional, máxime si se medirá al final con los mejores del orbe".

fantil de 1984. Y se lo pelearon muchos equipos de Santiago. Al final, Alejandro Subiabre Hernández, nacido el 23 de marzo de 1968, se quedó en Universidad de Chile, tras sacar campeona a su selección de Puerto Montt.

"Empecé en el club Olimpia de Puerto Montt, un cuadro de barrio. Era puntero derecho, luego fui volante de contención y en se-

lección de mi ciudad me colocaron de N° 10. Tengo técnica y fuerza y ya me acondicione en la "U". Llegué recién hoy (ayer) y me puse a trabajar fuerte para ir a China".

Subiabre nota muchas diferencias entre el fútbol de provincias y el de Santiago: "Aquí son más técnicos, nosotros somos más garra y fuerza. En la selección jugaría de 6. Si hago

goles? En el Nacional Infantil marqué 6, mientras mi compañero Mancilla hizo 10".

¿Es descendiente del célebre Guillermo "Chato" Subiabre, que jugara en Colo Colo y la selección en los años '30? Sonríe y se encoge de hombros: "No sé, dicen que sí tenía algo que ver conmigo. Pero no lo podría asegurar".



El goleador Moyano, el volante Subiabre, el lateral Peña, el mediocampista Estay y el delantero Gamboa, trabajan duro por un cupo definitivo.

### LA GARRA DE SUBIABRE

Con metro 68 de estatura maravilló en el Nacional In-

**Elecciones en la Confederación Sudamericana de Fútbol**

El 1º de mayo próximo, en Bogotá, se realizarán elecciones para renovar el directorio de la Confederación Sudamericana de Fútbol. Aunque el plazo de inscripciones para optar a la presidencia vence el 15 de marzo, es un hecho que los dos únicos candidatos serán el peruano Teófilo Salinas (que postula a la reelección) y el paraguayo Nicolás Leoz (actual vicepresidente del organismo). Les planteamos un formulario común, y sus respuestas permiten vislumbrar qué harán desde el sillón más alto del fútbol continental.

**1** ¿Por qué aspira a la reelección? (elección en el caso de Leoz).

**2** ¿Podría resumir su plan de acción para el caso de ser electo?

**3** ¿Por qué propone a Miguel Nasur para la vicepresidencia de la Confederación Sudamericana?

**4** ¿Quienes más integrarían su directorio?

**5** ¿Con qué votos cuenta para la elección?

**6** ¿Qué reformas necesita la Confederación Sudamericana?

**7** ¿Cuál diría usted que es el mayor problema del fútbol sudamericano?

**8** ¿Estará contemplado algún apoyo para Chile en la organización del Campeonato Mundial Juvenil?

**9** (A Salinas): ¿Cuánto debe el fútbol chileno a la CFS, por qué conceptos y con qué urgencia de pago?

(A Leoz): ¿Quedó algún resquemor en su país por la actitud del público chileno en el partido que definió el cupo para el Mundial de México?

**10** ¿Considera usted la posibilidad de introducir modificaciones al sistema de Copa Libertadores?

**11** ¿Qué posibilidades hay de realizar nuevos tipos de competencia, a nivel sudamericano, tanto con adultos como con juveniles?

**12** ¿Es viable la proposición que formulará Chile en cuanto a eliminar la capacidad de los estadios como limitante para usarlos en la Copa Libertadores?

**13** ¿Cree usted que esta elección se realizará con armas limpias?

# EL DUELO DE SU

El peruano Teófilo Salinas tiene 65 años de edad y veinte en la Confederación Sudamericana de Fútbol. Esta última actividad le consume tanto tiempo que su profesión de abogado le admite una especialidad (legislación tributaria) y nada más. "Le dedicó más de 8 horas diarias a la CSF..."

Al fútbol llegó como arquero del Universidad Católica del Perú y luego como delegado y presidente de Alianza de Lima. Casado en segundas nupcias con la chilena Elena Rubio (una hija de ella, María Verónica, 23 y dos de su anterior matrimonio: Marta Luz, 35, y Teófilo 34) y posee ya 4 nietos.

## TEOFILO SALINAS



"Porque al cabo de 20 años de la CSF, el balance es positivo. Nuestro trabajo ha hecho que la Confederación sea una de las principales del mundo, junto a Europa. Yo la recibí con un saldo en caja de 3 mil dólares y hoy se ven éxitos económicos. No había sede y hoy tenemos una muy grande en Lima. No existían torneos y hoy abundan con Copa Libertadores, Copa América para selecciones,

"Continuar y superar lo ya hecho en la CSF. Crear una comisión técnica que se preocupe del estudio del fútbol de América del Sur, con 3 dirigentes de países. Poner en marcha la comisión médica, para fines del '86. Realizar más cursos de entrenadores y árbitros. De estos

"No se propone a Nasur. Nosotros ofrecemos el cargo a la Federación de Fútbol de Chile, y ella lo determina. Ahora, Miguel tiene

"La vicepresidencia que dejó vacante Nicolás Leoz se ofrece al fútbol chileno. Tesorero sería el presidente de la Federación Ecuato-

"Esperamos que Chile se una al grupo de Lima, que propugna desde noviembre de 1984 mi reelección. Son Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia y Uruguay, este último por gestiones de Rocas Couture. El

"Serían ligerísimas reformas. Nos falta muy poco. Tenemos toda clase de torneos, se mantiene la unidad con equilibrio en la Confede-

"Cada país tiene sus diferentes problemas. El mayor inconveniente, a mí juicio, es tratar de revivir ese distingo entre los países del Atlántico y los del Pacífico. Ellos creen que la CSF la deben manejar los

"La CSF le dio el apoyo no sólo para este Mundial del '87, también patrocinó a Chile en 1985. ¿Nuevos recursos económicos? No nece-

"Chile debe unos 100 mil dólares, más o menos. No soy el tesorero, por eso no ando con las cifras. Pero adeudaban 100 mil por préstamos, pagaron 50 mil y deben renegociar otros 50 mil. Por porcentajes de diferentes partidos internacionales no han pagado algo semejante a 50 mil dólares más. No se trata de poner un revólver en la sien y decir que nos paguen ahora o nos den un adelanto. Aunque era infracción a los estatutos, igual se inscribió a los equipos chilenos en la Libertadores. No quisiera pensar que no habrá convenio...

"Modificaciones en la Libertadores? Hace muchos años que el campeón y vicecampeón disputan la Copa. Luego se introdujo que las asociaciones locales podían buscar la fórmula de clasificar el se-

"El proyecto más cercano es realizar el Campeonato de selecciones Sub-23, en Ecuador entre agosto y septiembre de 1986, en el marco de los Juegos Cruz del Sur. Se negocia, por ahora. En fin, nosotros no podemos realizar todos los torneos que efectúa Europa por problema de la lejanía de los países. Acá son muy costosos los traslados. Si llegáramos a más competencias resulta que trabajariamos para las líneas aéreas y los hoteles. Igual existe una buena

El reglamento sólo lo puede modificar el Congreso. Ahora se estipula que en la primera fase deben ser estadios con capacidad mínima de 20 mil personas; para semifinales, 30 mil y la final, 50 mil espectadores. Estamos contentos con esta disposición porque ha contribuido a mejorar los estadios en muchos países. En algunos pueblos construyen uno para 7 mil personas y se olvidan. Así hemos podido

Por nuestro lado, doy la seguridad que todo es limpio. No uso artimañas ni presión como han dicho que haremos con Chile. Si los de-

Sudamericanos infantiles, Copa Juventudes de América hasta 19 años, copas intercontinentales e interamericana, el trofeo Artmeio Franchi para selecciones. Creamos una comisión de árbitros, con hombres capaces y honrados. En fin, muchos otros que me hacen feliz de seguir adelante.

últimos siempre hay cuando se organizan torneos, pero ahora expandirlos. Conseguir que la Copa América del '87 se realice sólo en Colombia, con 8 países finalistas, para compensar el despojo del Mundial que debían haber efectuado en este año.

magníficas condiciones, pero nosotros no nos inmiscuimos en los intereses de las asociaciones.

riana, Carlos Coelho, y vocales los jerarcas de Bolivia y Venezuela, señores Edgardo Peña y René Hemmer.

doctor Leoz estaba en la lista nuestra como vicepresidente. El buscó candidatearse solo. Ahora yo le digo que todos esos votos están firmados. Si no vale lo firmado, no vale nada ¿no?

ración, poseemos un gran fútbol.

que tienen el mejor fútbol, cuando lo verdadero es que lo hagan los que poseen mejor capacidad directiva. Ahora, los problemas económicos afectan en todas partes del mundo, no sólo en Sudamérica.

sita porque la FIFA organiza el Mundial Juvenil con firmas comerciales, entonces nosotros no intervenimos.

porque no podrían jugar ningún torneo, como dicen los reglamentos. Ahora la urgencia depende... Si dicen que nos vamos a retirar con el tesorero Rocas Couture, debemos dejar las cuentas saneadas. Supongo que si llega otro directorio, sería negligencia no haber hecho la intención de cobrar. Y no son sólo los cuentas de Chile, sino que de varios países. No es una presión para que voten por mí. Sólo busco una forma de arreglo y pago.

gundo cupo. Y eso es atractivo, máxime si muchas veces el primero se escapa lejos y los torneos pierden interés.

cantidad de competencias: Copa América Libertadores, Sudamericano Juventud Sud América para 19 años, Sub-23, campeonato infantil hasta 16 años, torneos intercontinentales con Europa entre clubes y selecciones. En estos momentos se gestiona el interamericano con la Concacaf para que Argentinos Juniors juegue con un clasificado de Trinidad y Tobago. Es mucho...

obligar mejoras en el Melgar de Arequipa, en el de Trujillo, Puno, el Milagritos de Ecuador, entre otros. Asimismo, si no existen las condiciones en los estadios locales, les damos alternativas en sus propios países, como en el caso de Cobresal si pasa a las otras rondas para jugar en Calama o Santiago.

fendi para el Mundial del '85 no se me ocurre que pueda hacer cosa parecida para conseguir un voto. Lo dejo a la libre elección.

# DAMERICA

Nicolás Leoz, paraguayo, se define como un apasionado del fútbol al que también estuvo ligado como jugador del Atlántida, cuando este club actuaba en la primera división paraguaya.

Como dirigente laboró 10 años en el Libertad y por otros 10 años fue presidente de la Federación de su país. A los 57 años, este abogado es también próspero industrial (empresa desmontadora de algodón, fábrica de aluminio, Inmobiliaria, entre otros). Es separado, con dos hijas: Nora Cecilia, 22, y María Celeste, 15, ambas solteras.

## NICOLAS LEOZ



"Tengo el legítimo derecho de aspirar a la presidencia después de tantos años como vicepresidente. Poseo las condiciones y merecimientos, entonces es normal."

Será un plan de acción para mejorar lo ya hecho, sin desconocer lo realizado por Salinas. Se buscarán nuevos incentivos para el fútbol en general y con una relación más estrecha entre la Confederación y las federaciones. Se harán las modernizaciones en lo deportivo, con acercamiento a Europa, desplegando competencias tipo UEFA".

El fútbol chileno está fuera de la Confederación y está pidiendo un alto cargo desde hace mucho tiempo, a Miguel Nasur no lo propuse yo solamente sino que en el propio timonel de la Federación Paraguaya, Jesús Manuel Pallares, me señaló que tiene la vía internacional para representar a Chile en tan alta posición. Además en lo futbolístico, Chile es excelente".

"Eso se verá en la reunión de Río de Janeiro. Son 10 cargos aparte de los principales. Cinco van al Comité Ejecutivo, cuatro de representación a la FIFA y uno para las Fiananzas.

Paraguay, Argentina y Brasil propician mi candidatura. Conversamos también con Bolivia, Colombia, Uruguay y ahora con Chile. El 15 de marzo, cuando venza el plazo de inscripciones creo que habrá una sola fórmula: la nuestra.

Todas las transformaciones se verán cuando ya el directorio esté constituido. Como norma vamos a escuchar todas las inquietudes, y el Comité Ejecutivo será el que le de sustancia a nuestros planes. Tiene que haber una profundidad de trabajo desde la base.

Cada Federación tiene los suyos y algunos reaparecen después de un tiempo. Ahí está el caso de Venezuela que tiene dos directores de federaciones. Obviamente se propenderá al fortalecimiento de todos los miembros con los planes que pondremos en práctica.

Independientemente de lo que haga la FIFA le brindaremos un apoyo total. Más aún si Miguel Nasur será uno de los principales dirigentes del directorio.

Ninguno. Terminó el partido y se acabó todo. Por lo demás la actitud de los jugadores fue siempre normal.

Hay que escuchar las ideas. Algunos quieren que se vuelva al sistema de incluir sólo los campeones. Un debate sobre la materia, considerando los proyectos será muy útil.

Muchas. Como le dije anteriormente dinamizaremos todas las competencias y realizaremos más cursos de técnicos y otros profesionales. Vemos un poco quieto el panorama en este rubro.

Desconozco esa propuesta que toca a una materia para ser resuelta en una reunión de todos los asociados.

De nuestra parte sí. Nos movemos con absoluta confianza en el éxito de la fórmula, pero entendiendo que esto es una disputa deportiva, con legítimas aspiraciones.

## NASUR SE REUNIO CON EL CANCELLER DEL VALLE

□ Hablaron de la próxima gira a China y le agradeció el apoyo de las distintas Embajadas a los equipos de fútbol. En otra visita, solicitó a la Polla Chilena mayores recursos

Dos importantes visitas realizó ayer el presidente de la Asociación Nacional de Fútbol (ANAF), Miguel Nasur. En una de ellas concurrió a la Cancillería, donde se entrevistó con el Ministro Jaime del Valle.

A la salida de la reunión, Nasur manifestó que su visita se debía para analizar algunos detalles de la gira que realizará el seleccionado juvenil chileno a China. En la oportunidad, el timonel de la ANAF aprovechó de explicarle al Canciller, que el equipo nacional va con los mejores exponentes del medio futbolístico local, aspirando a obtener excelentes resultados en los encuentros en la República Popular China. También le señaló que era su intención presidir la delegación, pero debido a los problemas actuales del fútbol tal vez no pueda hacerlo, siendo reemplazado en esas circunstancias por el vicepresidente de la federación, Alejandro Sabaj.

Finalmente Miguel Nasur le agradeció al Ministro Del Valle, por el constante apoyo que reciben los equipos de



Miguel Nasur.

fútbol nacional, por parte de las embajadas en los distintos países que visitan.

### PIDEN MAYORES RECURSOS A LA POLLA

La segunda visita de Miguel Nasur, esta vez acompañado por el tesorero Jorge

## ESCUELA DE ARQUEROS SE EXTIENDE AL LITORAL CENTRAL

Por petición del alcalde de las comunas de El Tabo y Las Cruces, Luis Giannini, la Escuela de Arqueros que dirige el ex portero del Club Magallanes, Mario Ojeda, extenderá su labor hacia el litoral central.

Se dio a conocer que estas clases en las comunas indicadas, se efectuarán una vez a la semana en una "Clínica Deportiva de Arqueros" y estarán destinadas a los jóvenes de esas zonas, que aspiran a especializarse en calidad de guardavallas en la actividad futbolística.

Por otra parte, se informó que la "clínica" que Mario Ojeda realiza en la capital, reiniciará sus actividades el sábado 16 de este mes, en el Estadio Municipal de la comuna de Conchalí.

## DUNSTAND A WANDERERS

Luego de varias gestiones y cuando se habían perdido las esperanzas, Santiago Wanderers obtuvo el importante refuerzo del delantero Antonio Dunstand, de los registros de la Universidad Católica.

Así lo informó el miércoles, el gerente "caturro", Bernardo Salazar, agregando que las conversaciones llegaron a feliz término, determinando éstas que el jugador —actual alumno de la Universidad de Playa Ancha— llegue a préstamo por la actual temporada, tanto para la competencia Polla Gol como Nacional.

Se estima que el jugador podría actuar este sábado frente a Antofagasta.

## CITACION

### MOLINOS MONT BLANC S. A.

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, a celebrarse el día 14 de Marzo de 1986, en las oficinas de la sociedad, calle Ramón Freire 1046, Maipú, con el objeto que esta Junta se pronuncie acerca de una proposición del Directorio, en orden a aumentar el capital social en \$ 29.000.000.-, o en la cantidad que la Junta determine, mediante la emisión de acciones de pago, dándose previamente cumplimiento a lo establecido en el Art. 27 del Reglamento de Sociedades Anónimas, facultándose al Directorio para fijar los plazos, condiciones y demás modalidades de dicha emisión. Asimismo la Junta deberá adoptar los acuerdos pertinentes para la modificación de los estatutos sociales en lo que sea atingente al objeto de la citación y a la legalización de la reforma.

Tendrán derecho a voz y voto los titulares de acciones inscritos en el Registro de Accionistas con 5 días de anticipación al de la Junta.

EL GERENTE

• 16 deportes



**EL DIARIO  
DE LA "DAVIS"**

□ Jaime Fillol los confirmó como singlistas y doblistas tras la última jornada de entrenamientos que cumplió el representativo nacional en vísperas el match que por la "ensaladera de plata" sostendrá ante Canadá a partir de mañana y hasta el domingo

Ricardo Acuña y Hans Gildemeister fueron confirmados por el capitán Jaime Fillol como los singlistas y doblistas del equipo chileno para enfrentar a Canadá por la Copa Davis.

La información, después de mucho analizarla, la dio a conocer el propio Fillol tras la última jornada de entrenamientos que desarrolló nuestro representativo en el court central y canchas interiores del Estadio Nacional.

Se dio la lógica, y no cabe otra calificación. Por el ranking que ambos jugadores poseen, rendimiento a través de la temporada y nivel que han mostrado durante el periodo de prácticas, Acuña y Gildemeister merecían con creces la titularidad total.

Así también lo reconoció el capitán, quien en la ya habitual conferencia de prensa, señaló que "obedeciendo a la inquietud de la prensa y una vez consultado a la Federación respecto a si de su parte no tenían inconvenientes en que esta noticia se entregara a la opinión pública en vísperas del sorteo de los partidos, he decidido nominar públicamente a Hans Gildemeister y a Ricardo Acuña como los titulares tanto para los juegos de individuales como para el de dobles. Y esto porque durante los entrenamientos ambos me demostraron que atraviesan por buenos momentos, y que son las cartas que necesito para afrontar un desafío como lo es el que disputaremos ante Canadá".

Fillol agregó que no por esto se desmerecía el trabajo y predisposición que mostraron Rebolledo y Vacarezza, los que también demostraron excelente nivel tenístico y por ello estaban en el conjun-

to para cualquier eventualidad.

Consultado Fillol respecto si esta determinación no se contraponía a sus principios en cuanto a no adelantar la formación ya que le restaba incentivo a las prácticas que sostenían los jugadores, contestó que ya no, porque los entrenamientos propiamente tales finalizaron. Es decir, que exigencias y evaluaciones para el match se habían cumplido. Que ahora lo único que restaba era descansar y relajarse, además de sostener una jornada informal de trabajo hoy para llegar en óptimas condiciones al encuentro.

"Yo siempre les comenté —dijo el capitán— que de mi parte no existían trucos, ni intención de provocar descontento, polémica. Al contrario, mi deseo siempre es y será, darle lo mejor de mí al tenis. Y prueba de ello es que en esta oportunidad jugarán los que en mejor estado se encuentran. Lo único que pedía era que me dejaran cumplir con mi labor, pero de ninguna manera he querido molestarlos".

Jaime Fillol también señaló que si dependiera de él le gustaría que uno de sus muchachos comenzara el match ante Michibata. Ello porque estimaba que al N° 1 de Canadá podría afectarlo más la presión que a Wostenholme, quien durante los entrenamientos es el que se ha visto con mejor rendimiento en canchas de arcilla.

"Mira, la verdad no sé... Estos partidos de Copa Davis son todos igualmente difíciles, da lo mismo comenzar con cualquiera ya que primero hay que jugar. Incluso más, me atrevería a adelantar que quienes piensan que Canadá será un rival fácil, se

equivocan. Ellos serán tanto o más difíciles que Brasil, por ejemplo. No se olviden que sus dos singlistas están en los lugares 70 y 90, aproximadamente, del ranking ATP. Cuestión que en suma, y según el papel, los hace poseer un equipo más equilibrado que el nuestro".

#### ACUÑA-GILDEMEISTER

Ricardo Acuña, respecto a cómo le gustaría a él que se diera el sorteo de los encuentros, señaló que Michibata era a quien prefería como su primer rival.

"El tiene un juego parecido al mío —señaló Acuña—. Con la diferencia de que yo voy a estar en un clima que me es habitual y una cancha que conozco y no me incomoda".

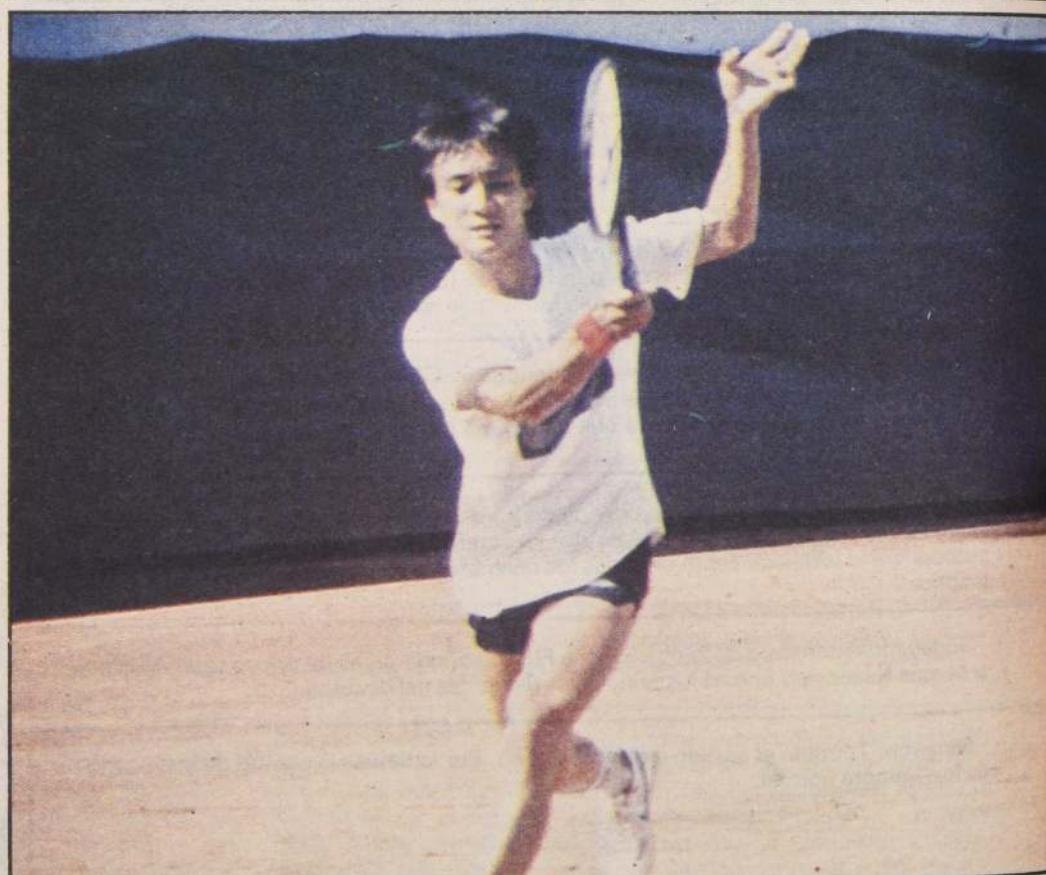
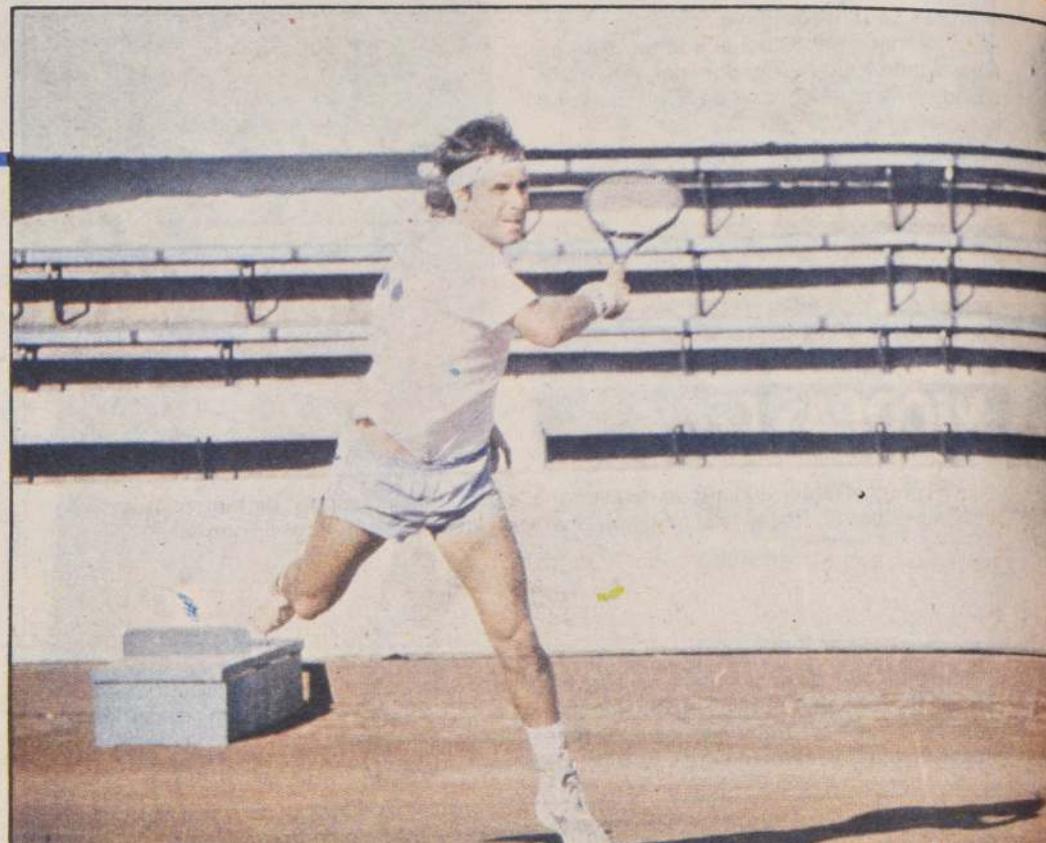
Hans Gildemeister, por su parte, se mostró satisfecho por la determinación. El tenista señaló que no le sorprendía. Que estimaba que era la correcta.

"Nunca dudé en que sería el titular, aunque debo reconocer que esto es de exclusiva responsabilidad del capitán. Ahora sólo me basta jügármela como de costumbre. Estoy en óptimas condiciones. Ya lo verán".

Pedro Rebolledo y Gerardo Vacarezza coincidieron en sus declaraciones:

Rebolledo dijo que "desde un principio dije que yo era un integrante más de un equipo, y como tal me sometía a las determinaciones del capitán. Si él estimó que los titulares tenían que ser los que nominó, me parece correcto. Les deseo suerte".

Finalmente, el equipo chileno, tras cumplir sus obligaciones, se dirigió a un céntrico hotel donde quedó concentrado.



Ricardo Acuña, Hans Gildemeister, Glenn Michibata y Martin Wostenholme, son las cartas que Chile y Canadá respectivamente, poseen para afrontar su compromiso por Copa Davis. Cuyo sorteo de partidos se realizará este

## GILDEMEISTER SIGUE SORTEANDO OBSTACULOS

En un frío y solitario lugar, ubicado más lejos de las dependencias habilitadas para que el tenis desarrolle sus actividades, Hans Gildemeister junto con su masajista, Víctor Figueroa, debieron trasladarse para proceder a efectuar sus tareas.

Esto, porque Jaime Fillol prohibió al tenista el uso de un asistente exclusivo.

Gildemeister, contraviniendo otra de las prohibiciones impuestas por Jaime Fillol, la cual guarda rela-

ción con el impedimento que tienen los jugadores para ofrecer entrevistas personales, ante el requerimiento de los reporteros accedió a responder las consultas.

"La verdad que no entiendo nada —dijo—. Por todo esto se puede desprender que no me quieren en el equipo. Me han tendido una serie de trabas, pero las he sorteado todas porque mi única intención es jugar tenis".

"Yo no pienso caer en el

juego de Fillol. El busca sacarme de las casillas y perturbarme con todas estas cuestiones. Ya ves, he aceptado el que no me permitan masajearme donde corresponde. Lo he hecho porque no pretendo causar polémicas. Así es que abusando de la buena voluntad del administrador del Estadio Nacional, le pedí me habilitara una salita. El cortésmente me dio ésta —la enfermería— y aquí Víctor Figueroa ha podido desempeñar su trabajo".

—¿No temes a una sanción por estas declaraciones?

—No he dicho nada malo. No estoy atacando a nadie. Pero ya te dije que no voy a aceptar el que me prohíban hablar con la prensa a solas. ¿Cómo él lo hace?

—En lo deportivo, Hans, ¿cómo te sientes?

—Muy bien. Muy cómodo...

—¿Estás en condiciones de jugar el dobles y los

singles, si el capitán lo dispone?

—Si el capitán lo dispone, no tendría problemas...

—¿Y con cuál de los canadienses te gustaría partir, Michibata o Wostenholme?

—Michibata. El parece ser el más débil en este tipo de superficie —la arcilla—. Wostenholme es un hombre que falla poco, por ende los partidos se tornan tediosos y largos. En todo caso me da igual.



Víctor Figueroa atiende a Hans Gildemeister en una dependencia especialmente habilitada para tal efecto.

# TITULARES POR LOGICA



## EL DOBLES: OTRA DUDA CANADIENSE

□ El coach John McManus no está seguro si conformar el binomio con Michibata-Greenan, o Michibata-Wostenholme. Estos últimos, además, jugarán los individuales

**A**sí como en el representativo chileno la incertidumbre y la polémica son parte habitual de su trabajo, las incógnitas en el representativo canadiense se suman día a día.

La última que asoma en la escuadra visitante guarda relación en la conformación del dobles. Binomio que estará integrado por Michibata-Greenam o Michibata-Wostenholme. Estos últimos, además, serán los responsables de los individuales.

John McManus, entrenador, al término de la práctica de su equipo, la cual se realizó en el court central del Estadio Nacional, dijo que "no tengo claro la pareja que voy a parar para el dobles, porque si bien Michibata y Greenam ante México por la ronda final de la zona americana cumplieron un excelente papel, y resistieron la presión de una hinchada fuerte y demasiado parcial como la local, creo que Greenam todavía no está en condiciones de asumir esta responsabilidad. Esto porque pese a contar él con un servicio potente, su juego lo veo poco contundente, inseguro. Esta faceta me la da, justamente, Wostenholme, quien ahora último se ha complementado bastante bien con Michibata".

"Otra alternativa que manejo —confesó el coach canadiense— es el dobles que conforman Greenam y Pridham. Ellos son campeones mundiales en juniors, pero para Copa Davis pienso que todavía están un poco verdes".

McManus, agregó, que en todo caso esta situación no le preocupaba mayormente ya que según reglamento podía, incluso, cambiar la pareja del dobles hasta horas antes de iniciarse el encuentro.

Consultado el entrenador por sus preferencias para iniciar su actuación de sus singulares ante determinado rival chileno, dijo que "igualmente son todas difíciles. El que nos corresponde en primer lugar no variará en nada el resultado final".

Nuestra única alternativa será ganar todos los encuentros que podamos. Por lo menos eso vamos a intentar".

En relación a los problemas que afectan a nuestro representativo, y si acaso éstos podrían mermar el rendimiento de su rival, el coach canadiense señaló que "sin duda si un jugador no está totalmente concentrado en su trabajo, difícilmente podrá desempeñarse en un ciento por ciento. Pero sé de la capacidad de los tenistas chilenos. Desconozco la magnitud de los problemas. En suma, creo que lo único que nos resta es jugar".

## HOY SORTEAN LA COPA...

Hoy al mediodía, en el hotel Crowne Plaza, se realizará la ceremonia de sorteo de los partidos entre Chile y Canadá, por la segunda ronda de la zona americana de la Copa Davis.

El acto lo encabezará el dirigente argentino Enrique Morea, árbitro general de la confrontación, acompañado de miembros de los dos equipos contendores.

Los encuentros se jugarán mañana (dos singles) el sábado (el doble) y domingo (los dos individuales restantes).

El ganador entre Chile y Canadá jugará frente al ganador de Brasil y Confederación del Caribe, los días 18, 19 y 20 de julio. Además obtendrá un premio de 10 mil dólares, que otorga la Federación Internacional de

Tenis (3 mil dólares por ganar en segunda ronda y 7 mil dólares adicionales por ronda).

### REUNION

El árbitro general el match, el argentino Enrique Morea, se reunió ayer por la tarde con Jaime Fillol y John McManus, para afinar detalles concernientes al horario de término de las jornadas; pelotas a usarse durante el desarrollo del match; tiempo de descanso entre juego y juego; tiempo de iniciación de un partido y otro, así como también la atención médica que podría recibir un jugador durante un encuentro en caso de lesión. Todas estas determinaciones se darán a conocer hoy.

## DIRECTOR DE DIGEDER VISITO EL NACIONAL

**E**l titular de DIGEDER, brigadier general Arturo Alvarez, acompañado del subdirector del organismo, Gustavo Latorre, visitó ayer el court central e instalaciones del Estadio Nacional, con el objeto de imponerse en el terreno mismo de las condiciones en que se encuentran las mismas para el pleito que por Copa Davis animarán Chile y Canadá.

La visita inspectiva del brigadier general Alvarez, le permitió constatar en el

terreno que todas las instalaciones se encuentran en óptimas condiciones.

"He venido —dijo el director de DIGEDER— porque estimé conveniente verificar las instalaciones. Percatarme del estado en que se hallan todos los recintos que se ocuparán para esta oportunidad".

Consultado respecto a los problemas por los que atraviesa el tenis, el general Alvarez prefirió no pronunciarse al respecto.

"La gente de esta dis-

ciplina debe solucionar sus problemas. Más aún si éstos son de carácter personal. Aquí las personas son de buen nivel y ellos sabrán cómo arreglar sus inconvenientes".

—General, ¿y qué opina usted de la prohibición de Jaime Fillol a los jugadores, a los que no les permite conceder entrevistas en privado?

—Ya le dije, son cuestiones particulares.

—¿Y qué a una persona determinada se le prohíba el ingreso al Estadio Nacional?

Esto a raíz de que a Gilde-mister no se le autorizó para que ingresara junto a su masajista al recinto.

—El Estadio Nacional pertenece a todos los chilenos. A nadie se le puede prohibir el ingreso. Pero el problema en cuestión no está a mi alcance solucionarlo. Pienso que la gente del tenis tiene la obligación de hacerlo. Ahora tampoco se puede impedir la autoridad del capitán. El decide a quien contrata. Eso no se puede objetar.



El director de DIGEDER, brigadier general Arturo Alvarez visitó las instalaciones del Estadio Nacional en víspera del pleito que Chile y Canadá sostendrán por Copa Davis.

**EMPRESA ALMACENADORA DE COMBUSTIBLES LIMITADA - EMALCO**

**Directorio**  
**Presidente: Sergio Vial Faúndes**

Vice Presidente: Francisco Varas Dodd  
Director: Sergio Schindler Contardo

**Director:** Arturo Varela Altamirano  
**Director:** Jorge Selume Zaror

## BALANCE GENERAL

ACTIVOS	31 de diciembre de		31 de diciembre de	
	1985	1984	1985	1984
	M\$	M\$	M\$	M\$
<b>ACTIVO CIRCULANTE</b>				
Disponible	8.182	7.547		
Depósitos a plazo	103.730	60.170		
Deudores por ventas	4.946	4.666		
Deudores varios	1.777	1.861		
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas.	10.750	9.114		
Existencias	-	6.022		
Impuestos por recuperar	-	21.581		
Gastos pagados por anticipado	2.245	1.212		
Total activo circulante	131.630	112.173		
<b>ACTIVO FIJO</b>				
Construcciones y obras de infraestructura	17.501	17.501		
Maquinarias y equipos	18.519	14.263		
Otros activos fijos	3.497	2.988		
Subtotal	39.517	34.752		
<u>Menos:</u> Depreciación acumulada	( 5.082)	( 2.847)		
Total activo fijo	34.435	31.905		
Total activos *	166.065	144.078		

Las Notas adjuntas N°s 1 a 11 forman parte integral de estos estados financieros.

## ESTADO DE RESULTADOS

	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de	
	1985	1984
	M\$	M\$
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos de explotación	828.888	815.650
Costo de explotación	(620.888)	(669.371)
Margen de explotación	208.000	146.279
Gastos de administración y ventas	( 64.555)	( 63.317)
Resultado operacional	143.445	82.962
	-----	-----
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos financieros	4.408	10.107
Otros ingresos	5.571	-
Gastos financieros	( 7 )	( 1.070)
Otros egresos	( 11.957)	-
Corrección monetaria	( 1.601)	( 7.184)
Resultado no operacional	( 3.586)	1.853
	-----	-----
Resultado antes del impuesto a la renta	139.859	84.815
Impuesto a la renta	( 71.953)	( 30.584)
Utilidad del ejercicio	67.906	54.231

Las Notas adjuntas N°s 1 a 11 forman parte integral de estos estados financieros.

## ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA

	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de	
	1985	1984
	M\$	M\$
<b>RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES</b>		
Utilidad del ejercicio	67.906	54.231
Se agregan (deducen) cargos (abonos) a resultados que no afectan al capital de trabajo:		
Depreciación del ejercicio	2.419	1.613
Provisión para indemnización por años de servicio del personal	10.675	11.062
Utilidad en venta de activo fijo	( 358)	-
Corrección monetaria neta assignable a rubros no circulantes	( 1.440)	778
Total de recursos operacionales	79.202	67.684
<b>OTROS RECURSOS OBTENIDOS</b>		
Venta de activo fijo	1.096	-
Total de recursos no operacionales	1.096	-
Total de recursos obtenidos	80.298	67.684
<b>RECURSOS APLICADOS</b>		
Anticipos a cuenta de utilidades	61.970	45.489
Reparto utilidades ejercicio anterior	17.335	40.342
Pagos de indemnización por años de servicio	192	203
Compras de activos fijos	.5.735	7.730
Total recursos aplicados	85.232	93.764
AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	( 4.934)	(26.080)

(CONTINUA)

**EMPRESA ALMACENADORA DE COMBUSTIBLES  
LIMITADA - EMALCO**

( ESTADO DE CAMBIOS..... continuación )

VARIACIONES EN LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO

	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de	1985	1984
	M\$	M\$	
<b>ACTIVO CIRCULANTE - AUMENTOS (DISMINUCIONES)</b>			
Disponible	635	2.145	
Depósitos a plazo	43.560	( 1.655)	
Deudores por ventas	280	( 30)	
Deudores varios	( 84)	( 1.168)	
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	1.635	( 6.093)	
Existencias	( 6.022)	6.022	
Impuestos por recuperar	(21.581)	(17.480)	
Gastos pagados por anticipado	1.033	501	
Total variaciones activo circulante	19.456	(17.758)	
<b>PASIVO CIRCULANTE - (AUMENTOS) DISMINUCIONES</b>			
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - corto plazo	2.179	( 2.179)	
Cuentas por pagar	7.033	( 7.443)	
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	263	1.687	
Provisiones	706	1.213	
Retenciones	( 1.451)	3.208	
Impuesto a la renta	(30.763)	-	
Ingresos percibidos por adelantado	( 2.357)	( 4.808)	
Total variaciones pasivo circulante	(24.390)	( 8.322)	
<b>AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO</b>	<b>( 4.934)</b>	<b>(26.080)</b>	

Las Notas adjuntas N°s 1 a 11 forman parte integral de estos estados financieros.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

31 DE DICIEMBRE DE 1985

NOTA 1 - NATURALEZA DE LAS ACTIVIDADES

La Sociedad fue constituida mediante escritura pública del 9 de marzo de 1981, publicada en el Diario Oficial el 13 de marzo de 1981 y su objetivo principal es el almacenamiento de hidrocarburos en terminales propios y/o arrendados.

Los activos principales, a través de los cuales la Sociedad desarrolla sus operaciones son arrendados al Socio mayoritario - Empresa Nacional del Petróleo - de acuerdo con un contrato anual prorrogable.

NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) General

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1985 y 1984 han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados.

b) Corrección monetaria

Los activos y pasivos no monetarios y el capital propio financiero han sido corregidos monetariamente de acuerdo con disposiciones de la Ley sobre Impuesto a la Renta y con principios contables generalmente aceptados, con el objeto de reflejar en los estados financieros el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda. Para estos efectos, se ha considerado el porcentaje de variación en el Índice de Precios al Consumidor (IPC), el que aplicado con desfase de un mes ascendió en 1985 a 26,5% (1984 : 22,2%). Las cuentas de ingresos, costos y gastos del estado de resultado han sido, a su vez, corregidas a base de la variación mensual experimentada por el IPC, con el propósito de presentarlas a valores de cierre de cada ejercicio. Los efectos de estos ajustes se demuestran en Nota 4. Con este mismo objeto, las cifras correspondientes a 1984 (balance general, estado de resultados, estado de cambios en la posición financiera y notas a los estados financieros) han sido actualizadas en 26,5%.

c) Depósitos a plazo

Los depósitos a plazo al 31 de diciembre de 1985 y 1984 se presentan a sus valores de adquisición más intereses y reajustes devengados al cierre de esos ejercicios.

d) Existencias

Bajo este rubro se presentan al cierre del ejercicio anterior existencias de materiales, maquinarias menores y herramientas adquiridas por la Sociedad para la reparación de un estanque almacenador de gas licuado y que fueron vendidas una vez finalizada la reparación. Se presentaron a valores netos estimados de realización, los que eran inferiores a sus respectivos costos.

e) Activo fijo

El activo fijo se presenta a su costo más revalorizaciones legales.

La depreciación se calcula en forma lineal a base de los años de vida útil restante de los bienes.

f) Gastos pagados por anticipado

Bajo este rubro se muestran los pagos efectuados por servicios que serán recibidos en el ejercicio siguiente, tales como primas de seguro.

g) Indemnización por años de servicio

La Sociedad mantiene una provisión, expresada a valor corriente; para cubrir la obligación por concepto de indemnización por años de servicio de su personal de acuerdo con los contratos vigentes.

h) Arrendamiento y derechos de conexión

Los montos percibidos anticipadamente por concepto de arrendamiento y los derechos de conexión, se contabilizan como ingreso en el ejercicio en que se devengan.

NOTA 3 - CAMBIOS CONTABLES

Los criterios contables aplicados en 1985 y 1984 no presentan cambios en relación a aquellos aplicados en los ejercicios 1984 y 1983, respectivamente.

NOTA 4 - CORRECCIÓN MONETARIA

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria, calculada de acuerdo con las normas indicadas en Nota 2 b), originó un abono neto a resultados, según se detalla a continuación:

	1985	1984
	M\$	M\$
<b>Actualización de:</b>		
Capital propio financiero	( 8.037)	( 8.348)
Revalorización de activos no monetarios:		
Activos circulante	19.943	21.330
Activo fijo	7.601	5.418
Revalorización de pasivos no monetarios	( 6.051)	( 8.013)
Abono a resultados	13.456	10.387
Traspaso por actualización de las cuentas de resultado	(15.057)	(17.571)
Saldo cuenta corrección monetaria	( 1.601)	( 7.184)

NOTA 5 - IMPUESTO A LA RENTA

La provisión para impuesto a la renta ascendente a M\$ 71.953 (1984: M\$ 30.584) ha sido calculada de acuerdo con disposiciones tributarias vigentes y se presenta rebajando los pagos provisionales efectuados durante el ejercicio ascendentes a M\$ 41.190 bajo el rubro impuesto a la renta (1984: M\$ 52.165), dentro del rubro Impuestos por recuperar.

NOTA 6 - INDEMNIZACIÓN POR AÑOS DE SERVICIO

En el curso de 1982 la Sociedad convino con sus trabajadores el pago de indemnización por años de servicio por el equivalente a un mes de remuneración por cada año de servicio prestado a la Sociedad, con un máximo de cinco años, pagadera por cualquier causal de retiro, excepto las enumeradas en los Artículos 14 y 15 del DL N° 2.200 de 1978.

La provisión correspondiente al 31 de diciembre de 1985 y 1984 expresada a valor corriente, se determinó tomando como base las remuneraciones vigentes a la fecha de cierre de cada ejercicio.

El movimiento de la provisión que cubre el beneficio de indemnización por años de servicio al personal, se resume a valores históricos como sigue:

	1985	1984
	M\$	M\$
<b>(histórico)</b>		
Saldo al inicio del ejercicio	27.637	15.089
Incremento	10.676	8.745
Pagos efectuados en el ejercicio	( 182)	( 144)
Corrección monetaria	5.826	3.947
Saldo al 31 de diciembre	43.957	27.637
Saldo año 1984, actualizado		34.961

## 20 deportes

# BARCELONA GANO 1-0 AL JUVENTUS

El encuentro fue válido por los cuartos de final de la Copa Europea de Campeones. También se disputaron encuentros por los torneos de la UEFA y Ganadores de Copa

Los catalanes lograron el gol de la victoria a los 81' a través de Julio Alberto. Otros resultados de la Copa Europea de Campeones: Bayern Munich 2-Anderlech 1; Aberdeen (Escocia) 2-Gothemborg (Suecia) 2 y Steava Bucarest (Rumania) 0-Kuusysi Lahti (Finlandia) 0.

Por la Copa de Ganadores

de Copa, el Atlético de Madrid con dos tantos del uruguayo Da Silva venció de visita al Estrella Roja de Belgrado. Los restantes encuentros finalizaron: Dukla (Checoslovaquia) 1-Benfica (Portugal) 0; Rapid (Austria) 1-Dynamo de Kiev (URSS) 4 y Dynamo Dresden (Alemania Oriental) 2-Bayern Verdién (Alemania Federal) 0.

Mientras tanto, en la Copa UEFA el Real Madrid ganó categóricamente a Neuchâtel de Suiza, con goles de Hugo Sánchez, Michel y Butragueño. El club de Juvenal Olmos, el Waregem de Bélgica, cayó de visita por 1-0 ante el Hajduk Split de Yugoslavia. Complementaron la ronda, Sporting (Portugal) 1-Colonia (Alemania Federal) 1.

e internationale (Italia) 3-Nantes (Francia) 0.

Estos fueron encuentros de ida de las distintas copas europeas. Las revanchas se disputarán dentro de dos semanas, y ahí ya quedarán clasificados cuatro clubes por cada torneo, para disputar las respectivas semifinales.

## EMPRESA ALMACENADORA DE COMBUSTIBLES LIMITADA - EMALCO

(CONCLUSION)

### NOTA 7 - CAPITAL Y RESERVAS

El movimiento de las cuentas de capital y reservas durante los ejercicios 1985 y 1984 se resume como sigue:

	Capital pagado	Utilidades retenidas	Utilidad del ejercicio	Anticipos a cuenta de utilidades	Totales
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Saldos al 1º de enero de 1984	36.190	25.121	39.530	(32.484)	68.357
Distribución utilidad del ejercicio anterior	-	7.046	(39.530)	32.484	-
Distribución utilidad del ejercicio	-	(27.275)	-	-	(27.275)
Anticipo a cuenta de utilidades	-	-	-	(32.000)	(32.000)
Revalorización capital propio	8.034	2.525	-	(3.960)	6.599
Utilidad del ejercicio	-	-	42.870	-	42.870
Saldos al 31 de diciembre de 1984	44.224	7.417	42.870	(35.960)	58.551
Saldos al 31 de diciembre de 1984 corregido en 26,5% para efectos comparativos	55.944	9.381	54.231	(45.489)	74.067
Distribución utilidad ejercicio anterior	-	6.910	(42.870)	35.960	-
Distribución utilidad ejercicios anteriores	-	(14.327)	-	-	(14.327)
Anticipo a cuenta de utilidades	-	-	-	(57.500)	(57.500)
Revalorización capital propio	11.720	788	-	(4.470)	8.038
Utilidad del ejercicio	-	-	67.906	-	67.906
Saldos al 31 de diciembre de 1985	55.944	788	67.906	(61.970)	62.668

### NOTA 8 - TRANSACCIONES Y SALDOS CON ENTIDADES RELACIONADAS

Las principales transacciones de la Sociedad con empresas relacionadas siguientes:

#### a) Servicios prestados

Entidad	Relación	Operaciones	1985	1984
			M\$	M\$
Empresa Nacional del Petróleo RUT 92604000-6	Principal propietario del capital	Almacenamiento y otros servicios	536.012	566.029
PETROX S.A., Refinería de Petróleo RUT 87756500-9	Socio minoritario	Almacenamiento y otros servicios	163.482	159.418
Refinería de Petróleo Concón S.A. RUT 87770100-K	Socio minoritario	Otros servicios	11.545	3.280

#### b) Compras o pagos

Empresa Nacional del Petróleo	Arriendo de activos fijos y otros servicios	433.275	433.772
Refinería de Petróleo Concón S.A.	Analisis de laboratorio	524	460

#### c) Saldos de cuentas por cobrar

Empresa Nacional del Petróleo PETROX S.A., Refinería de Petróleo Refinería de Petróleo Concón S.A.	-	5.426	4.312
	-	4.568	4.481
	-	756	321
	=	10.750	9.114

#### d) Saldos de cuentas por pagar

Empresa Nacional del Petróleo Refinería de Petróleo Concón S.A.	463	760
	34	-
	497	760

### NOTA 9 - GARANTIAS

Al 31 de diciembre de 1985 y 1984 se mantienen documentos que garantizan el cumplimiento de contratos de arrendamiento de largo plazo celebrados por la Sociedad. Su monto asciende a M\$ 65.725 (1984: M\$ 42.892).

### NOTA 10 - REMUNERACIONES AL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se ha pagado a Directores por concepto de dieta por asistencia a sesiones la suma de M\$ 237 (1984: M\$ 215).

### NOTA 11 - COSTO DE EXPLOTACION

Durante el año 1984 bajo este rubro se ha incluido M\$ 56.888 correspondientes a gastos extraordinarios de reparación y mantenimiento de un estanque almacenador de gas licuado refrigerado.

## "BOTAN PLATA CON RENATO"

**□ Juan Gutiérrez critica la contratación del delantero brasileño aduciendo que "el dinero que se gastó en traerlo y pagarle debió servir para reforzar las divisiones inferiores del club"**

Juan Gutiérrez, con la camiseta roja mojada, enfrió rumbo a los vestuarios tras la agotadora jornada de práctica. Fue casi una hora de elevar centros desde la derecha para que intentaran conectarlos René Pinto y el brasileño Renato por el centro, que tenían como rival en las alturas a Fernando Astengo.

Fue una nueva oportunidad para ver actuar juntos a quienes, a partir de la próxima semana, podrían conformar el grueso del ataque albo para el campeonato de apertura. Y es por eso que su opinión sobre los atributos de la más reciente conquista del Cacique:

"No podría hacer una evaluación de lo que ha mostrado Renato, porque ha sido muy poco lo que ha entrenado. Por arriba se ve bastante bien, porque tiene estatura, pero con pelota dominada no se ve muy bien todavía. Quizás le falta físico. En fin, pienso que futbolísticamente habrá que esperarlo".

—¿Usted era partidario de su contratación?

"Acá los jugadores bastante poco influyeron en lo que hagan los dirigentes. Pero me parece muy injusta la contratación de Renato, justamente después que casi todos tuvieron problemas para renovar nuestro contrato con el club. A uno lo tildan de conflictivo porque reclama un sueldo digno. Y los dirigentes argumentan su negativa aduciendo falta de presupuesto, que sin embargo emerge misteriosamente a la hora de traer jugadores extranjeros, que se vienen a probar por tres meses. Yo no me lo explico, al menos".

—¿Qué habría hecho usted?

"Pues invertir todo ese dinero en las divisiones Cadetes, donde está de verdad el futuro del club. Dicen que Renato va a ganar mil dólares mensuales, pero eso no tiene importancia. Lo que vale es la actitud, sea cual fuere la

cantidad de dinero. Porque existe un claro contrasentido en todo esto. Mientras por un lado piden identificación con la camiseta y sacrificarse económicamente a los de casa, a los que vienen de afuera dan lo que piden, aún sin saber cuánto valen en la cancha".

—Pero se decía que los reforzados ofensivos eran necesarios para el equipo...

"Y fue por un partido que perdimos, justamente el primero. Nos ganaron uno a cero, en un partido apretado y de inmediato comenzaron a decir que no había delante-

ros. Ya frente a San Felipe mejoramos, y pienso que cada vez será mejor. Por eso creo que hubo mucho apresuramiento en tomar medidas. No sé si Renato rendirá lo que se espera o no, pero sigo insistiendo que no es el mejor camino. Los dirigentes se equivocaron otra vez".

## COLO COLO BUSCA PODER OFENSIVO

**□ Una intensa práctica específica para los atacantes dispuso el director técnico Arturo Salah. Garrido es la única duda en la formación titular, descartándose a Renato para el partido frente a Naval**

Una extensa jornada de práctica cumplió Colo Colo en su reducto de Pedreros buscando mejorar su potencia ofensiva con miras al partido que disputará el domingo frente a Naval de Talcahuano, en el Estadio Nacional.

El director técnico Arturo Salah dispuso el plantel en dos grupos, donde los lanzadores (Vera, Pizarro, Gómez, Jáuregui) debían enviar balones a los punteros (Gutiérrez, Castro, Fuentes, Alarcón), quienes a su vez centraban buscando el cabezazo de los ejes delanteros (Renato, Saavedra, Pinto). En oposición y actuando defensivamente, estaban los arqueros Rojas y Ramírez y los centrales Rojas y Astengo.

Al término del entrena-

miento, que estuvo matizado por frecuentes instrucciones de Salah, se realizó un trabajo de relajamiento muscular. El único lesionado es Lizardo Garrido, quien acusa una dolorosa contractura, sumándose a Arturo Jáuregui, quien acusa un esguince.

A la hora de analizar el próximo compromiso, Salah sólo reconoció dudas en la plaza de Garrido: "Mañana (hoy) haremos fútbol y definiremos al lateral derecho. Lizardo ha causado molestias, pero espero que se superen de aquí a mañana".

—¿La alternativa es Pizarro?

"Aún no lo tengo definido. Esperaré a la práctica de fútbol. Garrido tiene una contractura, no muy compli-

cada. No quiero anticiparme a los hechos".

—¿Bello se mantendrá en el mediocampo?

"Sí, en San Felipe lo hizo bastante bien y Jáuregui aún no está para jugar. El equipo seguirá igual".

—¿Qué pasa con Renato? ¿Podrá actuar este fin de semana?

"No lo sé. Quizás es demasiado prematuro porque sólo ha practicado cuatro días. En todo caso lo conversaré con él, ya que el último partido lo jugó en enero y ha estado sometido a una sobrecarga física en los últimos días. Sin precipitarme, les diría que no lo veo para el domingo".

—¿Cómo ha sido su integración en la parte humana?

"Lo he observado bien y creo que se está integrando satisfactoriamente. Por eso me ha parecido ideal la fórmula de tenerlo en observación durante tres meses para definir su cabalidad y su situación para el torneo oficial. No me habría gustado decidir su incorporación en diez días".

—¿Habrá nuevos refuerzos?

"Por ahora sólo está vigente la posibilidad de Rubio, que se integraría para el torneo oficial".

*Renato en la faceta que más ha mostrado: el juego aéreo. Juan Gutiérrez habría preferido más dinero para las divisiones inferiores.*

—¿Qué pasa con Osvaldo Gómez? ¿Tendrá su oportunidad?

"Gómez es un jugador muy joven, 19 años y tendrá que esperar su oportunidad. Condición tiene de saber".

—¿Su contrato también termina con el torneo de apertura?

"La verdad es que no lo tengo muy claro. Creo que es por todo el año. En todo caso la idea es observarlo en algunos partidos oficiales".

—¿Qué le parece Naval?

"Es un equipo difícil. Tiene un plantel muy armado, una mecánica definida y debería complicarnos. Será un rival que nos demandará un gran esfuerzo si queremos ganar".

—¿Colo Colo mantendrá en el futuro la línea mostrada frente a San Felipe?

"No me gustaría que encasillaran al equipo en una línea limitada. Tenemos que ser capaces de funcionar en diversos esquemas. Así como la fórmula de los punteros abiertos nos funcionó el fin de semana, cuando debamos actuar con dos hombres en punta no deberíamos tener

dificultades para adaptarnos".

—¿La dupla Astengo-Rojas seguirá funcionando como en las primeras fechas? Han mostrado problemas de acoplamiento...

"Yo discrepo de ese juicio. Me parece que ambos han actuado bastante bien, y con el correr de las fechas, con más conocimiento mutuo, deberían mejorar aún más".

—¿Los juveniles jugarán de preliminar?

"Así es. La idea es darle una importancia real al trabajo de los cadetes en el club. Por el momento no incorporaremos más juveniles al primer equipo, pero estas tareas frente al público tendrán que servirle mucho al plantel y colaborar para acelerar el proceso formativo en las divisiones inferiores".

Colo Colo realizará hoy ejercicios físicos en la mañana y practicará fútbol por la tarde, siempre en Pedreros. Si Garrido no mostrara recuperación, Jaime Pizarro marcaría a la punta derecha e ingresaría Raúl Ormeño en el mediocampo.



REAPARECEN LOS TITULARES

La práctica del miércoles fue en doble jornada: en la mañana se trabajó en preparación física, y por la tarde se hizo un trabajo táctico. El primer equipo no presenta lesionados, y el técnico Ignacio Prieto confirmó que ante Magallanes volvían los titulares. Aunque todavía tiene algunas dudas, el DT haría jugar a Cornez o Toledo en el arco; Soto, René Valenzuela, Marchioni, Yoma; Neira, Lepe, Mardones; Espinoza, Vargas y Luis Pérez.

### AMISTOSO INTERNACIONAL

Aprovechando que la cuarta fecha del Torneo Apertura ante Cobresal, fue adelantada para el miércoles 12 de marzo, Universidad Católica está realizando gestiones para jugar un partido internacional el 14 o 15 del mismo mes. Los primeros contactos se hicieron con clubes bolivianos (Bolívar y Real Santa Cruz). Ambos equipos están disputando el título de su país, por lo que seguramente el encuentro va a ser con el campeón, para festejar la obtención del primer puesto.

José Antonio Prieto

## PALESTINO QUIERE A CORNEZ

**□ El arquero recibió una tentadora oferta del cuadro de colonia. En la UC, la novedad fue la renovación de Miguel Ángel Neira y la posibilidad de un partido en Bolivia para el 14 o 15 de marzo. El sábado reaparecen los titulares**

Varias novedades hubo ayer en la mañana en San Carlos de Apoquindo. La más importante fue la noticia de una posible transferencia de Marco Cornez a Palestino. El arquero es el único jugador de la UC que aún no llega a un acuerdo económico para la temporada 86-87. El interés del club árabe nació a fines del 85, cuando Cornez había perdido la titularidad en Católica, y volvieron a iluminarse en estas últimas semanas a raíz de la lesión sufrida por Gustavo Sánchez.

Los directivos cruzados señalaron que las conversaciones con Cornez están muy adelantadas y las diferencias en las cifras son escasas. También dijeron estar al tanto del interés de Palestino, pero que hasta el

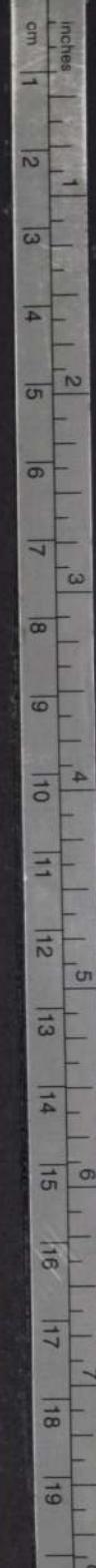
momento no han tenido un contacto directo entre las instituciones.

Raúl Torrealba, presidente del fútbol católico ahondó un poco más en la situación: "En todo caso, de hacerse la venta de Cornez, recién se haría después del Torneo de Apertura y la Copa Libertadores, o sea por el mes de junio aproximadamente. Mis antecedentes son que Marco Cornez quiere quedarse con nosotros y que posiblemente mañana (por hoy) podamos firmar un contrato que lo une al club desde mayo del 86 al 87. Si Palestino lo quiere y está dispuesto a pagar lo que pedimos por el pase del arquero, no tenemos ningún problema en traspasarlo después de la Copa".

El arquero Marco Cornez podría pasar a Palestino después de la Copa Libertadores. Mientras tanto sigue entrenando en la UC y se apresta a reaparecer junto al resto de los titulares frente a Magallanes.

—Miguel Ángel Neira ya arregló su situación contractual?

—Sí, afortunadamente logramos un buen acuerdo para las dos partes. En estos últimos días dejamos casi todo listo para encarar la Copa de la mejor forma posible.



## EL DIARIO DEL MUNDIAL



### PREPARACION URUGUAYA ENTRO EN UNA NEBULOSA

**□ El cambio de la gira proyectada a Europa, la tardanza en reunir a los que actúan en el exterior y las críticas permanentes a Omar Borrás nublan el panorama de la selección "charrúa"**

MONTEVIDEO (AP).— A menos de tres meses de su debut en la Copa del Mundo ante Alemania Occidental, la preparación de la selección uruguaya de fútbol se encuentra bastante retrasada y envuelta en buena medida en una nebulosa.

Mientras que la mayoría de las selecciones que disputarán el torneo intensifican sus entrenamientos y juegan partidos de preparación, Uruguay tiene aún a la mayoría de sus mejores jugadores "esparcidos" por el mundo defendiendo a sus respectivos equipos, el técnico Omar Borrás no ha formalizado convocatorias y recién anoche quedó confirmada una gira que incluye sólo un par de

partidos contra equipos europeos.

La gira finalmente incluirá dos juegos contra México y uno contra Canadá, Argelia, País de Gales e Irlanda del Norte. Será la prueba principal para Borrás y sus jugadores, habida cuenta que en su grupo en México deberá enfrentar a tres equipos europeos: Alemania Occidental, Dinamarca y Escocia.

Borrás dijo que divulgará esta semana una primera nómina de futbolistas para la selección, que incluirá a seis o siete jugadores que defienden a clubes de Argentina, Brasil y Colombia y otros cuatro o cinco que actúan en equipos locales.

Se descuenta que en este

grupo estará el mediocampista de River Plate de Buenos Aires, Enzo Francescoli, actual goleador del torneo argentino y uno de los mejores jugadores que actúan en Sudamérica. Pero estas primeras designaciones no significarán ningún gran avance. Borrás viaja el sábado a Alemania y no regresará de Europa sino hasta fines de mes. Los entrenamientos de la selección recién comenzarán el primero de abril, fecha tope para el regreso de los "repatriados".

Borrás asistirá a un encuentro en el que participarán también los técnicos de otras selecciones que irán a México, presenciará los próximos

partidos entre Alemania Occidental-Brasil y Dinamarca-Irlanda del Norte. Aprovechará su presencia en Europa para entrevistarse con los futbolistas uruguayos que actúan en España y Francia, a quienes proyecta llamar a filas para el Mundial.

Tras una semana de entrenamientos en Montevideo, Uruguay cumplirá una gira del 11 al 23 de abril y luego realizará unas tres semanas de adaptación a la altura de Colombia, pero no están confirmados aún los rivales que enfrentará en Bogotá.

El equipos llegarán a México el 16 de mayo para ajustar su preparación y disputar los tres partidos del grupo.

Borrás no cree que el retraso y los contratiempos en la preparación hipotequen las posibilidades uruguayas en el Mundial.

"Si trabajamos bien durante los dos últimos meses llegaremos con nuestras posibilidades intactas. Confío en el equipo y sus individualidades. Algunos de ellos llevan varios años en la selección a mis órdenes", comentó.

Borrás es consciente que las mayores dificultades comenzarán cuando tenga a los 22 jugadores en Montevideo el mes próximo.

Entonces tendrá que armar un equipo de once individualidades que vienen de jugar en diferentes países, con estilos de juegos diferentes y distintos grados de preparación, estado físico y agotamiento.

El entrenador debe evitar, asimismo, que las críticas generalizadas que le dirige la prensa deportiva puedan afectar la moral del equipo.



Uruguayos en las eliminatorias: de nuevo resulta complicado para Borrás reunirlos a todos.

### DENTRO Y FUERA DE LA CANCHA

#### DT INGLES EN MEXICO

MONTERREY (MEXICO), (ANSA).— El técnico del seleccionado inglés, Bobby Robson, se encuentra en esta ciudad subsede, donde jugará Inglaterra durante la próxima Copa Mundial de Fútbol, dentro del grupo "F" junto con sus similares de Portugal, Polonia y Marruecos.

El entrenador del equipo Dile la Rosa realizará una serie de visitas a las instalaciones técnico-deportivas y hoteleras, en la ciudad de Saltillo, cerca de Monterrey donde Inglaterra tendrá su base de operaciones.

Robson estuvo durante el partido entre México y el Nacional de Montevideo, para estudiar al público y el ambiente dentro del estadio "Universitario" de esta ciudad quedando muy impresionado.

Monterrey está situado a unos 900 kilómetros al norte de la capital, con un clima extremoso que en la época del Mundial podrá rebasar los 40 grados centígrados.

#### IRAK EMPATA EN BAGDAD

BAGDAD, (REUTER).— Irak igualó hoy 1-1 con el equipo Chelsea, de la Primera División de

Inglaterra, en un encuentro amistoso que formó parte de su preparación para el Campeonato Mundial de Fútbol de México.

Asistieron al cotejo 30.000 espectadores.

#### SANTANA ESPERA A ZICO

BELO HORIZONTE (MINAS GERAIS, BRASIL), (ANSA).— El técnico de la selección brasileña de fútbol, Telé Santana, informó que esperará la recuperación de Zico hasta una semana antes del embarque de la selección al Mundial en México.

Santana conversó durante media hora con el jugador en la concentración de "La Cueva de la Raposa", en Belo Horizonte, oportunidad en que Zico hizo llegar al técnico su preocupación ante la posibilidad de quedar fuera del Mundial en razón de los problemas de recuperación que presenta en la rodilla izquierda.

El entrenador prometió a Zico que lo esperaría hasta una semana antes del embarque del seleccionado con destino a México, viaje que ocurrirá en los primeros días de mayo.

Entretanto, Zico, que no viajará en la excursión de Brasil por Europa, presentaba la rodilla muy

hinchada, después de la nueva torción sufrida durante un entrenamiento.

#### OPERATIVO DE SEGURIDAD

MEXICO, (ANSA).— El espectacular operativo de seguridad adoptado por las autoridades con motivo del Mundial México 86, protegerá a tres millones 500 mil aficionados, cinco mil periodistas extranjeros y mexicanos y mil 500 jugadores, declaró el responsable del dispositivo, Ignacio Morales.

Un total de 20 mil efectivos policiales participarán en el programa, asesorados por especialistas franceses, para evitar manifestaciones de violencia terrorista.

El plan comenzará a funcionar el lunes próximo en las nueve sedes en que se desarrollarán los partidos del torneo.

El Ministerio de Gobernación será el encargado de coordinar las acciones de diferentes cuerpos policiales de índole federal, provincial y municipal.

Se prevé establecer en las puertas de acceso de los estadios, cámaras ocultas de circuito cerrado de televisión que permitirán mantener una permanente y adecuada vigilancia en los momentos iniciales y finales de los cotejos, cuando se registran con mayor frecuencia eventuales riñas.

El dispositivo incluye, además de subsedes, los puntos de acceso por aire, tierra y mar.

#### TRES VOCES ARGENTINAS

##### PABLO PASCULLI (centrodelantero)

"Lo que dice Carlos Bilardo me interesa hasta cierto punto nada más. Si es verdad que dijo que para mí no hay lugar en la selección argentina, el problema es de él y no mío, ya que siempre he respondido en las selecciones en que he participado. Yo, mientras tanto, seguiré empeñándome en el Lecce y tratando de hacer goles... Si para Bilardo hay mejores jugadores que yo para jugar en la selección, por cierto que no puedo contradecirlo y crear algún problema. La decisión es de él y de nadie más. Querrá decir que tendré que ver los partidos del Mundial por televisión. Lo único que me gustaría es que fuese Bilardo el que me diga que no necesita de mí".

(Pasculli defiende el Lecce, de Italia, que ocupa el último lugar en el torneo de ese país y parece condenado al ascenso).

##### LUIS ISLAS (arquero)

"Yo debería ser el titular de la selección argentina porque soy el mejor en mi puesto. Si me comparan con Ubaldo Fillol, salgo ganando: él tiene un nombre grande en el fútbol, pero se fue a Flamengo y le hicieron goles tontísimos, después se fue a España y ha pasado lesionado. No es por maldad, pero en las eliminatorias tampoco lo vi en el nivel de antes. En cuanto a Pumpido, él también tiene muchos méritos, pero por capacidad y rendimiento no me supera".

(Islas tiene 20 años, catorce menos que Fillol, y es considerado el mejor arquero argentino en la actualidad).

##### RICARDO GIUSTI (mediocampista)

"No sé si seremos campeones en México, pero por ahí lo logramos. Eso depende de un partido, de una jugada... De lo que sí estoy seguro es de que estaremos prendidos. Lástima que en el trabajo de preparación faltan los de afuera. Si estuvieran ya acá, afirmaría ahora mismo que estaremos por lo menos en la final. Los que están afuera son brillantes, pero no hicieron todo el trabajo con nosotros. Y esa falta de acoplamiento fue uno de los motivos por los cuales Argentina recibió tantos goles a través de jugadas estudiadas con balón detenido".

# POLO ACUATICO DA EL VAMOS A SUDAMERICANO

**□ A las 9.00 horas se jugará el primer partido. La ceremonia inaugural se efectuará a las 12.30 horas en la Academia de Humanidades de la Recoleta Dominicana**

Con la participación de siete países del hemisferio se iniciará hoy el Campeonato Sudamericano de Polo Acuático y Saltos Ornamentales, que se disputarán en el Estadio Nacional y en la piscina de la Academia de Humanidades, respectivamente.

Las representaciones que se encuentran en el país son: Argentina, Brasil, Colombia,

Perú, Uruguay, Venezuela y el anfitrión. Todos se darán cita hoy —a las 12.30 horas— en la inauguración de los eventos que se efectuarán en la pileta de la Academia de Humanidades de la Recoleta Dominicana, con la asistencia de las principales autoridades de la Federación de Natación y el director de la Dirección General de De-

portes y Recreación, brigadier Arturo Alvarez.

El polo acuático tendrá como escenario la piscina del Estadio Nacional, cuyos encuentros se iniciarán hoy a las 9.00 horas con el enfrentamiento entre Uruguay y Brasil. El segundo partido se desarrollará a las 10.15 horas entre Colombia y Perú. Por la tarde se disputarán los parti-

dos entre las escuadras de Chile y Argentina, a las 16.30 horas, para continuar con el partido entre Uruguay y Colombia, también en el escenario riñonero.

En esta disciplina, Chile tradicionalmente ha ocupado los últimos lugares en confrontaciones internacionales. Sin embargo, para esta oportunidad, se espera un rendimiento mayor del equipo nacional según han asegurado los técnicos. Los mejores jugadores de esta especialidad provienen del norte del país, precisamente de Arica y Antofagasta, ciudades en donde se practica todo el año el polo acuático.

## SALTOS ORNAMENTALES

Las pruebas de saltos ornamentales comenzarán mañana en la piscina de la Academia de Humanidades de la Recoleta Dominicana, desde las 10.30 horas, siguiendo en jornadas simples el sábado y el domingo a la misma hora.

Las posibilidades de nuestro país están en los clavadistas masculinos, ya que ostentan el título de vicecampeón sudamericano. En cuanto a las damas, el resultado es incierto, puesto que no se tienen antecedentes al respecto.



Los mejores polistas de Sudamérica se darán cita en el Campeonato del Hemisferio que comenzará hoy a las 09.00 horas en la piscina del Estadio Nacional.

## SINTESIS

### CICLISMO

El ciclista Miguel Rubio intentará el domingo batir el record chileno de la hora en una tentativa que se cumplirá en el velódromo "Roberto Parra" de Playa Ancha en el puerto. La jornada se programó para las 8.00 horas. La actual performance está en poder del viñamarino Rodolfo Cantillano con 38 kilómetros 115 metros, establecidos el 11 de octubre de 1939, en el velódromo del entonces estadio El Tranque, hoy Saúsalito.

**FORMULA TRES**  
Hoy viajan las últimas escuderías de Fórmula Tres a Mendoza que el domingo tomarán parte en la segunda fecha del Campeonato Nacional de especialidades que se disputará en el autódromo General San Martín de la ciudad argentina. En la oportunidad se

disputará el Gran Premio Discoteca Gente. Los entrenamientos no controlados se efectuarán mañana y el sábado los piques de clasificación. El evento tuerca será televisado en directo por Canal 11 de Televisión a las 15.30 horas del domingo.

### BASQUETBOL

Los equipos Población Magallanes y Soberanía son los punteros del torneo de básquetbol "Lorenzo Retamales Cortés" que se está desarrollando en la cancha del club Sergio Cepi de la comuna de La Cisterna. En la cuarta fecha se registraron los siguientes resultados: Población Magallanes 68, El Llano 52; Soberanía 79, Villa Miguel Muñizaga 49. Los punteros son escoltados por Sergio Cepi, Deportes Bull, Fermín Osorio, El Llano y Villa Miguel Muñizaga.

## TRAGICO RESULTADO DEJO EL RALLY DE PORTUGAL

**□ Dos espectadores murieron y quedaron más de 30 heridos. 22 pilotos se retiraron de la competencia**

ESTORIL, Portugal, Mar. 5 (Reuter).— Veintidós pilotos internacionales de primer nivel se retiraron hoy —ayer— del Rally de Portugal en protesta contra las deficientes medidas de seguridad, luego de que dos espectadores murieron atropellados por un auto.

Entre los pilotos retirados se incluyeron el campeón mundial Timo Salonen, de Finlandia, su compatriota Markku Alen, Walther Rohrl, de Alemania Federal, y otros integrantes de los equipos Audi, Lancia, Austin Rover y Peugeot. "Entendemos que resulta imposible garantizar la seguridad de los espectadores", dijeron los pilotos en un comunicado.

La sección inaugural del rally fue cancelada después de que una mujer y su hijo de nueve años de edad murieron cuando el auto pilotado por el portugués Joaquim Santos patinó en una curva cerrada y se precipitó sobre el público. Alrededor de 30 personas resultaron heridas, algunas de gravedad.

Se estimaba que más de 80 pilotos, la mayoría portugueses, continuarían en el rally. Las autoridades dijeron que el retiro de las principales figuras no implica que la importancia del rally, respecto a su consideración para el campeonato mundial, fuera sensiblemente reducida.

ESTE DOMINGO

Serie Ciencia Ficción de la colección

**Verano '86**

MAURICE LIMAT

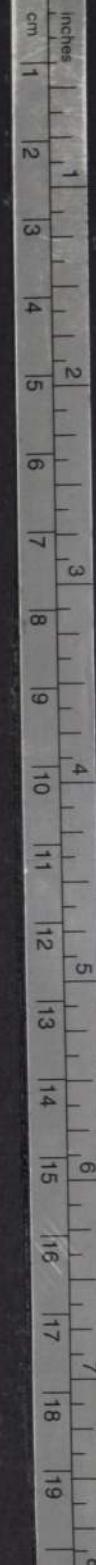
**LA ESTRELLA PALPITANTE**

La búsqueda de un arma fabulosa que permitirá salvar un planeta de su destrucción.

gratis con

**LA NACION**

Y todo por el precio de un Diario



# TRIUNFO Y DERROTA DE LA MANO

**□ Estas dos oposiciones se dieron en la actuación de los chilenos que actuaron en el Rally Transpatagónico en la República Argentina durante la semana pasada**

San Carlos de Bariloche fue la primera meta. Desde esta ciudad turística salieron los participantes del Rally Transpatagónico que organizó el automóvil club local. En él se presentó un grupo de corredores nacionales en las dos únicas categorías: motos y jeeps. En las dos tomaron parte chilenos que son bastante conocidos en el ambiente "tuerca": Miguel Rogers, en motos; Jorge Latrach y Max Dollman, en jeeps. No fueron los únicos, hubo más chilenos.

Las formaciones llegadas desde Argentina no fueron muchas —por no decir que no las hubo—. La competencia concluyó el sábado; sin embargo hasta ayer fue imposible obtener resultados oficiales. Inconcebiblemente los organizadores no se preocuparon de entregarlos, ni a los medios de comunicación trasandinos.

Pero volvamos a la actuación de los chilenos. El vencedor de la categoría jeeps fue Jorge Latrach, quien llevó como navegante a Sergio García. Ambos, apoyados bastante bien por Max Dollman y Luis Bravo, se hicieron dueños de la dura competencia que duró cinco días a través de la pampa trasandina, sosteniendo el sol, viento, polvo y arena.

Latrach es un activo piloto

de las competencias del Jeep Fun Race. De allí su modo de manejar y la experiencia en las pruebas por los circuitos nacionales que le dio la peripécia para transitar por los obstáculos naturales que tuvo que afrontar junto a su copiloto.

La característica del trazado de 1.200 kilómetros —que se disputó en cinco etapas— fue para todos igual. Gran parte de la carrera se realizó por lugares totalmente desiertos, sin caminos. Solamente una hoja de ruta indicaba puntos de referencias. Cada uno de los equipos, es decir piloto y navegante, debía orientarse con las pautas aparecidas en la hoja de ruta. Los más audaces utilizaban también brújulas para no perderse, ya que en muchas ocasiones había diferentes huellas que nacían de un mismo lugar. Algunos se perdían, pero al final encontraban la ruta a seguir.

Con esta forma de correr —en lugares hasta 130 kilómetros por hora los vehículos de cuatro ruedas y hasta 160 en las motos— muchos volcaron al encontrarse con profundos desniveles o —los con más mala suerte— barrancos como le sucedió a un par de argentinos que volcaron, quedando ilesos, pero el jeep resultó totalmente quemado. Este fue uno de los tantos accidentes que ocurrieron durante el evento, de los cuales ninguno tuvo consecuencias fatales para los participantes.

#### MIGUEL ROGERS

La actuación que seguimos más de cerca fue la de Miguel Rogers. Desde un comienzo se entregaron informaciones de cómo iba en el resultado general de las motos. Rogers hasta la cuarta etapa estaba ubicado en la primera posición con una ventaja de 45 minutos sobre el argentino Kiko Imas, de San Carlos de Bariloche.

La superioridad de Miguel Rogers era clara entre los demás corredores. Concluida la segunda jornada, el chileno tenía una ventaja de 25 minutos. En la tercera sufrió un percance mecánico y quedó relegado al segundo lugar, superado por 12 minutos. A partir de la cuarta etapa nuevamente el motociclista se colocó en la primera colocación, pero ahora con una amplia ventaja de 45 minutos.

Ya en la última parte del rally, en su día final, en San Antonio Oeste, lugar situado en la costa del atlántico, el corredor nacional tenía la corona casi asegurada. Cuando faltaban pocos minutos para largar, se acercó uno de los organizadores al chileno, informándole que para encontrar la ruta correcta debía irse por tal y cual lugar. Este las autoridades presentes, se encontraban en el lugar de la meta. Todos aplaudieron largamente al chileno por su espíritu deportivo, mientras tanto él rumiaba la rabia de la derrota, por una instrucción mal intencionada.

Junto a su equipo de apoyo, dirigido por Francisco Gumucio, quien además le brindó el auspicio de Moto Service, reclamaron a los organizadores, pero no hubo una respuesta positiva y todo quedó como estaba, con el argentino Kiko Imas como ganador y Miguel Rogers segundo a 12 minutos. Lo que pudo ser un triunfo rotundo se convirtió, en último momento, en una amarga derrota.

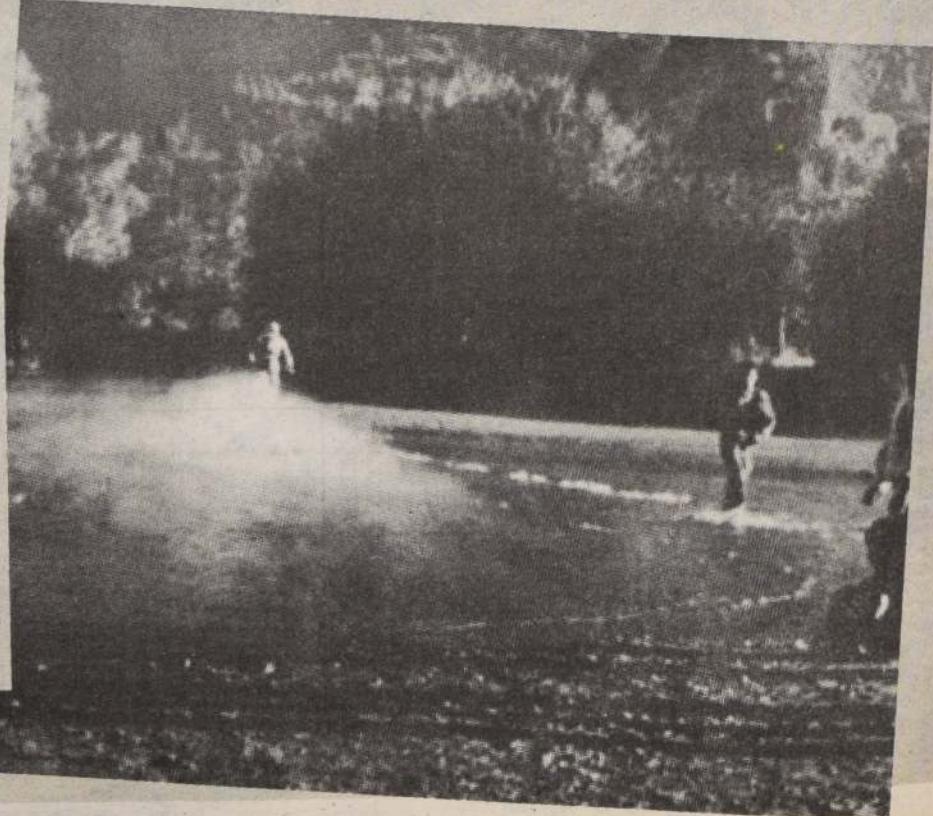
Cientos de personas y



Jorge Latrach y su navegante Sergio García tuvieron una excelente actuación en el Rally Transpatagónico para jeeps, camionetas y motos. Los chilenos ganaron su primer título internacional.



A campo traviesa tuvo que correr el motociclista Miguel Rogers, quien por una trampa de los organizadores perdió el primer lugar. Pampa, lomas, arena y agua, fueron algunas de las dificultades que debieron afrontar los participantes.



## Resultados del Hipódromo Chile

1 <sup>a</sup> Carrera.— 1.200 metros.— Índice 10 al 4.	10 <sup>o</sup> ( 7) El Firmeza 53 H. Reyes Corral con 8 1 <sup>o</sup> ( 3) QUITADO, 51, por Quin y 49,80 Quetai, del stud "Pinky". Jinete: Juan Turrieta
2 <sup>o</sup> (12) Fastina, 52, M. Figueroa 3 <sup>o</sup> (11) En Trato, 52, M. Olguín 4 <sup>o</sup> (10) Chinesco, 52, J.C. Silva 5 <sup>o</sup> ( 1) Cacarita, 55, S. Soto 6 <sup>o</sup> ( 5) Hincapié, 53, C. Rojas 7 <sup>o</sup> ( 8) Sereno, 53, D. Salinas 8 <sup>o</sup> ( 7) Quintín, 55, O. Díaz 9 <sup>o</sup> ( 6) Tinterillo, 54, M. Vergara 10 <sup>o</sup> ( 4) Regodeado, 55, J. Amestelly 11 <sup>o</sup> (13) Porto Rico, 51, C. Delgado 12 <sup>o</sup> (15) Efígie, 50, A. Pérez 13 <sup>o</sup> (14) Presentado, 51, C. Verdugo 14 <sup>o</sup> ( 9) Tonelito, 52, O. López	Pag. \$ 5,20 35,20 6,90 6,60 21,10 11,30 4,20 4,90 25,10 15,80 15,60 10,00 15,00
Canada por 2 cpos., el 3 <sup>o</sup> a 2 cpos., el 4 <sup>o</sup> a 2 1/4 cpos., el 5 <sup>o</sup> a 1 1/2 cpo. y el 6 <sup>o</sup> a 1/2 cpo. — Tpo.: 1.14. — No corrió: (2) Feraz. — Prep.: Carlos Urbina. — Div.: \$ 5,20, \$ 2,10, \$ 6,90 y \$ 2,40. Nota: Esta carrera fue ganada por Fastina, siendo distanciado al segundo lugar por la Junta de Comisarios. — Triple Inicial: Se jugaron 9.414 vales. (3) QUITADO tenía 1.102. Valor enganche: \$ 1.320.	
2 <sup>a</sup> Carrera.— 1.000 metros.— Condicional para potrancas de tres años no ganadoras.	8 <sup>o</sup> Carrera 1.000 metros. Clásico "Danger" 1 <sup>o</sup> ( 4) KOPETON, 58 por El Oriental y Koka del stud "Manita" Jinete Gustavo Barrera
1 <sup>o</sup> ( 6) MACHADA, 51, por Edsel y Macerata, del stud "María Ercilla". Jinete: Alberto Pérez	Pag. 1,70
2 <sup>o</sup> ( 8) Nalita, 53, L. Ramos 3 <sup>o</sup> ( 9) Privilegiada, 53, J. Carrasco 4 <sup>o</sup> (10) Utambla, 51, H. Mellado 5 <sup>o</sup> ( 5) Curtiduría, 53, V. Vásquez 6 <sup>o</sup> ( 1) Cantillana, 49, C. Ubillo 7 <sup>o</sup> ( 7) Naichén, 49, L. Marin 8 <sup>o</sup> ( 2) Citizen, 53, G. Valencia	\$ 13,80
Canada por 2 cpos., el 3 <sup>o</sup> a 4 1/4 cpos., el 4 <sup>o</sup> a 1/2 cpo., el 5 <sup>o</sup> a 2 cpos. y el 6 <sup>o</sup> a 3/4 cpo. — Tpo.: 1.01. — No corrieron: (3) Collata y (4) Correteada. — Prep.: Orlando Manso. — Div.: \$ 13,80, \$ 4,60 y \$ 2,90. — Triple: (6) MACHADA tenía 35 vales. Valor enganche: \$ 57.980.	6,60 24,70 11,70 1,70 9,10 2,90 45,00
3 <sup>a</sup> Carrera.— 2.000 metros.— Índice 20 e inferiores.	9 <sup>o</sup> Carrera 1.200 metros. — Índice: 19 al 13. 1 <sup>o</sup> (14) MANTILLA, 52 por Mediador y Salida del stud "Manguzal" Jinete Carlos Delgado
1 <sup>o</sup> ( 2) GIOVANNI, 55, por Dávalos y María Giovanna, del stud "Cañada". Jinete: Rafael Chamorro	Pag. 5,20
2 <sup>o</sup> ( 5) Rey de Piques, 53, E. Silva 3 <sup>o</sup> ( 3) Pelícano, 55, M. Santos 4 <sup>o</sup> ( 6) Torino, 54, G. Barrera 5 <sup>o</sup> ( 7) Fantasmagórica, 51, M. Olguín 6 <sup>o</sup> ( 1) Admiral Van, 55, S. Vásquez 7 <sup>o</sup> ( 4) Timonero, 55, O. Díaz	5,70 3,20 3,80 7,30 4,00 13,10
Canada por 1 1/2 cpo., el 3 <sup>o</sup> a 13 cpos., el 4 <sup>o</sup> a 2 cpos., el 5 <sup>o</sup> a 1 1/4 cpo. y el 6 <sup>o</sup> a 1 1/2 cpo. — Tpo.: 2.09. — Corrieron todos. — Prep.: Andrés Yunus. — Div.: \$ 4,70, \$ 3,00 y \$ 3,20. Div. Triple Inicial: Al primer lugar, con 5 vales acertados, \$ 249.756. Al segundo lugar, con 3 vales acertados, \$ 104.065.	
4 <sup>a</sup> Carrera.— 1.200 metros.— Condicional para potrillos de dos años no ganadores.	10 <sup>o</sup> Carrera 1.200 metros. Para potrillos de tres años no ganadores. 1 <sup>o</sup> ( 1) ABACERO, 56 por Awake y Safo del stud "Merimey" Jinete Sergio Vásquez
1 <sup>o</sup> ( 1) BRUJO, 56, por Irish Sweeper y Embujadora, del stud "Cinta Roja". Jinete: Jorge Tobar	Pag. 2,70
2 <sup>o</sup> ( 3) Micerinos, 56, S. Vera 3 <sup>o</sup> ( 6) Set Game, 56, J. Pérez 4 <sup>o</sup> ( 4) Planeta, 56, R. Pérez 5 <sup>o</sup> ( 2) Liegando, 56, R. Chamorro 6 <sup>o</sup> ( 5) Proud, 56, G. Barrera 7 <sup>o</sup> ( 7) Simulacro, 56, E. Silva	10,70
Canada por 1/2 cpo., el 3 <sup>o</sup> a 4 cpos., el 4 <sup>o</sup> a 1 1/2 cpo., el 5 <sup>o</sup> a 3/4 cpo. y el 6 <sup>o</sup> a 2 cpos. — Tpo.: 1.14. 2/5. — Corrieron todos. — Prep.: Enrique Vidal. — Div.: \$ 2,30, \$ 1,80 y \$ 2,50. — Nota: Esta carrera fue ganada por Set Game, siendo distanciado al tercer lugar por la Junta de Comisarios.	3,50 7,10 11,10 3,70 9,00
5 <sup>a</sup> Carrera.— 1.500 metros.— Índice 26 e inferiores.	11 <sup>o</sup> Carrera 1.800 metros. Para potrillos de tres años ganadores de hasta dos carreras.
1 <sup>o</sup> ( 1) SAN BLAS, 59, por Jangler y Stradella, del stud "Metropolitano". Jinete: Manuel Santos	1 <sup>o</sup> ( 8) SEMBRADERO, 55 por Proposal y Sementera del stud "Manita" Jinete Gustavo Barrera
2 <sup>o</sup> (12) Mesnada, 51, C. Delgado 3 <sup>o</sup> ( 7) Perogrullo, 53, E. Silva 4 <sup>o</sup> ( 3) Chemineaux, 55, J. Amestelly 5 <sup>o</sup> (13) Demostrado, 54, C. Donoso 6 <sup>o</sup> (14) Rey del Sur, 49, J. Muñoz 7 <sup>o</sup> ( 2) Dirceu, 56, S. Vásquez 8 <sup>o</sup> (10) Mirto, 52, P. Santos 9 <sup>o</sup> ( 4) Piel del Miel, 54, H. Berrios 10 <sup>o</sup> ( 5) Apogeo, 52, J. Palamillo 11 <sup>o</sup> (11) Mocito Macuco, 52, C. Ubillo 12 <sup>o</sup> ( 9) Macheteado, 51, A. Pérez 13 <sup>o</sup> ( 6) Avignon, 53, R. Durán	\$ 7,40
Canada por 1 1/4 cpo., el 3 <sup>o</sup> a 2 cpos., el 4 <sup>o</sup> a 1 1/4 cpo., el 5 <sup>o</sup> a 4 cpos. y el 6 <sup>o</sup> a 4 3/4 cpos. — Tpo.: 1.32 4/5. — No corrió: (8) Diique. — Prep.: Juan Walker. — Div.: \$ 7,40, \$ 2,30, \$ 1,90 y \$ 1,70. — Cuádruple: Se jugaron 8.098 vales. (1) SAN BLAS tenía 802. Valor enganche: \$ 1.560.	5,90 3,90 16,60 20,10 28,00 6,20 11,40 11,20 12,50 11,00 6,00 20,10
6 <sup>b</sup> Carrera.— 1.200 metros.— Condicional para potrillos de tres años no ganadores.	12 <sup>o</sup> Carrera.— 1.200 mts. Índice 27 al 17.
1 <sup>o</sup> ( 5) CUARTITO AZUL, 56, por El Tirón y Pilicura, de la Suc. Antonio Bulezú Noar. Jinete: Gustavo Barrera	1 <sup>o</sup> (13) RESUCITAR 51 por Respingo II y Saliadura del Sr. Delfín López M. Jinete Héctor Berrios
2 <sup>o</sup> ( 4) Christopher, 54, D. Medina 3 <sup>o</sup> (10) Náhuatl, 55, S. Soto 4 <sup>o</sup> ( 1) Aedo, 54, M. Figueroa 5 <sup>o</sup> (12) Punk, 56, J. Pérez 6 <sup>o</sup> ( 8) Marítimo, 56, D. Salinas 7 <sup>o</sup> ( 2) Cabildano, 56, S. Azócar 8 <sup>o</sup> ( 7) Jardinerio, 56, J. Barrera 9 <sup>o</sup> (13) Set Off, 56, G. Farfán 10 <sup>o</sup> ( 9) Mosquetazo, 55, J.R. Castillo 11 <sup>o</sup> (11) Ponderoso, 56, J. Muñoz 12 <sup>o</sup> (14) Tajador, 52, C. Ubillo 13 <sup>o</sup> ( 6) Franvaglio, 54, L. Corvalán	Pag. \$ 4,00 47,50 3,60 37,30 11,10 27,80 3,10 3,70 56,70 139,60 13,80
Ganada por 5 3/4 cpos., el 3 <sup>o</sup> a Tcpo., el 4 <sup>o</sup> a 1/2 pczo., el 5 <sup>o</sup> a 2 3/4 cpos. y el 6 <sup>o</sup> a 1 cpo. — Tpo.: 1.13 4/5. — No corrió: (3) Capullo. — Prep.: Antonio Bulezú. — Div.: \$ 4,00, \$ 1,80, \$ 5,90 y \$ 1,50. — Cuádruple: (5) CUARTITO AZUL tenía 218 vales. Valor enganche: \$ 8.450.	4,60 4,60 17,80 49,70 10,20 8,70 63,00 47,90 19,70 Desc.
7 <sup>c</sup> Carrera 1.400 metros. Índice: 12 al 4.	13 <sup>o</sup> Carrera 1.200 metros. Índice: 14 al 10.
1 <sup>o</sup> (11) PUNTA DURA, 51 por Picacerito y Surina del stud "El Nogal". Jinete: Roberto Pérez	1 <sup>o</sup> ( 4) SENSITIVE 59, por Maríbeau y Sensitive Elizabeth del stud "Blackie" Jinete Elias Silva
2 <sup>o</sup> ( 1) Denunciado 56 R. Chamorro 3 <sup>o</sup> (13) Ojos Lindos 51 L. Ramos 4 <sup>o</sup> ( 4) Marroneta 54 M. Olguín 5 <sup>o</sup> (10) Rio Madrid 52 J.R. Castillo 6 <sup>o</sup> ( 6) Contrafuerte 52 A. Pérez 7 <sup>o</sup> ( 8) Princess Diana 48 J. Palamillo 8 <sup>o</sup> ( 9) Morales 53 C. Delgado 9 <sup>o</sup> ( 2) Mon Prince 56 V. Barrera	Pag. 3,50 3,50 3,80 42,90 11,40 4,80 13,30 31,70
Ganada por 2 cpos., el 3 <sup>o</sup> a 1 cpo., el 4 <sup>o</sup> a 1/2 pczo., el 5 <sup>o</sup> a 2 3/4 cpos. y el 6 <sup>o</sup> a 1 cpo. — Tpo.: 1.13 4/5. — No corrió: (3) Capullo. — Prep.: Antonio Bulezú. — Div.: \$ 4,00, \$ 1,80, \$ 5,90 y \$ 1,50. — Cuádruple: (5) CUARTITO AZUL tenía 218 vales. Valor enganche: \$ 8.450.	4,60 7,10 17,80 49,70 10,20 8,70 63,00 47,90 19,70 Desc.

KOPETON, dando muestras de extraordinaria capacidad, se impuso en impresionante reacción en los 1.000 metros del clásico reglamentario, premio "Danger", disputado en La Palma. Era ésta su tercera victoria consecutiva y la segunda de alto nivel. Lo guio Gustavo Barrera.



### Premio "Danger"

### Impresionante triunfo de Kopetón

KOPETON, tres años por El Oriental y Koka por Proposal, obtuvo la tercera victoria sucesiva, al hacer suyo el clásico reglamentario 1.000 metros premio "Danger", disputado en la arena del hipódromo de la Avenida Fermín Vivaceta.

Criado en el haras "Curiche", anota por segunda vez su nombre en una prueba de alto nivel. Lo prepara Guillermo Aguirre A. Defiende la casaquilla del stud "Manita" y lo condujo Gustavo Barrera.

Desarrollo. Largaron con Olimpique en punta, pero de inmediato lo dejaron atrás Kopetón, Quipo, Filósofo, penúltimo Olimpique y último Flor de Abejorro.

El orden indicado se mantuvo hasta el codo de los 500, punto en el que Quipo que había igualado al líder, se adelantó a éste al ingresar al derecho. Terceiro marchaba Olimpique, penúltimo Filósofo y último Flor de Abejorro.

Cuando nadie dudaba que el vencedor sería Quipo, reaccionó Kopetón v a 200 metros del término

### 14<sup>a</sup> Carrera 1.200 metros. Índice: 37 e inferiores.

1 <sup>o</sup> ( 1) GALLO, 59 por El Oriental y Gallardo del stud "Chihue". jinete Rafael Chamorro	Pag. 4,20
2 <sup>o</sup> (12) Furtivo 48 C. Rojas	12,00
3 <sup>o</sup> (11) Salón 48 H. Burgos	46,90
4 <sup>o</sup> ( 6) Supedito 55 O. Díaz	9,60
5 <sup>o</sup> ( 8) Machuelo 51 J.R. Castillo	47,80
6 <sup>o</sup> ( 4) Bubu 57 J. Amestelly	9,10
7 <sup>o</sup> ( 5) Molino 54 G. Pinto	21,90
8 <sup>o</sup> (10) Musicomano 49 H. Reyes	32,20
9 <sup>o</sup> ( 2) Gran Danny 59 L. Cornejo	3,10
10 <sup>o</sup> ( 7) Alipede 52 J. Tobar	5,10
11 <sup>o</sup> ( 3) Gran Papa 59 V. Rojas	4,00

Ganada por 3/4 cpos., el 3<sup>o</sup> a 5 3/4 cpos., el 4<sup>o</sup> a 1/2 cza., el 5<sup>o</sup> a pzo. el 6<sup>o</sup> a pzo. Tpo.: 1.12 2/5. No corrió: (9) Querida Mía. Prep. Guillermo Romero.

Div.: \$ 4,20, \$ 2,00, \$ 2,60 y \$ 8,00. Div. Triple del Desquite: al primer lugar con 359 vales acertados \$ 7.320; al segundo lugar con 124 vales acertados \$ 5.298.

### 15<sup>a</sup> Carrera 1.400 metros. Índice: 20 al 11.

1 <sup>o</sup> (15) PERSONIFICADA, 52 por Jayan y Picaruela del stud "Inesita". jinete Orlando Sanchez	Pag. 12,50
2 <sup>o</sup> (16) Falconete 50 M. Santos	4,10
3 <sup>o</sup> ( 8) Folow Vip 53 R. Chamorro	14,00
4 <sup>o</sup> ( 3) Malandro 54 V. Rojas	12,60
5 <sup>o</sup> ( 9) Gemita 53 H. Berrios	18,00
6 <sup>o</sup> (11) Rodajito 52 C. Donoso	21,60
7 <sup>o</sup> ( 2) Good Brother 59 J. Palamillo	39,50
8 <sup>o</sup>	



1 JUDICIALES  
Y LEGALES

**EXTRACTO.** Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo concedió posesión efectiva herencia testada quedada fallecimiento de Argentina del Carmen Vielma Godoy a su heredera universal Mirna Verónica Chaverini Moreno. Se practicará inventario solemne el 11 de marzo de 1986 a las 10.00 horas por el señor Secretario del Tribunal, en su oficina. El Secretario.

4-5-6

**PRIMER** Juzgado Civil de Puente Alto, causa rol 103, concedió posesión efectiva Manuela de la Cruz Fajardo Moyaño y Margarita Cepeda Brito herencia intestada a hijos legítimos Nibaldo Anselmo, Estela Margarita y Manuel Enrique Fajardo Cepeda. Secretaria titular.

6-7-8

**EXTRACTO.** Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, en causa rol N° 80.075, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada al fallecimiento de la causante Delfina Rina Cecilia Mora Lira, a sus hijos legítimos Jorge Fernando, Rina Renee de la Cruz, Luis Adolfo y Gastón William, todos ellos de apellidos Torres Mora, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a Juan José Torres Saravia, en su calidad de cónyuge sobreviviente. La Secretaria.

6-7-8

SE comunica a la descendencia de don Armando Burgos Viveros que deben presentarse en las oficinas del Cementerio General.

6-7-8

**DECLARASE** nulo por extravió Subsidio Habitacional serie HA N° 1908 a nombre de Enrique Vargas Pavez.

6-7-8

POR extravió quedan nulos cheques, serie desde el 111957 hasta 111975 Cta 1200169-0 Banco Colocadora Nacional de Valores y Libreta de Ahorro 2011002103-9 Banco BHIF.

4-5-6

**POR robo:** Orden de no pago cheque serie AM2 N° 0619079 del Banco del Trabajo, agencia La Cisterna, Gran Avenida 8512 de la cuenta corriente N° 14-429170-0 girado por José Antonio Hernández Suárez por \$ 193.428.

5-6-7

POR robo factura N° 00001 al 00050. Guías N° 00001 a 00050.— Boletas N° 00001 al 00050 a nombre de Manuel Roberto Zúñiga Monasterio RUT. 2.280.527-4. Domicilio: Chile Nuevo Parcela 79 Comuna Lampa.

4-5-6

**TERCER** Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada bienes quedados al fallecimiento de Luis Esturnes Celis Campos a hijos legítimos Luis Enrique, Mariana del Carmen y María Angélica Celis De Marini sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Mariana del Carmen De Marini Seguel. Secretaria.

4-5-6

QUEDA nulo por extravió cheque Serie 86 BC N° 07591105 Banco de Chile oficina Provincia Cuenta Corriente N° 159-69508-02.

4-5-6

NULO por extravió letra de cambio N° 3267 de Remolques Montenegro Ltda. RUT. 82.003.900-9: Radar N° 2162 Stgo. emitida en enero.

6-7-8

POR extravió nulo libro de contabilidad de Distribuidora Helados "Norte Sur" RUT. 50.309.140-2.

4-5-6

15º Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva de

la herencia testada quedada al fallecimiento de doña Violeta Elena de la Faire (o Farce) Carvallo Nermard a su hermana legítima Ana María Rosa Carvallo Nermard representada por sus hijos legítimos María Rosa Anita García Carvallo y Fernando Ernesto García Carvallo. Secretaria. 4-5-6

NULOS por extravió cheques del Banco de Crédito de Inversiones de Antofagasta serie A 85 N° 0080800 serie A-85 N° 1690926 serie A 85 N° 0096595 Cta. Cte: N° 81339763. 5-6-7

**ORDEN** no pago por extravió cheque VMA 1643139 \$ 80.000.- Banco Sud Americano Vicuña Mackenna cuenta 74-8535-2. 5-6-7

ANTE Vigésimo Cuarto Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de Juan Antonio Martínez Olivares, a sus hijos: Sulema del Tránsito, Juan Ramón; Adriana del Carmen; Pascual Enrique y Elizabeth del Carmen Martínez Celedón. Sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Agustina de las Mercedes Celedón Otárola. Inventario Solemne se practicará el día 11 de marzo a las 11 hrs., oficina secretaria Tribunal. La Secretaria.

5-6-7

**PRIMER** Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva James Vocke Shannon, o James Shannon Vocke para George Howard Vocke y Eleanor Shannon Vocke.

5-6-7

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Jorge Monsalve Pérez para Roxana y Viviana Monsalve González, sin perjuicio derechos Ana Guzmán Aliaga.

5-6-7

QUEDA nulo por extravió, talonario de cheques serie EFC, números 105504 al 105525 del Banco Español Chile-Sucursal El Faro.

6-7-8

NULA por extravió factura N° 001, timbrada a nombre de Olvido B. Polanco González. Agricultora, Rut: 5.490.793-1. El Carmen-Nuble.

6-7-8

POR extravió queda nulo cheque serie OPA N° 3315322 Banco Sud-American Cta. 71-33154-01 4-5-6

NULO extravió cheque SS34 0335499 Banco Nacional Agustinas Cta. Cte. 34-5095-0 4-5-6

POR extravió libreta vivienda BHIF-20-140-01081-3 Verónica Aylwin Chorrini, avisado legalmente, queda nula.

4-5-6

POR extravió queda nula Cta. ahorro N° 1350015597 del Banco Osorno y La Unión.

6-7-8

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Galarce Vargas, hijos legítimos: José Luis; Jorge Benjamín Galarce Cornejo, sin perjuicio derechos cónyuge doña María Filomena Cornejo Valenzuela. El Secretario.

5-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Clementina (Emilia) John Darling para Elba, Bellaura, y María Illanes John, Lorenzo Villalón Illanes y Donald Cuevas Illanes.

5-6-7

NULOS por extravió cheques serie AY N°s 1061282 al 284 - 1132383 al 385 - 1255858 al 859 - 1061209 al 210 Banco Chile principal Cta. N° 77108-02.

6-7-8

## clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

**EXTRACTO.** Juzgado de Letras Talagante, por resolución de fecha 18 de febrero de 1986, se concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don José Luis Becerra Acevedo a hijos legítimos Joel, Luis Alberto y Sara Navidad todos Berra González, sin perjuicio cónyuge sobreviviente doña Hortensia González González. Se tramita forma especial Ley 16.271. Secretaria.

5-6

**EXTRACTO.** Juzgado de Letras Talagante, por resolución de fecha 19 de febrero de 1986, se concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Juan Antonio Martínez Olivares, a sus hijos: Sulema del Tránsito, Juan Ramón; Adriana del Carmen; Pascual Enrique y Elizabeth del Carmen Martínez Celedón. Sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Agustina de las Mercedes Celedón Otárola. Inventario Solemne se practicará el día 11 de marzo a las 11 hrs., oficina secretaria Tribunal. La Secretaria.

5-6

**CUARTO** Juzgado Civil Presidente Aguirre Cerda concedió posesión efectiva herencia intestada Manuel Jesús Bustamante Moya a sus hijos naturales Margarita Isabel y Manuel Jesús ambos Bustamante Lagos. Beneficios inventario, privilegio pobreza y de Arts. 33 a 37 Ley 16.271.— Secretaria.

5-6

POR extravió queda nula libreta de ahorro N° 10.00089237 del Bco. Osorno.

6-7-8

**POR** extravió anulase libreta ahorro Banco Español Chile N° 100030046668.

3-4-5

POR resolución de fecha 4 de marzo de 1986 del 16º Juzgado Civil, en autos Rol 640-85 sobre Interdicción Provisoria, se ha ordenado citar a los padres de Juana Elvira Roa Delgadillo a la audiencia que se llevará a efecto el día 14 de marzo de 1986 a las 10 horas. Santiago, marzo de 1986.— La Secretaria.

5-6-7

QUEDA nula por extravió, factura N° 1.818 por \$ 55.789.534 de 28 de febrero de 1986 a nombre de ENDESA emitida por Empresa Constructora Brotec S.A. RUT N° 93.706.000-9, con dirección en Avda. Andrés Bello 2165, comuna de Providencia, Santiago.

6-7-8

POR extravió libreta vivienda BHIF-20-140-01081-3 Verónica Aylwin Chorrini, avisado legalmente, queda nula.

4-5-6

POR extravió queda nula Cta. ahorro N° 1350015597 del Banco Osorno y La Unión.

6-7-8

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Galarce Vargas, hijos legítimos: José Luis; Jorge Benjamín Galarce Cornejo, sin perjuicio derechos cónyuge doña María Filomena Cornejo Valenzuela. El Secretario.

5-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Clementina (Emilia) John Darling para Elba, Bellaura, y María Illanes John, Lorenzo Villalón Illanes y Donald Cuevas Illanes.

5-6-7

NULOS por extravió cheques serie AY N°s 1061282 al 284 - 1132383 al 385 - 1255858 al 859 - 1061209 al 210 Banco Chile principal Cta. N° 77108-02.

6-7-8

NULOS por extravió cheques serie AY N°s 1061282 al 284 - 1132383 al 385 - 1255858 al 859 - 1061209 al 210 Banco Chile principal Cta. N° 77108-02.

6-7-8

**POR** robo talonario cheques SBA. 7400538 al 550 Bco. O'Higgins Of. Principal quedan nulos y sin responsabilidad para su dueño Cta. 409960. 4-5-6

**EXTRAVIADOS** títulos números: 783128 x 350 a/cos. de Alvaro Rodríguez Ferrada Muñoz. 783127 x 350 - 796359 x 12 - 810861 x 14 - 829141 x 6 - 845516 x 42 - 858237 x 46 a/cos. de Carmen Mónica Ferrada Muñoz. 783124 x 350 a/cos. de Juan Enrique Ferrada Muñoz. Papeles y Cartones S.A. Quedan nulos.

**POR** extravió queda nulo cheque N° 158173 Serie SEP-90 Cta. Cte 10168389. Banco de Crédito e Inversiones Casa Matriz. 5-6-7

**POR** robo queda nulo talonario cheques serie SS26 N°s 0202755 al 0202775 Cta. Cte. N° 26-50019-4 Banco Nacional Vitacura.

6-7-8

**EXTRAVIADO** Cheque Banco Nacional Franklin \$ 49.615. Serie SS25-0320270 queda nulo.

6-7-8

**EXTRAVIO** de Credencial Serv. Impots. Internos a nombre de Robinson Pérez Ovalle, cualquier mal uso de éste está penado por la ley.

5-6-7

**PRIMER** Juzgado Civil de Puente Alto, causa Rol. 92, concedió posesión efectiva Lobos González Otilia y Juan Ulises Muñoz González herencia intestada a hijos legítimos María de la Luz y Raúl René, ambos Muñoz Lobos.

6-7-8

**17º JUZGADO** Civil concedió posesión efectiva de Gerardo Rico López a hijos legítimos María Antonieta y Gerardo Rico Pazos sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Elena Antonia Pazos Yáñez.

6-7-8

**POR** extravió declarase nulo cheque serie 85 CE número 00858952 de la cuenta 358-01141-08 del Banco de Chile sucursal Manquehue.

5-6-7

**PRIMER** Juzgado de Letras San Bernardo. Concedió posesión efectiva intestada Juan José González del Agua, a su cónyuge sobreviviente y única heredera Eliana Fernández Opazo. 29 enero de 1986.— La Secretaria.

5-6-7

**EXTRACTO.** Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto concedió por resolución 19-12-1985 posesión efectiva herencia intestada de Leontina Vargas Valenzuela fallecida 12-6-1985 a sus hijos legítimos María Felicia de las Mercedes, Nora del Carmen y Pedro Nicanor, todos de apellidos Torres Mora, sin perjuicio derechos que corresponden a Juan José Torres Saravia, cónyuge sobreviviente. Secretaria.

6-7-8

**EXTRACTO.** Primer Juzgado de Letras San Bernardo concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Delfina Rina Cecilia Mora Lira a hijos legítimos Jorge Fernando, Rina Renee de la Cruz, Luis Adolfo y Gastón William, todos de apellidos Torres Mora, sin perjuicio derechos que corresponden a Juan José Torres Saravia, cónyuge sobreviviente. Secretaria.

6-7-8

**POR** extravío orden de no pago cheque N° 0553081 serie KB, cuenta N° 219-10380-01, Banco Chile - Sucursal San Carlos. Por valor \$ 25.000, con vencimiento al 31.01.86. A nombre de Oscar Norambuena Sierra.

**HABIENDOSE** extraviado factura a nombre AGRONORTE Limitada, dia 4 marzo 1986 del N° 33251 al 333000, queda nula.

6-7-8

**POR** robo queda nulo talonario de cheques Bco. Edwards Cta. Cte. 08 514726 de Punta Arenas cheques serie 08-2186639 al 08-2186150 inclusive.

6-7-8

**TERCER** Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Daniel del Carmen Riveros García y Ema Julia Peñaloza Díaz a Sara Lidia Cruz López, heredera testamentaria de la causante.

6-7-8

**REF**

cm  
inches

## 28 económicos

### 2 CITACIONES

**CITACION.** Iglesia Evangélica Primitiva cita a todos sus miembros a Asamblea anual para el 22 de marzo 1986 a las 9 AM. en primera citación y a las 9.30 en segunda en su templo matriz, calle Cap. Godoy 407 San Bernardo. La Superintendencia.

6-7

LA Cooperativa "Buen Día Ltda. en atención al ordinario N° 349 del 16-1-86, cita a Junta General Ordinaria para el día sábado 15-3-86, a las 17 y 17.30 horas en primera y segunda citación, de acuerdo al Art. 28 de nuestros estatutos. Tabla: 1.- Lectura del acta an-

terior y correspondencia. 2.- Balance, inventario y memoria año 1984; 3.- Renovación de un consejero titular y todos los suplentes, renovación Junta Vigilancia titulares y suplentes; 4.- Varios. — El Consejo.

6-7-8

**COOP.** de Viviendas y Servicios Habitacionales Los Silos de P. Hurtado. Cita a junta general extraordinaria de socios Dgo. 9 marzo 86 en sede social Río Bío Bío 2417. 10 y 101/2 en 2da citación tabla: Lectura acta anterior, proyecto agua, varios. Consejo de Administración.

**CITACION** Molinos Mont Blanc S.A. Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas,

## clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

a celebrarse el día 14 de marzo de 1986, en las oficinas de la sociedad, calle Ramón Freire 1046, Maipú, con el objeto que esta Junta se pronuncie acerca de una proposición del Directorio, en orden a aumentar el capital social en \$ 29.000.000., o en la cantidad que la Junta determine, mediante la emisión de acciones de pago, dándose previamente cumplimiento a lo establecido en el art. 27 del Reglamento de Sociedades Anónimas, facultándose al Directorio para fijar los plazos, condiciones y demás modalidades de dicha emisión. — Asimismo la Junta deberá adoptar los

acuerdos pertinentes para la modificación de los estatutos sociales en lo que sea atingente al objeto de la citación y a la legalización de la reforma. Tendrán derecho a voz y voto los titulares de acciones inscritos en el Registro de Accionistas con 5 días de anticipación al de la Junta. El gerente.

3-6

**LA COOP.** Pdte. Kennedy Ltda. de Hospital, cita a todos los socios a una reunión general para el día sábado 8 de marzo 1986, primera citación a las 9 horas A.M. segunda citación a las 10 horas A.M. local sector

Santiago de Chile,  
Jueves 6 de Marzo de 1986

## LA NACION

a Fs. 75 N° 101 Registro Propiedad Conservador San Fernando, año 1982. Se hace presente que derechos de agua del predio fueron transferidos. Mínimum posturas

\$ 10.000.000,00. Precio pagadero contado dentro veinte días. Postores interesados deberán acompañar vale vista o depósito bancario equivalente 10% mínimo fijado. Demás bases y antecedentes Juicio Requerimiento "Banco del Estado de Chile, con Soc. Agrícola San Roque Ltda.", rol 1689-85. La Secretaría.

4-5-6

**CITASE** a Asamblea General Ordinaria del Colegio de Profesores de Chile A.G. a celebrarse en su sede calle Dieciocho 289 Santiago el día 7 de marzo de 1986, a las 9 horas en primera citación y 9.30 horas, en segunda. Directorio Nacional.

4-7

**ASOCIACION** Garantizadora de Pensiones. De acuerdo con el artículo 23 de los estatutos, citase a Junta General Ordinaria de los miembros de la Asociación para el día jueves 13 de marzo de 1986 a las diez horas, en calle Huérfanos 1270 oficina 511. El Presidente.

5-6-7

**ANIBAL** Troilo cita a reunión general para día 6 del pte. a las 20 horas. — La Directiva.

6

**CITACION.** La Asociación Gremial de Dueños de Autobuses "Pila Recoleta", de acuerdo con los estatutos vigentes, cita a Reunión General Ordinaria de Socios, para el viernes 21 de marzo de 1986, a las 18.00 horas

en primera citación y a las 18.30 horas en segunda citación en su sede social de calle Placilla N° 558, comuna Estación Central. — Tabla. 1.- Lectura del acta anterior. 2.- Informe de la Comisión Revisora de Cuentas. 3.- Memoria Anual. 4.- Balance de Tesorería. 5.- Elección de Comisión Revisora de Cuentas. 6.- Varios. — El Secretario.

6

**REMANTE:** Ante Séptimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, 1er piso, 21 marzo 1986, 15.00 horas, o a las 11.00 si Tribunal funcione en la mañana, rematará propiedad ubicada calle Talavera de La Reina 962, Las Condes, inscrita fs. 14.770, N° 14.489, año 1977 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo U.F. 948,20996. Precio contado. Interesados presentar boleta consignación Cta. corriente Juzgado, o vale vista bancario orden Tribunal, equivalente 10% mínimo fijado subasta. Demás antecedentes y bases remate: Autos 1743-84 "A.A.P. Nacional con Tamayo Sánchez, Fernando". La Secretaría.

28-6-7-8

**REMANTE.** — Ante Décimo Sexto Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, tercer piso, 12 marzo 1986, 11 horas, se rematará propiedad ubicada San Isidro 826, Santiago, inscrita fs. 17.531, N° 21.194, Registro Propiedad año 1978, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo posturas U.F. 543,85816.- Precio pagadero contado dentro 3º dia siguiente remate. Interesados deberán presentar boleta consignación cuenta corriente Tribunal o vale vista bancario a su orden, equivalente 10% del mínimo. Gastos generales de cargo subastador. Mayores antecedentes autos "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Salaberry Espina Ernesto". Rol 952-85.- Secretaría.

6-7-8

**REMANTE.** Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, rematará, 19 marzo 1986, dieciséis horas, propiedad ubicada en la Hijauela A. de las que se dividió la Hijauela N° 2, o Hijauela El Manzano, del antiguo Fundo El Sauce, Comuna Chimbarongo, Departamento San Fernando, inscrita

6-7

### 4 COMPRA-VENTA PROPIEDADES

SE vende casa calle Stgo. Watt. N° 3331 Recoleta con Pedro Donoso.

4-6-7

### 10 OCUPACIONES BUSCAN

SE ofrece joven buenas recomendaciones media jornada (A.M.; clase - B 519651 - 2215856 Eduardo).

3-6

### 24 COLEGIOS LICEOS

LLAMADO a concurso. Escuela particular N° 86 Concepción necesita profesor Religión Evangélica antecedentes a Esmalda 308 Concepción.

5-6-7

LLAMADO a concurso: Escuela Particular N° 27, Las Islas, Colea-Tanilvoro, Comuna-Coihueco. Llama concurso proveer cargo profesor básico 30 horas. Antecedentes: Sra. Mercedes Freire. Avda. Prat 04-Coihueco.

6-7-8

NECESITANSE profesores de Educación General Básica. Escuela El Libertador, población Vicente Pérez Rosales, pasaje 16 N° 050-Chillán.

6-7-8

### 34 VARIOS

LA ASOCIACION Gremial de Instaladores Sanitarios de Chile eligió nueva directiva. El 23 de enero del año en curso, ante el Notario Público de Santiago señor Arturo Carvajal Escobar, la Asociación Gremial de Instaladores Sanitarios de Chile, en Dieciocho 246, eligió su nueva Directiva, la que se constituyó de la siguiente forma: Presidente: Héctor Valenzuela Cáceres, Secretario: Hernán Moreno Fuentes, Tesorero: Raúl Vega Morales, Directores: José Cruz Carrasco y Luis Martínez Marambio. De acuerdo a los estatutos, se hace la presente publicación por la prensa por tres días. El secretario.

5-6-7

### 35 CITACION BOMBEROS

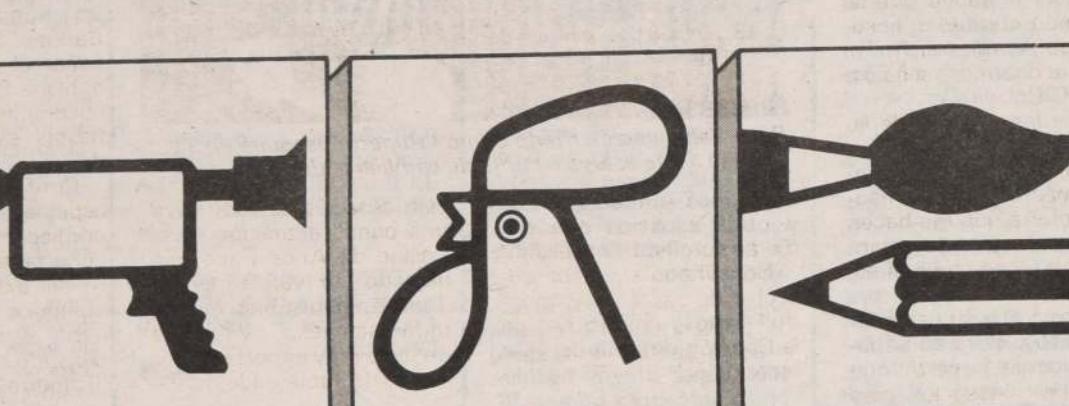
SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria". Cito a la Compañía a academia para el viernes 7 de marzo de 1986 a las 20.00 Hrs. en el cuartel. Tenida: de civil. El ayudante.

6-7

### 34 ACCION DE GRACIAS

GRACIAS Espíritu Santo por favores recibidos. L.M.S. J.S.C.

6-7



# COMUNICACION Y PUBLICIDAD

## CURSOS

### "DISEÑO Y TECNOLOGIA GRAFICA"

18-19-21 / Marzo

### "EL SPOT PUBLICITARIO"

18-19 / Marzo

### "LA ERA DEL VIDEO"

18-19 / Marzo

## RELATORES

**VICENTE LARREA:** Diseñador Profesional. Diseño Corporativo Publicitario, Desarrollo de Logotipos y Marcas. Ex-Profesor de la Escuela de Diseño U. de Chile.

**ROBERTO FUENZALIDA:** Ingeniero Civil Industrial. Gerente de Producción de la Empresa Periodística El Mercurio S.A.P. Director de la Asociación Técnica de Diarios Latinoamericanos. Tecnología Gráfica. (Computer Graphics, El Color, El Safelite, etc.)

**ROBERTO CHIGNOLI:** Cineasta. Socio Propietario de "CINEVISION", realizador de numerosos comerciales de Cine y T.V.

**JUAN ENRIQUE FORCH:** Periodista, U. de Chile. Cineasta y Videista con estudios de Especialización en Alemania. Socio Propietario de "VISUAL". Video (Video Clip, Video Argumental, Video Publicitario, Video Arte).

Organiza: COLEGIO DE PUBLICISTAS DE CHILE A.G.

Asesoría Docente: INSTITUTO SUPERIOR DE ARTES Y CIENCIAS DE LA COMUNICACION

INFORMES Y MATRICULAS:

AV. SALVADOR 1222  
TELEFONO 40663





Una escena de la serie inglesa "La Guerra y la Paz".

"La Guerra y la Paz"

## "La locura" en serie de TV 11

"La locura" es el título del capítulo "La Guerra y la Paz" que Universidad de Chile Televisión transmite hoy en la Franja Cultural de las 21.30 Hrs. La serie clásica de la literatura universal, "La Guerra y la Paz" está basada en la novela homónima del escritor ruso León Tolstoi.

Esta serie consta de 20 capítulos y es una coproducción de la B.B.C. de Londres, Time-Life y la televisión yugoslava. La adaptación para televisión de "La Guerra y la Paz" es obra del escritor británico, Jack Pullman.

Los roles protagónicos son interpretados por Anthony Hopkins (Pierre) y Moreck Hood interpretará a Natasha.

"La Guerra y la Paz" en versión televisiva es la que más fielmente ha reproducido la obra original literaria y trata sobre el fin de la época zarista y los comienzos de la revolución bolchevique la que cambió diametralmente la historia de Rusia y del mundo occidental. Sin embargo, esta serie que contiene un amplio período histórico de principios del siglo pasado está narrada ma-

gistralmente por León Tolstoi, quien además se caracterizó en su trayectoria literaria por mostrar la historia impregnada de sicología en sus personajes y la excelente ambientación de la época.

Los biógrafos del escritor señalan que uno de los personajes protagónicos de "La Guerra y la Paz" es Pierre Vesuvio.

La trama muestra dos hogares simultáneamente: uno, el de la familia Rostov, compuesto por el bonachón Ilia, su frívola y encantadora esposa Natalia, sus hijos mayores Nicolai, Natasha y Vera; su sobrina Sonia y la arruinada Ana que vive bajo el alero de los Rostov con su hijo Boris. El ambiente de ese hogar es cálido, alegre y predomina el amor entre sus habitantes.

Por otro lado, está la mansión del Conde Vesuvio quien agoniza lentamente mientras su hijo ilegítimo, Pierre, juega a las cartas con Anatolio, hijo de Vassili Kuragin, quien se ha encargado junto a su mujer de velar, interesadamente al anciano Conde, quien posee una de las más grandes fortunas de Moscú...



### VIAJO EL "TRIO ARTE"

En la tarde de ayer emprendió su tercera gira a Europa el prestigioso trío Arte de la Universidad Católica. Durante la misma, ofrecerá doce conciertos en distintas ciudades de Suiza, Italia y Alemania. El grupo está integrado por Sergio Prieto, violín; Edgar Fischer, cello; y María Iris Radrigán, piano, todos profesores de su instrumento en el Instituto de Música de la UC. El conjunto lleva dos programas diferentes, uno con tres distintos trios de Beethoven y Mendelssohn y nocturnos de Ernst Bloch. También grabará un concierto para la radio de la localidad alemana de Saarbrücken, en el cual interpretará un programa latinoamericano con obras de Santoro, La Serra y el chileno Alejandro Guarro.

## Pepe Tapia se quedó en TV 13 y Ruperto se casa

□ El humorista finiquitó ayer últimos detalles sobre sus actividades de este año en el canal universitario

Al mediodía de ayer el humorista Pepe Tapia se reunió con ejecutivos de Canal 13 para finiquitar detalles sobre cuáles serán sus obligaciones durante este año en esa estación, con la cual acaba de renovar contrato.

Tapia recibió también ofrecimiento de Televisión Nacional para integrar el elenco cómico del canal estatal, pero finalmente decidió quedarse donde tantos años ha estado. "De todas maneras iré a Canal 7 para agradecer el apoyo que se me brindó durante el Festival y por confiar en mí al querer acogerme", señaló a LA NACION.

Sobre los motivos de su decisión de quedarse en Canal 13 dijo que "me conviene más económicamente. La oferta que me hacen es buena y como llevo tantos años allí es como si estuviera en mi casa".

Anunció que su personaje Ruperto seguirá en Sábados Gigantes, pero que tendrá un espacio más amplio. "Seguramente se casará (por fin) a mediados de año y las situaciones ocurrirán en su hogar donde ocurrirán toda serie de aventuras".

Además, participará constantemente en el programa "Éxito" que con-



Pepe Tapia caracterizado como "Ruperto" seguirá en TV 13 pese a que estuvo a punto de cambiarse de canal.

duce José Alfredo Fuentes y otros espacios que pudieran surgir durante el '86.

Consultado si estaba cosechando su "cuestionado" éxito en el Festival de la Canción de Viña del Mar reconoció: "Sí, me ha ido

bien después de eso. Tuve una buena actuación en el Casino de Arica y me han llamado de varias partes.

También han subido mis remuneraciones... Viña fue un paso muy importante".

¿Y si le hubiese ido mal?

— "Bueno... Canal 13 me había prometido que si eso me sucedía igual me recibiría".

### SOLO TELEVISION

Sobre sus actividades para esta temporada manifestó que se dedicará exclusivamente a la televisión, que quita mucho tiempo, y que hará otras presentaciones, pero en forma esporádica.

Pepe Tapia se inició en el humorismo entre 1956 y 1957 en Radio Yungay en un programa del abuelito Carlos. "Siempre me gustó hacer el payaso, de chico hablaba frente a un espejo, hacia mímicas, animaba las fiestas escolares", recuerda.

Confiesa que abusa de su aspecto físico en su trabajo cómico. "Yo mismo me echo tallas y el 80 por ciento del éxito que he tenido en todos estos años se lo debo a mi cara", termina diciendo muy convencido "Ruperto" Pepe Tapia.

## Un "Angel Malo" llega a canal de la UC

□ Producción chilena fue realizada sobre la base de una novela brasileña adaptada por el periodista Jorge Díaz

□ El papel protagónico está a cargo de la joven actriz Carolina Arregui que interpreta a una niña

En la tarde de ayer fue presentada a la prensa una síntesis de lo que será la teleserie chilena "Angel Malo", que debutará el lunes a las 19.15 horas en Canal 13.

A la reunión asistió todo el equipo productor de la producción del autor brasileño Cassiano Gabus Mendes, adaptada por el periodista nacional Jorge Díaz Saenger. Entre los presentes estuvo el director de la telenovela, Oscar Rodríguez, el director del Área Dramática de TV 13, Ricardo Miranda y todos los actores del elenco encabezado por la joven Carolina Arregui. Ella interpreta a la niña Nice, el "Angel Malo", una muchacha que de pequeña fue adoptada por

una humilde familia y que posee una gran ambición por surgir y aspirar a una vida mejor.

"Angel Malo" ha sido calificada como "una entretenida teleserie romántica ambientada en la época actual y que conjuga los amores, desengaños, intrigas y ambiciones que se desencadenan en la vida de varias familias con la llegada de una aparente dulce y tierna niñera". Asimismo muestra y contrapone la vida de los integrantes de una acaudalada familia con los componentes de otras de humilde y popular origen.

Los actores coincidieron en que hacer esta producción de 101 capítulos que ya se encuentran grabados,

fue una experiencia enriquecedora porque "se había conseguido una especial relación laboral entre ellos y el propósito de alcanzar el más alto nivel".

Además agregaron que desde un comienzo les llamó la atención la calidad de la novela de Gabus porque, detrás del planteamiento de temas de la vida cotidiana, cala hondo en varios aspectos del comportamiento humano.

Completan el elenco Domingo Tessier, Bastián Bodenhofer, Cristián Campos, Gloria Münchmayer, Rebeca Ghigliotto, Juan Carlos Bistotto, Alicia Quiroga, Exequiel Lavanderos y Claudia Di Girolamo.



Los actores vieron con entusiasmo la síntesis de la teleserie "Angel Malo".

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

cm  
Inches

## 30 cine-tv

Santiago de Chile,  
Jueves 6 de Marzo de 1986 **LA NACION**



CANAL 5

19.15 HOLA NIÑOS  
19.20 LA ISLA DEL TESORO  
19.30 PIPIRIAPAO  
20.10 EL LIBRO GORDO DE PETETE  
20.40 BARBAPAPA  
21.25 VIDEO GOL  
21.30 CONCIERTOS UCV.  
22.30 VIÑAVERANO  
22.45 DOCUMENTOS INTERNACIONALES.  
23.10 NOTICIAS DE ALEMANIA



LA VILLA, nueva teleserie nacional con un destacado elenco en Canal 7.



## TELEPROGRAMAS

CANAL 7

10.40 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART  
11.10 DIBUJOS ANIMADOS  
12.25 LA COCINA DE MONICA  
12.30 EL JAPPENING CON JA. Resumen con lo mejor del programa humorístico nacional de gran éxito  
14.00 EDICION UNO. Avance informativo  
14.30 TU O NADIE. Teleserie mexicana  
15.15 JUANA IRIS. Teleserie mexicana  
16.00 FAMA. Serie juvenil musical que narra la vida y esfuerzos de un grupo de jóvenes que estudian Artes Dramáticas en una academia de Nueva York  
17.00 TARDES DE CINE. "FIEBRE DE JUVEN-TUS". Con Nancy Allen, Bobby di Cicco y Marc McClure. Cuando el famoso animador de la televisión Ed Sullivan presenta, por primera vez en Estados Unidos, a los Beatles, un grupo de fanáticos tratan de conseguir entradas para la función  
18.30 LA DAMA DEL BALCON. Teleserie nacional  
19.15 LA VILLA. Teleserie nacional. Con Sonia Viveros, Tomás Vidiella, Alberto Castillo, entre otros  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias  
21.30 FRANJA CULTURAL. "COUSTEAU EN EL AMAZONAS". Documental realizado por el oceanógrafo francés Jacques Ives Cousteau  
22.30 QUINCY. Serie norteamericana de aventuras que narra la vida de un médico forense  
23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa  
23.50 CINE NOCTURNO. "LA CARROZA". Con Trish Van de Vere, Joseph Cotten y David Gauvreau. Tras permanecer un año recluida en un sanatorio para enfermos mentales y ya recuperada, una joven decide de pasar una temporada sola en una casa que ha heredado de una tía. En el lugar comienzan a pasar cosas insólitas y la mujer decide investigar la causa de éstas

07.00 PANORAMA AL DESPERTAR  
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR. Revisando la prensa. El tiempo. Educación: Tema: "Formación de hábitos del alumno", invitado: Eymard Vergara, Jefe Depto. de Educación Básica, Min. Educación. Los mejores reportajes del '85. Pepe Guié y su cámara. Noticias. Educación: Juan Carlos Oñate, Presidente Consejo Nacional de Instituciones Privadas de Formación Superior, tema: "Diferentes posibilidades de educación Superior. Reportajes. Espectáculos. Cocina. Los cuarenta principales. Noticias... Conduce: Jorge Rencoret  
10.00 DIBUJOS ANIMADOS  
11.00 CIERRE  
16.45 CARTA DE AJUSTE  
17.00 DIBUJOS ANIMADOS  
17.30 FRANJA INFANTIL. Patio Plum. Lassie. Patio Plum  
19.00 NIDO DE SERPIENTES. Teleserie brasileña protagonizada por Cleide Yaconis, Kito Junqueira, Beatriz Segall y Selma Egret  
20.00 SUPER AGENTE 86. Comedia  
20.30 PANORAMA. Noticias  
21.30 LA GUERRA Y LA PAZ. "La locura". Con Morag Hood, Joanna David, Anthony Hopkins. Es una locura de amor la que impulsa a Natacha a huir con un apuesto soldado que está casado. El plan es descubierto pero el perdón de Andrei su ex prometido se dilata...  
22.30 AVANCE DE NOTICIAS  
22.35 LARGOMETRAJE. "CINCO MUJERES DESESPERADAS". Con Stephanie Powers, Robert Conrad. Cinco amigas deciden reunirse un fin de semana en una isla solitaria con el fin de recordar sus días de colegio y analizar sus romances.  
23.30 PANORAMA MARTINI AL CIERRE

11.00 FESTIVAL INFANTIL. La Reina de los mil años, Fábulas de Hans Cristian Andersen. Hoy: "La Pastora y el deshollinador" 2º parte y final  
11.50 EL CONEJO DE LA SUERTE Y SUS AMIGOS  
12.10 EXITO. Conducción de José A. Fuentes  
13.40 FUNDACION PRINCE. Miniserie inglesa protagonizada por Leynette Davis. Hoy: "Un demonio conocido"  
14.30 TELETARDE. Noticias  
14.57 VISIONES. "Fuerte de Santa Juana"  
15.00 GABRIELA. Teleserie brasileña  
16.10 LA NOVIA VOLADORA  
16.40 CINE EN SU CASA. "MAGNOLIA". Con Ava Gardner, Kathryn Grayson. Las canciones de Jerome Kern y Oscar Hammerstein II son el hermoso marco para esta historia de un grupo de circenses que viajan en un barquito por las aguas del río Mississippi  
18.40 VISIONES. "Iglesia de Lota Alto"  
18.42 AVANCE NOTICIOSO  
18.45 ALGUIEN POR QUIEN VIVIR  
20.30 TELETRECE. Noticias  
21.30 GIUSEPPE VERDI. Último capítulo de esta producción de la RAI, protagonizada por Ronald Pickup  
22.30 VISIONES  
22.35 CRONICA DEGANSTERS  
23.55 TELENOCHE. Noticias  
00.15 CINE DE ULTIMA FUNCION. "LA PRIMERA PLANA". Con Jack Lemmon, Susan Sarandon, Walter Matthau. En la víspera de la ejecución de un malhechor que ultimará a un policía, abogados, periodistas y curiosos se congregan en el edificio de la Corte de Justicia. Una presunta ex novia del sentenciado aparece en escena y provoca una insólita confusión de la que se aprovecha hábilmente el culpable para llevar a cabo un bien planeado escape

## HOY EN ESPECTACULOS

### CINES

ACAPULCO Uruguay 2092 Desde las 14 Hrs. "La laguna azul", "Su primera experiencia" y "Ritmo caliente" (18) \$ 80  
ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 14 Hrs. "El trío infernal" y "El gran robo de mujeres" (21) \$ 100  
ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 hrs. "Amor'83" y "Locura americana" (21) \$ 140.  
ASTOR Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11 Hrs. "La noche del cometa" (14) \$ 220  
APOQ INDO. Apoquindo 3384 (2313560) 16, 17 y 21.45 hrs. "Un muchacho como todos" (18) \$ 250.  
AUTOC NE VIZCACHAS. (500931) Desde las 1 hrs. Viernes, sábado y Dgo.  
BANDER. Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Ya nunca más" y "Fiebre de amor" (men) \$ 120.  
CALIFORNIA. Irarrázabal 1568 (2230976) 17, 19.30 y 21.45 D.A.R.Y.L. (Men.) \$ 250 y \$ 280 L. a V. May. 60 años \$ 200.  
CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "Justicia por su mano", "El chacal de Nahueltoro" y "Proyecto A" (21) \$ 90.  
CENTRAL. Huérfanos 930 (333555) D.A.R.Y.L. (Men.) Desde las 11.30 hrs. \$ 220 L. a V. may. 60 años \$ 160  
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.45 hrs. "Volver al futuro" (men) \$ 180.  
CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Yo te amo", "Escuela del desorden" y "Juego de la muerte" (21).  
CINELANDIA. Puente 540 (6967532) Desde las 11 hrs. "El imperio de las pasiones" y "Traficantes de cuerpos" (21) \$ 120.  
CITY Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "Silverado" (14) \$ 160.  
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (6960735) Desde las 11.30 hrs. "Fiebre de amor" y "Ya nunca más" (men) \$ 120.  
DUCAL. Agustinas 777 (335375) Desde

las 10.40 hrs. "Rocky IV, la pelea del siglo" (men) \$ 230.  
ESPAZOCIAL. C. Goyenechea 3820 (2421326). 17, 20 y 22 hrs. "Lili Marlen", de Reiner W. Fassbinder (18). \$ 280. Estud. \$ 230.  
EL GOLF. Apoquindo 3364 (2313485) 16.30, 19 y 22 hrs. "Fuerza siniestra" (18) \$ 280.  
FLORIDA. Estado 226 (380578) Desde las 11.30 hrs. "La cárcel más loca del mundo" (18) L. a V. May. 60 años \$ 140.  
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082) Descanso del personal.  
HUELEN. Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 hrs. "El caldero mágico" (Men.) \$ 200 L. a V. May. 60 \$ 160.  
HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 hrs. "La vaquilla" (18) \$ 220. L. a V. may. 60 años \$ 160.  
IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11.30 hrs. "Comando" (21) \$ 220.  
KING. Huérfanos 840 (332838) Desde las 10 hrs. "Dios bendiga cada rincón de esta casa" (21) \$ 140.  
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 hrs. "Rocky IV, la pelea del siglo" (men) \$ 250 y \$ 280.  
LIBERTAD Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 Hrs. "Un detective suelto en Hollywood", "3.000 millas de persecución" y "Tigre chino" (14) \$ 80.  
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16, 19 y 22 hrs. "Cotton Club" (18) \$ 280.  
LIDO. Huérfanos 680 (330797) Desde las 11.30 hrs. "Rocky IV, la pelea del siglo" (men) \$ 230.  
LO CASTILLO. C. Goyenechea 3820 (2421345) 16.30, 19.00 y 21.45 hrs. "La vaquilla" (18) \$ 250 y \$ 280.  
MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Juego de la muerte II", "Footloose" y "La laguna azul" (18) \$ 80.  
MAYO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "El último dragón" y "Cocoon" (men) \$ 140.  
MODERNO. Gran Avenida 6544 (5212721) Desde las 14 hrs. "Programa triple sorpresa" (21) \$ 80.

NILO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Fiebre y pasión" y "El violador" (21) \$ 140.  
NORMANDIE Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "Comedia sexual de una noche de verano" (18) \$ 180 Estd. \$ 120.  
OPERA. Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 hrs. "Club privado" (21) y show con las gatitas del paseo Huérfanos \$ 170.  
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (2317151). 16.30, 19.30 y 21.45 hrs. "D.A.R.Y.L." (men.) \$ 250 y \$ 280.  
PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19 y 22 hrs. "Rocky IV, la pelea del siglo" (men) \$ 250 y \$ 280.  
PLAZA. Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 hrs. "Locademia de policía" y "Locademia de policía 2, su primera misión" (21) \$ 160.  
PRAT. San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 hrs. "McQuade el lobo solitario", "Terminator" y "La furia de los Ninjas" (18) \$ 90.  
PROVIDENCIA M. Montt 052 (42867) 16, 19 y 22 Hrs. "Código del silencio" (18) \$ 200.  
REAL. Compañía 1040 (6965555) Desde las 11 hrs. "El padrecito" y "El bolero de Raquel" (men) \$ 160.  
REX I. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.15 hrs. "El protector" (18) \$ 220.  
REX II. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "Fuerza siniestra" (18) \$ 220.  
REX III Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "Código del silencio" (18) \$ 200.  
RIO. Monjitas 743 (333550) Desde las 11 hrs. "La miel", "Amor a domicilio" y "La gentil Sra." (21) \$ 120 jueves \$ 80.  
RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10 hrs. "La casa del amor", "Secretos inconfesables de una azafata Sueca" y "Perversión de mujeres" (21) \$ 120.  
ROXY. Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 hrs. "Amadas y violentadas" y "Juegos eróticos" (21) \$ 140.

SALA DEL PARQUE. Av. Kennedy 5413 (2460609) 17.15 hrs. "Woofy y Donald, campeones olímpicos" (men) 19.15 y 22 hrs. "Silverado" (14) \$ 250 y \$ 280.  
SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.45 y 22 hrs. "Al filo de la sospecha" (18) \$ 250 y \$ 280.  
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 15, 15, 18.30 y 22 Hrs. "La noche del combate" (14) \$ 250 y \$ 280.  
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666) 15, 19 y 21.30 hrs. "Leyenda" (men) \$ 220.  
YORK. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "Intimidades de dos jóvenes mujeres" (21) \$ 160.  
TEATROS  
EL CONVENTILLO 2. Bellavista 173 (774164). 20 hrs. "Tríptico". Cl. Teatro El Clavo. \$ 200.  
CINE ARTE VIÑA DEL MAR. Plaza Vergara 142 (882798-Viña) 22 hrs. "¿Dónde estará la Jeannette?", de Luis Rivano \$ 500 y \$ 400 últ. semana  
DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605) 20 Hrs. "Alicia en el país de las zancillas" de Fernando Joseau \$ 500 conv. y 3<sup>a</sup> edad 50% Estd. \$ 250.  
HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 22.30 hrs. "El huaso con Sida".  
LA FERIA. Crucero Exeter 0250 (377371). 20 hrs. "El crimen de los granitos de pimenta y otros cuentos". Grupo La Feria. \$ 350. Estud. \$ 150.  
LA TAQUILLA Los Leones 238 (2311099) 20 Hrs. "El día que me quieras" de J. Ignacio Cabrujas \$ 300 Estud. \$ 200.  
MONEDA. Moneda 920 (715451). 20 hrs. "Muerte accidental de un anarquista", de Dario Fo. \$ 300. Estud. \$ 200.  
PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Filo, filo cerca del ombligo".  
PLANETARIO USACH. Alameda 3349 (762624) Sábado: "De la Tierra a las estrellas".





# Todos contentos por rebaja en precio de combustibles

**■ Autobuseros, transportistas, taxistas y dueñas de casa expresaron su complacencia por esta medida dispuesta por el Presidente de la República, señalando que la misma representa un importante ahorro en bien del presupuesto familiar.**

**S**u complacencia por la nueva rebaja de los combustibles dispuesta a partir de las 00.00 horas de ayer por el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, expresaron los taxistas, autobuseros, camioneros y dueñas de casa, quienes destacaron que esta medida representa un real beneficio para el presupuesto familiar. "Nos sentimos realmente desahogados y esperanzados en el mañana", coincidieron en señalar a La Nación.

En un recorrido efectuado por diversos servicios, incluidos aquéllos de la carretera Panamericana Sur, se comprobó la inmediata rebaja en los precios, especialmente en el petróleo, medida que va en directo beneficio de los transportistas.

"Quien diga que esta disminución en el valor del Diesel no es positiva es un mal agradecido. Claro que nos beneficia, pues representa una baja en los costos", dijo al respecto Gustavo Loyola, chofer de un camión semirremolque de la empresa Aéreo Trans, quien lleva 25 años trabajando en transporte. "No recuerdo que en todo ese tiempo haya habido una disminución de combustibles, por el contrario,

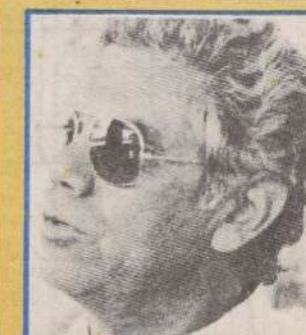


Para el socio propietario de Servi Sur Ltda., la rebaja en los combustibles le permite vender más barato. "Es positivo", dijo.

siempre una sostenida alza", terminó diciendo.

Una opinión similar entregó Juan Olea, de la Sociedad Agrícola El Matric Limiteda, quien señaló que a la poste esta disminución es importante. "Es un gasto diario de siete mil pesos promedio, y considerando una rebaja de ocho pesos por litro, sumando las dos disminuciones, es una buena economía", afirmó.

Con todo, los transportistas expresan que junto a esta medida decretada por S.E. deberá la empresa privada continuar el ejemplo y rebajar o mantener el precio de los repuestos. "Estos, puntualizaron, suben día a día y mientras se ahorra en un sentido, en el combustible, se gasta todo en las casas comerciales comprando forros, neumáticos y otros elementos".



"Yo trabajo 25 años como chofer de camión y no me acuerdo de otras disminuciones de precios", señaló Gustavo Loyola.

## VENDER MAS BARATO

Para el socio propietario de la bencinera Servi Sur Limitada, de Panamericana Sur kilómetro 24, Osvaldo Spichiger, esta medida es positiva porque les permite vender más barato.

"Nosotros, señaló, bajamos de inmediato los precios, de acuerdo a los porcentajes entregados por el Ministro de Minería. Cada vez que disminuye el combustible, específicamente el petróleo, es una ganancia no sólo para los camioneros, sino para todos quienes aprovechan de sus fletes, ya que ellos ahorran un promedio de 800 pesos diarios por ese trabajo".

Agregó que en ese servicio se vende un promedio de 30 mil litros diarios de combustible, explicando



El taxista Héctor Henrieta piensa que esta rebaja beneficia tanto a los empresarios como a los choferes.

que ellos también lo reciben más barato de parte de la distribuidora. Allí la bencina 93 octanos tiene un costo de \$ 72.90, la de 81 cuesta \$ 70.90 y el petróleo Diesel 2D vale \$ 59.90.

## BAJAN LOS COSTOS

Los agricultores también han sido beneficiados con esta medida. Así lo indicó a La Nación Juan García de la Huerta, propietario de un predio en Nos, quien puntualizó que esta disminución es positiva en todos los aspectos.

"Como agricultor, yo economizo en gas licuado, petróleo y bencina, lo que implica una baja en los costos", aseveró.

Jorge Toledo, chofer de la variante Intercomunal 24 de microbuses, también expresó su satisfacción. "Todo esto ayuda al



"Es bueno porque así se mantienen las máquinas en mejores condiciones", indicó Jorge Toledo.

empresario, quien está en condiciones así de mantener mejor la máquina con mejores frenos y con cambios de aceite en forma regular, que antes se dilataban por el alto costo que diariamente debía considerarse para combustible", dijo el conductor.

Lo mismo piensan los taxistas. "Esta medida, indicó al respecto Héctor Henrieta, chofer del automóvil placa HP 9304, nos beneficia tanto a los empresarios como a nosotros, ya que nos permite obtener un porcentaje más de dinero diario, manteniendo la entrega de 800 pesos al dueño del coche".

Así, la medida dejó contentos a todos, también a las dueñas de casa que ahorran en gas licuado y parafina. "Todo lo que signifique economías es bienvenido", señalaron.

cm inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19